

La policía francesa "barre" el país vasco - francés

ESTA MADRUGADA

# GRAN REDADA anti-ETA

**ARAGON**  
expres DIARIO DE ZARAGOZA

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN  
MARTES, 30 DE ENERO 1979  
Precio: 20 PESETAS  
Año VIII - Núm. 2.764

**VENTA PISOS**  
todos sectores  
**CREDITOS**  
**HIPOTECARIOS**  
**OLAVE (API)**  
Unceta, 97 - tels. 347716  
331400 - 330185

Hasta ahora han sido detenidos una veintena de españoles

A trece de ellos se les ha asignado un lugar de residencia obligatoria y otros siete han sido entregados a las autoridades españolas

## Fuerte tensión en San Juan de Luz, Hendaya y Bayona

IRUN, 30 (De nuestro corresponsal en la frontera Juan Antonio LECUONA.)

hace suponer que al igual que en ocasiones anteriores se trate de un confinamiento en gran escala.

Cumpliendo órdenes muy severas del Ministerio del Interior francés, en la mañana de hoy, casi simultáneamente de cinco a cinco y media en todo el país vasco norte, es decir, desde la región del Bidasoa, Hendaya y Las Landas se ha llevado a cabo una vasta operación policial con grandes efectivos de las compañías republicanas de Seguridad como no se recuerda prácticamente unas cuarenta detenciones domiciliarias pertenecientes a refugiados vascos.

### GRAN TENSION

A lo largo de la mañana de hoy en Hendaya, San Juan de Luz y Bayona especialmente reina gran tensión entre las familias de los refugiados vascos pues se ignora el alcance y repercusiones que pueda tener esta decisión del Ministerio del Interior francés.

Esta operación policial, calificada de "sorpresa" al efectuarse con numerosos controles en las carreteras y estaciones de ferrocarril y a lo largo de la frontera del Bidasoa y montañas de Navarra para evitar posibles huidas, se interpreta como la aplicación de las primeras medidas del Gobierno francés consecuencia de la reciente visita del titular del Ministerio español de Asuntos Exteriores a su colega en la capital francesa.

En el momento de transmitir estas impresiones, primeras horas de la tarde de hoy, no se han facilitado pormenores de la operación policial ni se han dado a conocer las afiliaciones de los detenidos.

La mayoría de los detenidos han sido invitados a llevar consigo efectos personales especialmente ropa, lo que

En el puente internacional de Irún hemos comprobado a lo largo de toda la mañana de hoy tráfico normal de mercancías y escaso paso de viajeros con vigilancia policial reforzada pero discreta en ambos márgenes del Bidasoa. Las fuentes policiales guardan absoluto mutismo, lo que hace pensar que la operación policial pueda continuar en las próximas veinticuatro horas.

MAS INFORMACION EN PAGINA 24

El discurso del Papa ante la Conferencia del Episcopado Latinoamericano

## Saltan chispas

LA IZQUIERDA LO CALIFICA DE "INTEGRISTA" Y LA DERECHA DESTACA SUS ASPECTOS MAS CONSERVADORES

Una fuerte polémica, con foco principal en Italia, ha suscitado la intervención de Juan Pablo II ante la Conferencia del Episcopado Latinoamericano en Puebla. La controversia surgida, en la que se barajan los más variados adjetivos, era previsible desde el momento en que se anunció el viaje papal a América latina, donde el protagonismo social y político de la Iglesia —ya desde posturas tradicionalistas e incluso integristas, ya desde actitudes resueltamente contestatarias— constituye un desafío a la tradicional "prudencia vaticana" así como la exigencia de una toma de posición que no se presenta fácil para Roma.



Detenidos los presuntos asesinos del magistrado Cruz Cuenca y de un policía municipal

# "Golpe" al GRAPO

MADRID, 30. (Agencias). — El pasado día 26 fue detenido el presunto asesino del magistrado Cruz Cuenca. Se trata del miembro del GRAPO, que se atribuyó el asesinato, Adolfo Caballero Carbonell. Además del presunto autor material del asesinato, la Policía ha detenido también a Ana María Sánchez Fuentes, precisamente la

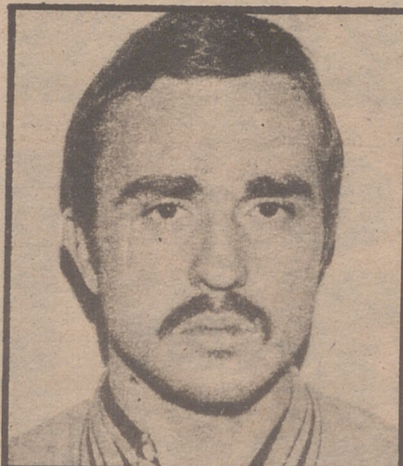
joven que conducía el coche en el que los asesinos huyeron después de cometido el crimen. Esta detención se produjo un día antes que la del presunto autor de los disparos y fue realizada en el camino Viejo de Leganés, cayendo también Víctor Rodríguez Rico, que al parecer es el esposo de Ana María.



Francisco Javier López Martín



Ana María Sánchez Fuentes



Víctor Rodríguez Rico



Adolfo Caballero Carbonell

Parece que estos dos jóvenes fueron los autores del robo del Seat 131 que sirvió a los asesinos para cometer el atentado contra el magistrado Cruz Cuenca. También se encuentra detenido Francisco Javier López, acusado de participar en un atraco a una sucursal de la Caja de Ahorros de la calle Marcelo Usera, en el que participó igualmente Víctor Rodríguez Rico.

A los detenidos les han sido ocupadas seis escopetas (cuatro de ellas con cañones recortados), un revólver, una pistola, cartuchos, explosivos, cables eléctricos, pelucas, bigotes postizos y otros enseres.

Según fuentes policiales citadas por Europa Press todos los detenidos están relacionados con el GRAPO o bien con las organizaciones parapolíticas que utilizan para reclutamiento de individuos que luego pasan a la organización terrorista.

Como se sabe, el GRAPO reivindicó el atentado mediante una llamada al diario "Ya", en la que se anunció la existencia de un mensaje en una cabina telefónica.

El señor Cruz Cuenca fue asesinado hace dos meses por dos individuos que le dispararon un tiro en la sien y otro en el estómago. El hecho ocurrió delante de varios testigos, que aseguraron poder reconocer a los autores, ya que éstos actuaron en todo momento a cara descubierta. Se cree que la detención se ha realizado después de declarar numerosos miembros del Partido Comunista de España (reconstituido) y que también han sido detenidos otros miembros del grupo terrorista GRAPO.

**RUEDA DE PRENSA EN LA D.G.S.**

Ayer tarde se celebró una rueda de prensa en la sede de la Dirección General de Seguridad, en la cual el titular de dicho departamento explicó que la captura de los mencionados individuos se había conseguido gracias a las noticias que poseía la policía sobre una cita que tenían concordada los activistas en una calle de la capital de España.

A los detenidos les han sido intervenidas seis escopetas—cuatro de ellas con los cañones recortados—, un revólver RG-796 y una pistola con la inscripción "Guardia Municipal", cartuchos

del calibre 12, tres explosivos a distancia, tres temporizadores, dos bombas caseras con tuercas incrustadas, cuatro granadas de mano, 50 detonadores eléctricos, munición del calibre nueve milímetros, sustancias químicas inflamables, diferentes objetos de disfraz personal, máquinas de escribir, dos teleobjetivos y otros efectos.

Por otra parte, entre los papeles cogidos a los "grapos" figu-

trado en una sucursal de la Caja de Ahorros sita en la calle de Marcelo Usera, donde obtuvieron un millón y medio de pesetas.

**EL ASESINATO DE UN POLICIA MUNICIPAL**

Víctor Rodríguez Rico, de veintidós años, que formaba parte de un comando "legal" dirigido por Sánchez Casas, se ha de-

clarado convicto y confeso del asesinato perpetrado contra el policía municipal Benjamín Díez González el pasado 21 de diciembre, cuando se hallaba junto a la Cruz de los Caídos, en el distrito de Ciudad Lineal.

Según la información facilitada por el director general de Seguridad, don Mariano Nicolás, los "grapos" que dieron muerte al agente municipal tenían la intención de despojarle de su pistola reglamentaria, pero al ver en él algún movimiento sospechoso abrieron fuego con una escopeta no automática. El arma homicida parece ser una de las intervenidas, ya que según el examen de balística, ha sido disparada recientemente.

Víctor Rodríguez Rico se ha confesado también autor —en unión de su esposa— del lanzamiento de bombas contra los cuarteles de la Guardia Civil del paseo de Extremadura, Tetuán y Eugenia de Montijo; colocación de una carga explosiva en la Comisaría de Los Cármenes, lanza-

miento de carga explosiva contra la Embajada francesa en Madrid, colocación de una bomba en la Comisaría de Soria y un artefacto contra el edificio de "Diario 16". También ha declarado haber robado una pistola a un policía municipal de Alcorcón.

Ana María Sánchez Fuentes, de veintiún años, madrileña, secretaria, casada con Víctor Rodríguez Rico —que actualmente estaba al frente de la estructura barrio de Hortaleza, como "piso franco" al servicio de la organización, junto con otros dos inmuebles más.

En el momento del arresto portaba un documento de identidad a nombre de Francisco Díez de Rivera, y se le ocuparon una pistola "Llama", de nueve milímetros corto, con una bala en la recámara y dos cargadores llenos. Confesó su participación en la vigilancia de personas sobre quienes pensaban atentar, en el atraco de la sucursal bancaria de Marcelo Usera y en la colocación de sendas bombas en las estaciones del metro de Delicias y Prosperidad.

El señor Nicolás explicó también que al tenerse conocimiento de que el GRAPO pensaba actuar contra el magistrado Cruz Cuenca, la policía había mantenido una reunión con el presidente y los magistrados del Tribunal Supremo a fin de ofrecerles todo el apoyo y protección precisos. Sin embargo, el magistrado Cruz Cuenca rechazó tal ofrecimiento, contentándose con la escolta existente en el Palacio de Justicia.

**"SABEMOS MAS DE GRAPO QUE DE ETA"**

El director general de Seguridad dijo que "quedan pocos 'grapos' en libertad, pero la organización recibe constantemente elementos provenientes del Partido Comunista Español (r). Esto hace que nunca terminemos de saber lo que sabemos del GRAPO, a pesar de que vamos enriqueciendo nuestros conocimientos sobre sus hombres, sus técnicas y sus medios instrumentales".

Más adelante el señor Nicolás añadió que "en el tema de ETA estamos más flojos ya que los archivos de que disponemos son más débiles. Por otra parte, no tenemos serios elementos de juicio para hablar de cooperación entre ETA y GRAPO".

Al parecer, los objetivos del GRAPO abarcan desde los integrantes del Gobierno a los de la policía municipal, pasando por el Ejército, las fuerzas de orden público, personalidades de la vida judicial y hombres de empresa.

ran planos y datos relativos a los próximos "golpes" preparados por la organización. En concreto, tenían previsto atentar contra varios altos mandos del Ejército, colocar una bomba en un edificio oficial y cometer algunos atracos contra entidades bancarias.

**CONFIESA EL ASESINO**

Adolfo Caballero, madrileño, soltero y huído del domicilio familiar —que portaba un carné de identidad falso en el momento de ser detenido—, ha manifestado que asesinó al presidente de la Sala Sexta con una pistola arrebatada con anterioridad a un policía municipal y que al actuar así seguía las órdenes recibidas de su responsable orgánico, José María Sánchez Casas.

Adolfo Caballero se incorporó en 1975 al Partido Comunista de España (reconstituido) a través del grupo Organización de Estudiantes Antifascistas. Se ha confesado autor del atraco perpe-

Adolfo Caballero ha confesado que él tiroteó al presidente de la Sala VI del Supremo

Los cuatro detenidos tienen un largo historial de acciones terroristas



DIARIO DE ZARAGOZA

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2 Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION: Teléfono 23 00 99

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION. Teléfono 21 69 83 - Télex 58054 (Centralita con 3 líneas)

## El atentado de ayer en Tolosa

# PUDO SER DANTESCO

TOLOSA, (Guipúzcoa), 30 (Agencias).— La gestora del Ayuntamiento de Tolosa ha hecho público un comunicado en el que condena el atentado contra un vehículo de la Guardia Civil que escoltaba un camión de dinamita.

"Este atentado —afirma la gestora— ha creado un clima de intimidación y tensión nerviosa en el vecindario, impidiendo su normal desenvolvimiento ciudadano".

Luego exponen los hechos ocurridos y añaden "Condenamos enérgicamente el atentado en sí, por los heridos que ha producido, y máxime por la forma suicida en que se ha llevado a efecto, poniendo en peligro la vida y la seguridad de los tolosanos. Condenamos este atentado claramente desestabilizador del proceso democrático del país".

Consideran que de haber estallado el vehículo que transportaba material explosivo, "se hubiese cebado sobre Tolosa una tragedia de incalculada e irreparable magnitud".

### EL ATENTADO

Tres guardias civiles resultaron heridos, uno de ellos, de carácter muy grave, en un atentado ocurrido a las ocho y veinte de la mañana de ayer al explotar un artefacto, cuando pasaba el segundo de dos "Land Rover" de este Cuerpo, que custodiaban un camión cargado de explosivos.

El atentado tuvo lugar en la bifurcación de la carretera que conduce a Izasku y la variante provisional de Tolosa cuando pasaba el Land Rover que cerraba el convoy hizo explosión un artefacto colocado en un montículo, en las proximidades de un túnel, activado a distancia, que alcanzó al vehículo por su parte derecha, arrancándole el techo, como consecuencia de la explosión los tres guardias civiles que viajaban en el Land Rover resultaron heridos uno de ellos grave, al ser alcanzados por la metralla de que estaba compuesto el artefacto.

### LOGRAN ESCAPAR

Nada más producirse el atentado, los guardias civiles que viajaban en el primer Land Rover, salieron inmediatamente del vehículo y dispararon varias ráfagas de metralla contra los individuos que accionaron el dispositivo. Según han informado testigos presenciales, al parecer, son dos los autores del atentado y lograron huir a través del monte, uno de ellos, indican las mismas fuentes, en dirección a Ibarra y el otro hacia la zona denominada "Prado Pequeño de Igarondo". Poco tiempo después de producirse el atentado numerosos contingentes de la Guardia Civil se trasladaron inmediatamente al lugar de los hechos y batieron la zona, encontrando próximo al artefacto activado otro explosivo que por circunstancias que no se han podido determinar no hizo explosión. Sobre las 12,30 de la tarde miembros del equipo de explosivos de la Guardia Civil desactivaron el artefacto en un descampado cercano al lugar del atentado. Este artefacto estaba compuesto por diez kilos de goma-2 y abundante cantidad de tornillos y arandelas que hacían de metralla. Los especialistas suponen que el artefacto que explotó en un principio y que produjo heridas a los tres guardias civiles eran de las mismas características que el desactivado, al parecer los dos tenían un dispositivo de cable eléctrico para su funcionamiento.

### HERIDO GRAVE

El guardia civil herido muy grave fue trasladado inmediatamente a la Clínica San Cosme y San Damián de Tolosa, donde fue sometido a una intervención quirúrgica. Según han informado fuentes médicas de este centro sanitario, el herido Esteban Saenz Herrero, de 33 años, casado y con un hijo, natural de Galundeste, provincia de Salamanca, sufre fractura de cráneo con salida de masa encefálica, y shock traumático, pronóstico grave.

Los otros dos heridos de carácter leve, fueron trasladados a la clínica de La Asunción, donde fueron internados, uno de ellos, Manuel Ruiz Ligerero, de 30 años de edad, casado y con cuatro hijos natural de Socuellana

(Ciudad Real), sufre desgarre en el ojo derecho donde tiene alojado un cuerpo extraño así como contusiones múltiples; el otro herido leve, Ildefonso Sánchez Amil de 26 años, soltero, natural de Adamuz (Córdoba), presenta fractura de la escápula derecha y contusiones múltiples.

Los tres guardias civiles pertenecen a la dotación del cuartel de la Guardia Civil de Hernani y en el momento del atentado custodiaban un camión de explosivos destinado a una cantera, al parecer de la zona de Hernani.

### ETA MILITAR REIVINDICA EL ATENTADO QUE COSTO LA VIDA AL EX-ALCALDE DE ECHARRI ARANAZ

ETA militar, en un comunicado enviado a diversos medios informati-

vincia han aparecido totalmente destruidos, en la calzada, a resultas de la explosión que se originó a primera hora de ayer en la escalinata de acceso al palacio de la Diputación Foral, situada en la citada plaza. El artefacto explosivo contenía unos tres kilos de goma-2, y estalló al ser desactivado por la Policía Armada, que había sido advertida de la presencia del paquete momentos antes de las doce de la noche del domingo.

Poco después de la primera explosión, los artificieros de la policía hicieron estallar un fulminante en una bolsa de basura situada en una esquina de la Plaza en el que se sospechaba que podría haber también algún explosivo.

### SAN SEBASTIAN: ATRACO A ENTIDAD BANCARIA

A tres millones cien mil pesetas se eleva el botín conseguido esta mañana por cuatro individuos armados en una sucursal de la Caja de Ahorros Municipal, sita en la calle Padre la

**"De haber estallado el vehículo que transportaba material explosivo, se hubiese cebado sobre Tolosa una tragedia de incalculada e irreparable magnitud"**

**Tres guardias civiles resultaron heridos en la acción terrorista, uno de ellos muy grave**



vos bilbaínos ha reivindicado el atentado que costó la vida el pasado sábado a ex alcalde de Echarrri Aranz.

### FUNERAL EN ECHARRI ARANAZ

Ayer se celebró en Echarrri Aranz el funeral por don Jesús Ulayar Liciga, ex alcalde de la localidad asesinada en la tarde del sábado pasado por un encapuchado que le disparó cinco tiros a quemarropa enfrente de su casa.

En el funeral se hallaban sus familiares y entre ellos su hijo Jesús que llegó desde Ceuta donde se encuentra cumpliendo el servicio militar, así como dos religiosas hermanas de la víctima. La misa en vasco, la concelebraron varios sacerdotes, entre los que se encontraba un primo del fallecido y párroco de la cercana localidad de Lacunza.

### VITORIA: LA POLICIA HACE ESTALLAR UN ARTEFACTO EXPLOSIVO

Los cristales de prácticamente todas las fachadas de la plaza de la Pro-

Roca, del barrio donostiarra de Gros.

Poco antes de las ocho de la mañana, cuando un empleado de la citada sucursal se disponía a abrir la puerta de la misma, un individuo, de un grupo de cuatro que parecían guarecerse de la lluvia se le acercó con una pistola.

El citado individuo le amenazó y penetraron en el interior de la sucursal mientras esperaban la llegada de otros cinco empleados de la Caja de Ahorros y la mujer de la limpieza. Cuando llegaron penetró en el interior otro de los individuos que esperaban fuera de la entidad bancaria —ambos individuos se cubrieron las caras con capuchas— antes se la tapaban con los canguros—, y conminaron a los empleados a que les abrieran la caja fuerte, una vez desconectados los sistemas de alarma.

Conseguido el botín —tres millones de cien mil pesetas— los atracadores se apoderaron de los DNI de tres de los empleados y les encerraron en un despacho, tras ordenarles que no avisasen a la policía hasta pasada media hora, lo que hicieron.

Se desconoce el método utilizado de los atracadores en su huida.

# Confidencialísimo

Pérez-Varela



## DE CONESA

## A LAS ELECCIONES

MADRID, 30.

Y A lo ven: los «grapo» han caído en las redes de Conesa. ETA cabalga de nuevo y, vaya por Dios, el presidente del Gobierno expondrá en Estrasburgo el largo proceso de transición español. Es decir, desgraciada o afortunadamente, se ha confirmado todo lo que decíamos en esta columna la semana pasada. Por una casualidad me enteré yo el pasado sábado que uno de los autores materiales del asesinato del magistrado Cruz Cuenca estaba en las dependencias de la Dirección General de Seguridad. Pero en estos asuntos no se puede andar uno con bromitas. Así que me lo guardé en lo más recóndito en espera de decirles hoy a ustedes lo que la Policía ha dado a conocer ya, según mis fuentes, de manera apresurada. ¿Obedece este apresuramiento a un afán de neutralizar informativamente las acciones de ETA? Eso no lo sé. Lo que sí sé es que el comisario Conesa, que se jubilará en mayo, ha obtenido otro importante éxito que le servirá, cuando menos, para llegar a la fecha de su jubilación sin mayores sobresaltos. Es decir, sin mayores ceses.

### UNA DE ENCUESTAS

Así que me he dedicado el fin de semana a poner en solfa los resultados de varios sondeos de opinión correspondientes al primero de año. Estos sondeos no han sido hechos a partir de los partidos políticos en danza, sino de acuerdo con las tendencias. Esto es, se ha abierto un abanico de uno a diez, situando en el uno a la extrema derecha y en el diez a la extrema izquierda. El cinco, pues, es el centro, que curiosamente es (mejor dicho era) quien tenía mayor número de votos. Según estos datos y partiendo de que el PSOE es izquierda moderada, es decir, que está situado del puesto seis al puesto ocho en el abanico. Y que CD (Coalición Democrática) es derecha moderada, situada entre los puntos cuatro y dos —los partidos regionales van por otro lado—; digo que, según estos datos, los expertos dicen que si las elecciones se hubieran celebrado a mediados de enero, los resultados serían más o menos los siguientes:

UCD, 30 POR 100. PSOE, 29,5

Censo de votantes, 25.609.222. Abstención, 22 por 100; esto es, 5.634.028. Total votantes, 19.975.194. De este total de votantes la UCD conseguiría el 30 por 100 de los votos, es decir, 5.992.558 votos; PSOE, el 29,5 por 100, igual a 5.892.682 votos; Coalición Democrática, 12 por 100 de los votos, igual a 2.397.023 votos; Partido Comunista, 10,5 por 100, igual a 2.097.395; Unión Nacional, 3 por 100, igual a 599.255; PNV, 1,73 por 100, igual a 345.895; Nacionalistas y minorías catalanas, 5,23 por 100, igual a 1.045.810; Partido del Trabajo, 0,85 por 100, igual a 169.788; ORT, 0,50 por 100, igual a 99.875 votos; otros, 6,6 por 100, igual a 1.318.359. Estos votos serían repartidos entre los pequeños grupúsculos que se presentan a las elecciones. Muy contadas excepciones de este grupo obtendría escaño. Entre ellos se da como seguro la obtención de escaño por parte de Unión del Pueblo Navarro, extrema izquierda vasca, socialistas de Andalucía y poco más.

Como ven estos datos coinciden sustancialmente con los que tiene el PSOE en su poder. Aunque los del PSOE, en porcentajes de votos, superan a la UCD. De cualquier forma, parece claro que ninguno de estos dos partidos —UCD y PSOE— obtendrá la mayoría absoluta. Al contrario, es probable que ambos pierdan escaños, aunque sea mayor la pérdida de UCD.

### ROSON PREPARA MADRID

¿Qué más?, pues pocas cosas. Las tensiones en los partidos han disminuido sustancialmente, sobre todo en la UCD. Si mis fuentes no fallan, Juan José Rosón, digan lo que digan las notas oficiales, lleva el peso de la infraestructura electoral del partido en Madrid. Y sus previsiones, según las mismas fuentes, son optimistas. Esas mismas previsiones dicen además que la Coalición Democrática de Fraga, Areilza y Osorio podría obtener cinco escaños en la capital de España.

## EL RUMOR QUE GALOPA...

### ¿Cigarrillos U.S.A. de marihuana para España?

**D**ESDE el verano pasado, viene realizándose en los Estados Unidos una fuerte campaña para que se libere la fabricación, venta pública y consumo de cigarrillos de marihuana. Parece que allí los grandes trust tabaqueros ya están preparando sus manufacturados de marihuana, registrando marcas, etiquetas, propagandas, tipos de cigarrillos, etc.

Se asegura que entre las compañías tabaqueras que estudian la preparación de sus labores con marihuana total o mezclas, figuran algunas que tienen relaciones comerciales con Tabacalera.

Conociendo la tremenda influencia que los Estados Unidos ejercen sobre distintas zonas españolas, el rumor ha producido muchos comentarios, a los que Tabacalera ha contestado diciendo que "no tiene noticias relacionadas con este asunto y oficialmente no sabemos nada sobre si las compañías americanas con las que tratamos han registrado o no marcas de marihuana".

Pero lo cierto es, que el rumor está en España y que la marihuana —llamada "droga blanda"— ya se consume en nuestro país en grandes cantidades desde la explosión de los años 70 cuando llegaron a Ibiza una serie de personalidades consideradas como líderes para algunos grupos y para los que la droga es algo habitual. Mike Jagger, de los Rolling Stones, hace una apología de la droga en una de sus canciones. Es un líder y arrastra a las masas.

Ahora los nuevos cigarrillos U.S.A. vendrían a fomentar su consumo. Lo que nos faltaba.

### LAB: TERMINA SIN ACUERDO LA ULTIMA REUNION NEGOCIADORA DEL CONVENIO

## HUELGA EN LA BANCA

■ Será intermitente los días 3, 7, 8, 12, 13 y 14

MADRID, 30 (Efe).— Ha terminado sin acuerdo la reunión celebrada esta mañana por la comisión negociadora del convenio estatal de banca, por lo que se confirma la convocatoria de huelga en el sector, para el próximo día 3.

Según ha manifestado a "Efe" un portavoz de CC.OO., en la reunión celebrada esta mañana, la coalición negociadora compuesta por CC.OO y USO ha presentado una propuesta basada en que en el concepto de masa salarial se incluyan temas como jubilación, viudedad y horfandad y los que no puedan ser introducidos dentro de este apartado, como las "cestas de Navidad" se aumenten en la misma cuantía en que lo haga la masa salarial.

La coalición compuesta por UGT-CSUT-SU-CNT y ELA-STV, por su parte, ha presentado una propuesta consistente en que se conceda una paga extra de beneficios, con cargo al ejercicio del pasado año. En ambos casos —según las citadas fuen-

tes sindicales— la patronal ha dicho que necesitaba estudiar las nuevas propuestas que se le presentaban y que trataría de contestar a ellas antes del día 3.

La comisión negociadora, compuesta por las dos coaliciones antes citadas, han propuesto una huelga intermitente para los días 3, 7, 8, 12, 13 y 14. La CNT y ELA-STV, por su parte, aunque apoyan la convocatoria pretenden que la huelga se convierta en indefinida.

Los puntos más importantes reivindicados por los trabajadores son: aumento lineal de 7.300 pesetas, duración del convenio por un año, libranza rotativa de un tercio de los sábados, treinta días laborables de vacaciones anuales y equiparación de las pensiones de jubilación, viudedad y horfandad con el salario mínimo.

La patronal —según los trabajadores— ofrece un aumento del 13 por ciento de la masa salarial, duración del convenio por 3 años y jornada partida.

### Manifestación en la Complutense de Madrid

# MILES DE ESTUDIANTES, HACIA EL RECTORADO

MADRID, 30 (Efe).— Una manifestación multitudinaria de estudiantes de la Universidad Complutense de Madrid, que fuentes del Rectorado cifran en 4.000 y que según cálculos de la policía podrá alcanzar las 8.000 personas, avanzaba, a las 12,30 de la mañana, hacia el Pabellón de Gobierno, en la avenida de La Moncloa.

El rector de la Universidad Complutense, Angel Vián Ortuño, se muestra dispuesto a recibir a una comisión de estudiantes, según ha podido saber "Efe" y ha rechazado cualquier medida de protección especial para el Rectorado ante el anuncio de la manifestación.

Los estudiantes iniciaron la marcha por la avenida Complutense después de la asamblea celebrada en el Aula Magna de la Facultad de Derecho para protestar por el asalto sufrido por la mencionada Facultad el pasado día 26.

Los alumnos de la Universidad Autónoma, por su parte, acordaron sumarse a la marcha en las asambleas celebradas, esta mañana, en casi todas las facultades del Campus de Canto Blanco.

A las once de esta mañana se ha celebrado la asamblea en el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense en la que se ha acordado abrir expedientes académicos a los culpables de los incidentes ocurridos la pasada semana en este centro, así como adoptar medidas judiciales contra los delincuentes.

En el acto, al que asistió un gran número de personas que llenaron por completo el Aula Magna, intervino en primer lugar el representante del profesorado quien manifestó que la primera medida a adoptar debe ser abrir la Facultad de Derecho y pedir protección policial al Gobierno. En este momento fue interrumpido por los gritos de los presentes que decían "Fuera policía de la Universidad".

### FALSA ALARMA

Esta mañana se ha producido una falsa alarma de bomba en la Universidad Autónoma. A primeras horas una llamada anónima avisó de que iban a estallar diversos artefactos en distintos puntos del recinto universitario de Cantoblanco. Avisada la policía, acudió una brigada de expertos en explosivos que registraron las diversas dependencias sin encontrar nada.

### PARECE PROXIMA LA DETENCION DE LOS AUTORES DE LOS DISPAROS

Al menos diecisiete personas permanecen en las dependencias de la Brigada Regional de Información, en relación con el asalto a la Facultad de Derecho, realizado el pasado viernes por un grupo de ultraderechis-

### Protestan por el ataque ultraderechista contra la Facultad de Derecho

tas, mientras continúan las investigaciones sobre el caso, según fuentes competentes.

Por otra parte, según las mismas fuentes, las investigaciones van a buen ritmo y se espera que en breve tiempo se logre la detención de los presuntos autores de los disparos, los cuales, al parecer, no se encuentran entre los detenidos.

### LA ORGANIZACION UNIVERSITARIA DE LCR, CONTRA LOS ATENTADOS FASCISTAS

La organización universitaria de la Liga Comunista Revolucionaria (LCR) ha hecho llegar a "Efe" a través

de un comunicado su preocupación por los recientes asaltos cometidos por bandas de extrema derecha en las diferentes facultades del Estado español y concretamente en las de Barcelona y Bellaterra.

Explican los estudiantes de la LCR que "apoyan incondicionalmente todas las movilizaciones para frenar la escalada de la extrema derecha que pretende sembrar el pánico en las universidades y convertirlas, como en los años treinta o en el Chile de la Unidad Popular en focos de agitación fascista contra los trabajadores y en pueblo".

(Más información en la página 12)

## LA ETA, EN BARCELONA

### ■ Secuestró a un abogado quien paga dos millones por su libertad

BARCELONA, 30 (Logos).— Un abogado de Barcelona, y perteneciente a una conocida familia, fue secuestrado por ETA en Barcelona, informa hoy "Diario de Barcelona". Según todos los indicios, esta era la afiliación de los autores del hecho, aunque no ha sido confirmado. El día 18 de enero, a la puerta de su domicilio, cuatro individuos le abordan y le secuestraron durante varias horas hasta que pagó un rescate como exigían sus secuestradores. Es posible que haya sido el pionero de las víctimas de la organización terrorista vasca en Cataluña.

Cuando iba a entrar en su casa —sigue diciendo el matutino barcelonés—, el día 18 de enero, más o menos a las 5 de la mañana, y mientras intentaba abrir el portal cuya cerradura habían obstruido con cartones, tres individuos le encañonaron con pistolas y le secuestraron. Le metieron en un coche y le taparon los ojos con esparadrapo exigiéndole un rescate de 10 millones de pesetas. Durante 17 o 18 horas, el secuestrado, en conversación con sus secuestradores, pudo convencerles de que solo podía darles unos dos millones de pesetas, mediante dos talones bancarios y algunos objetos de valor que portaba. Una vez efectuada la operación, fue dejado en libertad.

## EL DIA

SANTORAL: Martina, virgen; Félix, papa; Matías, Armentario, Barsimeo, obispos; Hipólito, presbítero; Lesmes de Burgos, Feliciano, Filapiano, Alejandro, mártires; Aldegunda, Jacinta de Mariscottis, Tiadilde, Sabina y Serena, vírgenes.

EL SOL sale a las 7,26 y se pone a las 17,30 (hora solar).

LA LUNA sale a las 8,49 y se pone a las 20,30 (hora solar).



\* Quien presta, pierde la cesta.

\* Quien presto enriqueció, presto empobreció.

717.— García Jiménez es elegido primer rey de Navarra.

1500.— Descubrimiento de la desembocadura del río Amazonas por Vicente Yáñez Pinzón.

1642.— Bula contra el pueblo y el clero que fumaba en los templos.

1736.— Muere el fundador de los "Mozos de Escuadra" catalanes, comandante general Pedro Antonio de Veciana.

1806.— Muere el músico y compositor español Vicente Martín.

1820.— Nace la poetisa y sociólogo gallega Concepción Arenal.

1836.— Se crea en España el Cuerpo de Sanidad Militar.

1862.— Nace el notable publicista y coleccionista de arte, José Lázaro Galdiano, quien convirtió su palacio de Madrid en museo, que legó al Estado al morir.

1871.— Inauguración en Madrid del servicio de omnibus con tracción animal, denominados "rippers".

## EFEMERIDES

1882.— Nace Franklin D. Roosevelt, cuatro veces consecutivas presidente de los Estados Unidos.

1888.— Estrenan en Sevilla los hermanos Alvarez Quintero, unos chiquillos aún, su primera obra: "Esgrima y amor".

1889.— El drama de Mayerlin; el archiduque Rodolfo mata a su amada María Vetsera y luego se suicida.

1891.— Nace en Bilbao el político y diplomático español José Félix de Lequerica.

1900.— "El Liberal", de Madrid, premia el cuento de José Nogales "Las tres cosas del tío Juan" y consagra a ese escritor.

1912.— Fallece en Madrid el doctor Esquerdo.

1929.— Trotsky es expulsado de Rusia por considerar sus actividades políticas como contrarrevolucionarias.

1932.— China declara la guerra a Japón.

1948.— Ghandhi fue asesinado por un fanático hindú, lo que supuso una gran pérdida para su país y para la paz.

1949.— El Reino Unido reconoce al Estado de Israel.

1950.— Gran éxito del maestro Iturbi al frente de la Orquesta Municipal de Valencia, en el Convent Garden de Londres.

1972.— Muere el rey Mahendra del Nepal.

1977.— La arqueóloga francesa Françoise Claustre y su esposo son puestos en libertad por los guerrilleros tubus del Chad, después de tres y dos años de cautiverio, respectivamente.

## EL TIEMPO

### TEMPERATURAS BAJAS

MADRID, 30. (Efe).—Mañana miércoles, habrá aumento de la nubosidad en Galicia, con posteriores lluvias, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

En el Sistema Central la nubosidad será viable, con riesgo de chubascos de nieve, y predominio de cielo poco nuboso en las demás regiones.

Las temperaturas seguirán bajas.

# UCD cumplió a medias

(Su programa electoral del 15 de junio)

MADRID, 30 (Crónica para "A/e" por F.L. de PABLO.)

**P**OR retrasos de última hora UCD no presentó ayer su programa electoral. En cambio, los tres ministros que representaban las ideologías socialdemócratas (Fernández Ordóñez), liberal (Garrigues) y Demócrata (Lavilla), que dieron vida a la coalición electoral centrista del 15 de junio de 1977, han presentado las conclusiones del primer congreso del partido unificado al que dió origen aquella coalición.

En este libro se pretende poner de relieve que UCD en sólo un año y medio ha cumplido en casi todo lo que prometía en su improvisado programa electoral del 15 de junio, denominado "Manual para veintidós millones de electores". Obviamente nada se dice del fracaso de UCD en la "venta" de su hacer político al electorado de centroderecha que entonces aspiraba a representar. El 1 de marzo se comprobará si es o no cierto el desengaño y desconfianza de muchos de aquellos electores, por no haberle sabido explicar, desde la necesidad del consenso constitucional, hasta el por qué del terrorismo y la aparente falta de seguridad ciudadana.

## EL CONSENSO

UCD ha fracasado en la devolución de la confianza al sector privado para que ayuden a luchar contra la inflación, el paro y el mantenimiento de la capacidad adquisitiva de los trabajadores. O de lo que es lo mismo, el control de las alzas de precios, que eran entre otros los objetivos de los pactos de La Moncloa y del programa electoral centrista del 15 de junio.

A estos y otros fallos se le pretende dar respuesta en el programa que básicamente se contiene en el libro "La solución a un reto: tesis para una sociedad democrática occidental", que recoge las conclusiones del primer congreso de la UCD del pasado octubre, y que, en cuanto a compromisos a plazo, estarían siendo ordenados de manera prioritaria y comprensible para el electorado.

UCD dio a menudo la impresión de que muchas veces gobernaba a remolque de los empujones de la oposición, entregando o haciendo concesiones en aras del consenso. Impresión que UCD no ha sabido o no ha querido rectificar, acaso para salvaguardar el principio del consenso, que era vital para la empresa de hacer la Constitución, integrando a la otra España y procurar que ésta admitiera el sistema de Monarquía constitucional parlamentaria ya implantado. Objetivo al que también contribuyeron los pactos de La Moncloa.

## ● "SI GANAMOS, CAMBIAREMOS"

MADRID, 30 (Logos).— "Si UCD gana las elecciones habrá un nuevo estilo de Gobierno, en el que los temas de orden público y terrorismo, lucha contra el paro, prudente relanzamiento económico y desarrollo de la democracia serán prioritarios", dijo Luis Gamir, miembro de la ejecutiva nacional de UCD, en su conferencia "Chequeo al centro" pronunciada en el "Club Siglo XXI".

Ahora parece que UCD se decide por aplicar la Constitución y no regresar al sistema consensual más que cuando sea imprescindible para evitar que aquel tácito pacto histórico se rompa.

En adelante UCD se muestra dispuesta a atender las cuestiones concretas y urgentes de su programa del 15-J que no se pudieran cumplir, si consigue el 1-M que los indecisos se vuelven mayoritariamente a su favor.

## ■ Un error de base: no ha conseguido devolver la confianza al sector privado para luchar contra el paro y la inflación

UCD puede poner la realidad de los hechos sobre el tapete de la discusión electoral. Repasando las respuestas concretas a las cuestiones concretas que proponían a los electores hace ahora más de un año y medio, UCD ha hecho posible, junto con las demás fuerzas políticas, la Constitución, el planteamiento regional del Estado y el reconocimiento y ejercicio de los derechos sociales y libertades públicas, pero ha fallado en su propósito de que "convivieran el orden y la libertad". Todavía no ha conseguido un desarrollo pleno de la libertad de enseñanza, ni ha logrado dinamizar la justicia; ni reformar la Administración, ni entregar a los funcionarios sus derechos sindicales, ni regular la RTVE, ni redistribuir el patrimonio sindical, aunque tenga proyectos más o menos adelantados para todo ello.

## LO ECONOMICO

En el orden económico UCD no ha logrado "reducir a la mitad el índice de inflación" como prometía, pero sí ha conseguido una rebaja sensible de casi diez puntos. Más difícil es lograr que para junio "nuestro índice de precios sea similar al de los países de la CEE".

Se ha reducido escasamente el déficit del sector

público. No ha mejorado la inversión privada; está pendiente la reforma de la Bolsa y de la Banca oficial, aunque ya se han dado pasos para esas reformas.

Los precios de los servicios y los productos básicos han subido sólo en función del alza de costes; no se ha logrado reducir el paro, cuanto menos el objetivo del pleno empleo; Siguen también pendientes el Plan Energético Nacional —en trámite en las Cortes— y la reforma del INI. La política de vivienda social ha sido un confesado fracaso del titular del departamento correspondiente. Muy poco se ha hecho por evitar la especulación del suelo y mucho menos por socializar el suelo urbanizable.

Se ha avanzado decisivamente en la reforma sanitaria, y en el aumento del pago al Estado de los gastos de la Seguridad Social; pero éste sigue siendo un organis-

mo con niveles de eficacia general bastante reducida, y no tanto por culpa del poder, cuanto por el monstruo ingobernable en que se ha convertido.

UCD ha acomodado los códigos a la nueva situación democrática y tienen en marcha la acomodación del derecho de familia; ha regularizado las relaciones con la Iglesia católica y puesto en marcha la modernización de las Fuerzas Armadas y de or-

movido la apertura al Este. Especialmente con China y Rusia, y la especial y creciente vinculación de todo orden con Iberoamérica. Nuestra relación con el exterior puede decirse que ha mejorado en todos los continentes, incluido el africano, menos con los países del Magreb, donde aún sufrimos los efectos de la mala descolonización del Sahara en nuestras relaciones con Argelia y Marruecos.

## ARDE presentó su programa electoral

### "Los republicanos no somos una reliquia histórica"

"Los republicanos no somos una reliquia histórica: muchas de las cosas que hoy se están planteando como solución para España ya las defendió la República", dijo Emilio Torres Gallego, presidente de Acción Republicana Democrática Española, durante una rueda de Prensa para presentar el programa electoral del partido, según informa Efe.

El presidente de ARDE destacó que, por primera vez desde 1936, los republicanos salen a la calle presentándose a las elecciones generales, y que lo hacen no como partido de masas, sino de opinión, y únicamente, con pequeños medios, en aquellas provincias "donde creemos podemos interpretar la existencia de una opinión republicana".

Destacó que los republicanos tienen el patrimonio histórico, único de "la inteligencia, la honestidad y el patriotismo en las funciones

de gobierno", a la vez que en el Parlamento podrían ser la auténtica oposición al no considerar "una frivolidad el tema de la forma de gobierno".

Durante la rueda de Prensa, en la que estuvieron presentes también los senadores que ARDE presenta por Madrid (Régulo Martínez Sánchez, Eduardo Prada Manso y Manuel Martínez Azaña) y representantes de candidaturas de diversas provincias; se criticó la presentación de la Coalición Izquierda Republicana por considerarla un intento de desunión del voto republicano.

A este respecto, Régulo Martínez afirmó que "no concibo que un republicano haga esas traiciones, cuando no existe ni la izquierda ni la unión republicana porque se fusionaron en la actual ARDE, y los componentes de las mismas ni siquiera se han dado de baja en nuestro partido".

## los chismes DE LA SEMANA



### SUAREZ Y LOS EMPRESARIOS

MADRID, 30

**A**DOLFO Suárez recibió hace dos semanas a Carlos Ferrer Salat. La pasada semana, a uno de los vicepresidentes de la CEOE: Juan Antonio Segurado. Hace un año el presidente del Gobierno hacía esperar hasta dos meses a los dirigentes de la patronal para recibirlos. Ahora no paran de ir del coro al cano y del cano al coro. Y es que se acabó ya el entusiasmo de las generales del setenta y siete y "hasta los empresarios protestan" y se quejan de la política del Gobierno.

Simple respuesta al cada vez más débil nudo Suárez-Abril.

### CORRER, CORRER

Fontán, Alvarez de Miranda, Fernández Ordóñez, Joaquín Garrigues... Hasta seis nombres ha lanzado un medio informativo como posibles presidentes para el Congreso que salga de las elecciones del uno de marzo.

¿No es adelantar demasiado los acontecimientos? Sobre todo teniendo en cuenta que la respuesta de los comicios puede estar en la abstención.

### MIRET MAGDALENA, NEGOCIADOR

Enrique Miret Magdalena está negociando con Comisiones Obreras y con UGT. Esta semana continuará sus reuniones con las dos centrales cara a la grave situación laboral por la que atraviesa el país.

Para estas reuniones no han sido necesarias cartas ni aparato publicitario como el de la CEOE, que luego no conduce a nada: ha bastado llamarse y reunirse.

Ahora falta comprobar la eficacia.

### EL "MARTIROLOGIO"

En el informe que la Federación Estatal de Banca de CC.OO. ha presentado sobre las Cajas de Ahorro y su evolución, desde el decreto democratizador de las mismas, de agosto de 1977, se vierten los conceptos habituales en los hombres de CC.OO.: la "oligarquía", las "500 familias del franquismo", etc. Igual que cuando hacen declaraciones a Prensa, radio o televisión.

¿Pero no habíamos quedado ya en que había terminado la época martiroológica?

### ¿PERO QUE FUTURO?

"Fernández Ordóñez y Fuentes Quintana serán hombres para el futuro", decía esta semana la revista "Nueva Empresa". Lo que no alcanza es para qué futuro y para cuándo.

Fuentes Quintana vive en su torre de marfil de la Confederación de Cajas de Ahorros, y esta vez no puede ser senador por designación real.

Fernández Ordóñez se presenta por Zaragoza, pero le hubiera gustado ser número dos en las listas de UCD por Madrid. ¡Disciplina de partido! Y si se marchara al PSOE tendría que ir a la base.

¿Cuándo será el futuro de estos dos hombres?

### INDIGESTION DE MILLONES

Almuerzo de Luis María Ansón con un dirigente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid: entre plato y plato, una indigestión de millones. De millones de deuda, se entiende, por parte de la Asociación de la Prensa madrileña.

Según algunos, ¡lástima que Franco no hubiera aquantado un par de añitos más!

### COSAS DE GARRIGUES

Almuerzo de Joaquín Garrigues Walker con un grupo de periodistas de información económica:

"Esta no es una comida de despedida"

¿Y electoral?

Porqué, además, como dice Garrigues: "¿Qué hace un Gobierno como éste sin un ministro como yo?"

### EL MEDIO AMBIENTE, CUARTEADO

Hasta seis ministros hay que no logran ponerse de acuerdo en el tratamiento del problema del medio ambiente: Sanidad, Agricultura, Obras Públicas y Urbanismo, Transportes, Interior... Y, entre tanto, cada vez degradándose más el medio por todo el país.

Cuando ya no tenga solución el problema, vendrá la democracia de los ecologistas. Pero a lo mejor no vivimos para entonces...

Juan MOLINA

En varios centros de la Seguridad Social

# NO ATIENDEN LA DESCONVOCATORIA DE HUELGA

La CSUT, el SU y el SGS acusan a CC.OO. y USO de utilizar las asambleas de trabajadores

MADRID, 30 (agencias).— Ayer tarde se celebró una reunión entre representantes del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social y el Instituto Nacional de Previsión, por una parte, y las centrales sindicales CC.OO. y USO, por otra. En la que fue de conformidad que por el INP se establezca a partir de la semana próxima una convocatoria de los representantes legítimos del personal de las instituciones sanitarias de la Seguridad Social a efectos de poder emprender el análisis de la problemática de los trabajadores con carácter general y el estudio de sus funciones. Al concordar el planteamiento por parte de las centrales sindicales, estas se comprometieron a desconvocar la huelga.

Por su parte el comité de huelga del personal de la Seguridad Social de Madrid informa un portavoz del mismo, decidió ayer mantener la convocatoria de paro para hoy. La huelga según el citado portavoz, afecta a médi-

cos, ATS, auxiliares, celadores, personal de oficio, pinches y lavandería.

"LA PAZ" RATIFICA LA HUELGA

Pese a la desconvocatoria de la huelga prevista para

hoy en las instituciones sanitarias de la Seguridad Social, la asamblea de trabajadores de la ciudad sanitaria "La Paz" ha ratificado esta mañana el inicio del paro.

La desconvocatoria fue anunciada ayer por Comisiones Obreras y USO, que cuentan con cuatro y dos representantes respectivamente en el comité estatal de la Seguridad Social, en base al compromiso anunciado por parte del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social para comenzar las negociaciones entre los trabajadores y el Instituto Nacional de Previsión.

Por su parte, la CSUT, el SU y el SGS, han hecho

público un comunicado en el que señalan que la convocatoria de huelga había sido realizada por el comité estatal de la Seguridad Social y que, por lo tanto, la desconvocatoria es unilateral.

Los tres sindicatos acusan a CC.OO. y USO de utilizar las asambleas de trabajadores según sus intereses y solicitan que el compromiso para iniciar las negociaciones con el INP les sea entregado por escrito.

En otros centros se celebran también asambleas para decidir su postura ante la convocatoria.

La huelga fue acordada por mayoría el pasado viernes, y afectó a nueve mil trabajadores de plantilla, con excepción del servicio de mantenimiento, que los propios trabajadores han previsto en diversos turnos, para evitar daños que de otro modo serían irreparables.

Otra huelga que tendrá lugar en esta provincia son las del sector del metal y construcción, de una jornada el próximo día 31, y del sector de limpieza de locales y edificios, para el sábado día tres.

LA DESCONVOCATORIA DE HUELGA EN "SEAT" NO HA APARECIDO EN EL TABLON DE ANUNCIOS

A las 10 de la mañana aún no había sido colocada en el tablón de anuncios de la empresa SEAT la nota del comité desconvocando la nueva huelga, para los días 31 de enero y 1 y 5 de febrero, aunque en el ánimo de todos está que no habrá tal huelga, según han informado a Europa Press fuentes de la empresa.

Tras la desconvocatoria, que es consecuencia de una reunión celebrada ayer por las partes bajo la presidencia del director general de Trabajo, la dirección de SEAT ha dado a conocer a primeras horas de la mañana una nota donde informa de dicha reunión y señala que "no ha podido ser atendida" la nueva propuesta de la parte social.

JEREZ: AMENAZA DE CIERRE PATRONAL DEFINITIVO EN LA VID SI LOS TRABAJADORES VAN A LA HUELGA

Las empresas de la vid de Jerez de la Frontera, Puerto de Santa María, Sanlúcar de Barrameda y Chiclana están dispuestos al cierre definitivo de las empresas, si los 6.000 trabajadores de la vid van hoy a la huelga.

El comité de empresa de la firma "Osborne y Compañía" es el único que ha cumplido los trámites legales para realizar la huelga.

HUELGA EN ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

Los trabajadores de Altos Hornos de Vizcaya han iniciado una huelga con carácter indefinido en las factorías de Sestao, Baracaldo y Ansio-Baracaldo.

PARO EN LOS CENTROS DE FORMACION PROFESIONAL

Unos tres mil funcionarios docentes de los ciento veinte centros de formación profesional del Ministerio de Trabajo han iniciado un paro que afecta a unos sesenta mil alumnos, en apoyo de sus reivindicaciones.

MALAGA: PARO DE LOS TRABAJADORES DE LA MARINNA MERCANTE

De una a cinco de la tarde, comenzará mañana una jornada de lucha para las desmilitarización de los trabajadores de la mar, convocada por el Sindicato Libre de la Marina Mercante para los trabajadores del sector y del tráfico interior del puerto.

La medida viene a suplir la convocatoria anterior de huelga general —según el sindicato libre— con el fin de conseguir la derogación de la ley penal y discriminatoria de la Marina Mercante.

Ministro de Educación:

"LOS MAESTROS NO ESTAN BIEN PAGADOS" ...Pero en Italia aún están peor"

MADRID, 30 (Logos).— Los maestros en España no están bien pagados, pero han mejorado sustancialmente sus retribuciones. En Italia el profesorado recibe menos retribución que en nuestro país, lo que no quiere decir que esto sea un consuelo declaró en el espacio "Tiempo de vivir", de Radio Nacional de España, el ministro de Educación y Ciencia, Iñigo Cavero.

Esperamos que el año 1980 esté escolarizado el cien por ciento de la población escolar en los 4 y 5 años y aproximadamente el 50 por ciento de la población escolar que tiene dos y tres años, dijo el ministro al comenzar su intervención.

El Sr. Cavero pasó a continuación al tema de los profesores

Si se obliga a las empresas a abonar las horas dedicadas a votar

SEFES RECURRIRA ANTE EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

BARCELONA, 30 (Logos).— La organización patronal del Bajo Llobregat "SEFES" ha hecho pública una nota en la que rechaza cualquier acusación de entorpecer el proceso democrático, por su oposición a abonar cuatro horas a cargo de las empresas para las próximas elecciones generales y municipales.

"SEFES" tras recordar que las Consultas Populares se celebran en días festivos en todos los países democráticos de Europa, señala que el costo de estas consultas no debe ser soportado por un sector de la sociedad sino por todos los españoles sin exclusión.

"En este contexto —dice— si prosperara un decreto ley obligando a los empresarios a abonar a cargo de las empresas cuatro horas a las plantillas para ir a votar, "SEFES" piensa interponer el correspondiente recurso ante el Tribunal Constitucional por entender que esta disposición será anticonstitucional. Esta interpretación se apoya en que la Constitución dice que todos los españoles son iguales ante la ley y por ello queda fuera de la legalidad constitucional, a nuestro entender, el que unos ciudadanos cobren para ir a votar y otros deban pagar por igual fin".

"También se ha dicho —añade— que los empresarios no protestamos en la etapa política anterior por estas cuatro horas establecidas y aquí queremos resaltar que la situación económica actual de las empresas es por muy diversos aspectos, que hemos expuesto ampliamente en numerosas ocasiones, de una gravedad hasta ahora desconocida".

Un restaurante típico

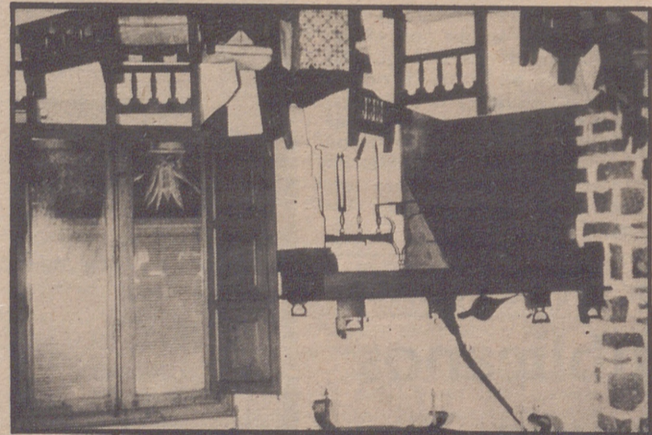
## LA VENTA DE LOS CABALLOS

A un paso del centro de la ciudad, a sólo seis kilómetros, está, en la carretera de Madrid, el típico restaurante "La Venta de los Caballos", que tiene un bien ganado prestigio dentro de la hostelería zaragozana, distinguiéndose, desde su fundación, por sus especialidades típicamente aragonesas. El buen yantar se hace realidad, en sus amplios y acogedores comedores —también hay saloncitos más pequeños— mientras se degustan ensaladas, jamón, carne a la brasa y otros muchos platos, todos ellos regados con buen vino de la tierra o con otras bebidas.

El nuevo año nos ha traído la buena nueva de que se ha hecho cargo, como propietario, de "La Venta de los Caballos" don Antonio Domínguez Rosell, conocido y prestigioso profesional de nuestra hostelería que en diversos cargos de responsabilidad culinaria en Zaragoza y en Cádiz, entre otros lugares ha dado probadas muestras de su valía. Don Antonio Domínguez, cordial y amable donde los haya, lleva su aragonesismo por bandera, pues no olvidemos que es nacido en Epila y que su gentil esposa, excelente colaboradora, es de Ejea de los Caballeros. ¿Cabe un matrimonio más aragones?

Don Antonio Domínguez, al adquirir "La Venta de los Caballos", va a seguir la línea —que tanta fama le dio— de su anterior propietario y fundador don Fernando Roig, pero también —es lógico— va a poner, la ha puesto ya, una pincelada de su sello personal. El mismo nos lo explica:

—Pretendo que el restaurante "La Venta de los Caballos", continúe con el prestigio que siempre ha tenido y que nuestras vituallas



Un acogedor rincón de uno de los salones comedor de "La Venta de los Caballos"

lleven el prestigio de la buena mesa.

—Pero suponemos que habrá novedades ¿no?

—Pues sí. Aún cuando mantendremos las especialidades típicamente regionales, hemos ampliado nuestra cocina a la clásica en general. En nuestra carta hay platos para todos los gustos. Superando todas las variadas dificultades existentes hoy en día, estamos trayendo a nuestra casa todo tipo de carnes, pescados y mariscos.

—Eso vale mucho dinero...

—El dinero y el precio siempre son relativos. Le puedo asegurar que trabajamos con unas tarifas muy asequibles a los bolsillos de nuestros clientes.

—¿Nos quiere recomendar un plato de la casa?

—Todos están presentados y mejor condimentados, pero puesto a recomendar lo puedo hacer de la tortilla "bingorria" que es una tortilla con longaniza, chorizo y patata.

En "La Venta de los Caballos", a la hora de sentarse a la mesa, todo es bueno, sin olvidar el vino de cosechero

de Aragón que se sirve en jarras. El servicio también es de calidad con un trato esquisito y muy familiar. Y no digamos nada de los amplios aparcamientos y de los cómodos accesos que posee este famoso y prestigioso restaurante, porque son casi el no va más.

Don Antonio Domínguez, nuevo propietario de "La Venta de los Caballos", es a la vez jefe de cocina del establecimiento y su mano, su buena mano gastronómica, cuida y mimosa con cariño todas las especialidades que sirve.

En el kilómetro 311 de la carretera de Madrid, a un paso de Zaragoza, se alza "La Venta de los Caballos", el prestigioso restaurante, ideal para celebrar una comida agradable y muy adecuado para toda clase de banquetes, familiares o profesionales, convenciones, etc. Se pueden reservar mesas, o solicitar condiciones, llamando al teléfono 332300, en la seguridad de que serán bien atendidos. Damos fe.

J.L.E.



MADRID, 30.

Los programas electorales  
de los partidos

# FALTOS de REALISMO

Cuando falta un mes y un día para el uno de marzo, el electorado, según todas las encuestas, sigue mayoritariamente indeciso respecto del programa que más le convenga votar. No parece que hayan visto todavía una oferta con suficiente coherencia interna, tanto en el orden político, como en el económico social para que la mayoría de los votantes le entreguen su confianza.

Los programas de los partidos que teóricamente están lejos del poder son los más fieles a su ideología a la hora de concretar cómo desarrollarán los principios constitucionales sometidos al compromiso de ambigüedad que permite interpretaciones alternativas por los partidos dominantes en cada momento. Pero aquellos partidos que "tocan el poder" se muestran más cautos a la hora de definirse sobre los temas símbolo, como demostró el socialista Guerra a la hora de pronunciarse sobre el aborto.

Incluso al hacer sus propuestas sobre temas concretos, los programas hasta ahora conocidos pecan de ambiciosos y genéricos y no se sienten limitados por el tiempo de cuatro años por el que solicitan la confianza. Sugieren muchas soluciones tópicas, que siguen siendo necesarias pero en cuya formulación son escasamente originales respecto a las ya ensayadas o, en otros casos, por demasiado oídas, ya nadie cree en ellas. Como esa reiteración de que van a acabar con la inflación y los intermediarios, proteger a los consumidores, salvaguardar los intereses de los ahorradores, combatir el paro, evitar la corrupción, aumentar la eficacia de la Administración, etc. etc. Nadie ha ofrecido hasta ahora un calendario a plazo verificable de realizaciones que se puedan cumplir en los cuatro años de mandato.

## Gobierno de amplio respaldo

Y sin embargo, la lista de cuestiones prioritarias para el conjunto de los intereses nacionales y particulares es corta y clara: dominar y reducir la inflación, y gastar por debajo de ellos; hacer respetar la ley y devolver el prestigio a la autoridad y a la dis-

■ Nadie ha ofrecido hasta ahora un calendario de realizaciones a plazo verificable para los cuatro años de mandato

■ Las centrales sindicales le ganan la batalla laboral al Gobierno

ciplina; que la preocupación por la calidad y la eficacia prime sobre la abulia y la chapuza nacional. En definitiva, devolver a la sociedad española su confianza en sí misma, estabilizando el presente problematizado por la transición y asegurando el futuro por el desarrollo de la Constitución, en la que hay todo un programa de gobierno hasta las postrimerías del siglo.

Todos están de acuerdo en que para ese programa es necesario un Gobierno de amplio respaldo. Corresponde al electorado la responsabilidad de seleccionar la oferta electoral que más se acerque a esos objetivos comunes, y que esté servida por hombres capaces de sumar esfuerzos, repartiendo mejor y más equitativamente el patrimonio de todos, sin dilapidarlo en provecho de una clase social o de un partido, sino poniéndolo al servicio de todos.

## La batalla laboral

El proceso de concentración del poder en el partido del Gobierno, que se ha patentizado en la confección de sus listas electorales, se consolida estos días por la entrega de Suárez y los ministros que están en "la empresa" (conócese así a los que están al timón de la empresa histórica de consolidar la monarquía parlamentaria, para que bajo ella sea posible la convivencia de todos los españoles y la integración de la izquierda nacional) a lo que antes se llamaba "política de las cosas". No hay más que repasar las decisiones administrativas de los consejos de ministros pe-

ro al partido del Gobierno le sigue fallando su "marketing" informativo. En ese terreno, a la UCD le vencen los partidos de izquierda cuyas centrales sindicales están ganando la batalla laboral.

Por mucho que se esfuerce el Gobierno en hacer cosas, si son las centrales quienes logran que los convenios se acerquen, en sus alzas salariales, al índice del coste de la vida del año pasado, el gabinete habrá perdido la guerra psicológica de las huelgas que el ministro de Trabajo considera "normales", al tiempo que impide la difusión de los datos oficiales sobre las mismas a los medios de comunicación y deja que éstos no tengan más remedio que usar los datos que les facilitan las centrales aunque luego les acuse de catastrofistas.

Sigue habiendo mucho afán de ocultismo en la Administración, como si los datos que se acopian con los instrumentos técnicos oficiales fueran exclusivamente para los que gobiernan y la sociedad tuviera derecho a ellos sólo cuando ya no operan sobre la realidad social del momento. Como esas encuestas de hace 20 años que el Instituto de la Opinión Pública ofrece ahora a quien desee investigar.

Mientras no se desarraigue el concepto patrimonial del poder y se convengan los gobernantes que lo tienen simplemente delegado, y a plazo cierto, no habrá recuperado el pueblo su soberanía.

F.L. de Pablo

palabras  
para  
meditar

"Ya navega la Conferencia Episcopal de Puebla con decisión hacia el cabo de las Tormentas. La llegada del Papa Wojtyla, farero mayor, en su blanco y solemnisimo pájaro de fuego, ha despertado expectación y ha desencadenado un tren de conjeturas. Su palabra autorizada, ungida y conciliadora ha sido, sin duda, pórtico de oro, pero habrá que llegar a las interioridades".

JUVENAL

En un bingo  
sevillano:

● Ex obispo  
del Palmar  
detenido  
por escándalo  
público

SEVILLA, 30 (Logos).— El ex-obispo de la orden de los carmelitas de la Santa Faz del Palmar de Troya, Enrique Moyano Mozo, ha sido detenido por la policía por escándalo público. A las dos de la pasada madrugada, cuando se encontraba en el bingo de uno de los establecimientos hoteleros más populares de la ciudad, organizó un auténtico alboroto. El ex-obispo del Palmar de Troya no sólo se negaba a pagar los cartones de los bingos que jugaba, sino que incluso amenazó a varias personas que se encontraban en el bingo, cuyo servicio de personal no pudo reducir al enfurecido Enrique Moyano.

Avisada la policía, ésta redujo al ex-obispo que también insultó a los representantes de la autoridad.

## ELECCIONES

# El PSOE presentará mañana sus candidatos a las municipales

MADRID, 30 (Agencias).— El Partido Socialista Obrero Español (PSOE), presentará sus candidatos a las próximas elecciones municipales mañana día 31 de enero a las cinco de la tarde en la sede central de este partido político.

Como se sabe el PSOE presentará candidatos a 6.000 municipios de los 8.000 que existen en España. El acto estará presidido por el secretario de organización, Alfonso Guerra y el vocal de política municipal de la comisión ejecutiva, Luis Fajardo Espinola.

DIMITEN TRES MIEMBROS DEL COMITÉ CENTRAL DEL PCE EN CANARIAS

Tres destacados líderes del Partido Comunista de España en Canarias han presentado su dimisión de los cargos ante las desavenencias con el secretario general, José Carlos Mauricio.

Los tres dimitidos, miembros del comité central del Partido Comunista de Canarias son: Camelo Suárez, Antonio Gomez y Antonio Cabral, miembros del comité central del PCE.

La dimisión se ha producido a consecuencia de la petición por parte de los dimitidos del cese del secretario general José Carlos Mauricio.

La petición fue rechazada en una votación del partido, y estos tres miembros del PCE optaron por dimitir.

Los tres dimisionarios acusan a José Carlos Mauricio de abrir una negociación con otras fuerzas políticas para presentar en las elecciones al Senado una candidatura unitaria en Gran Canaria, con todas las fuerzas de izquierda.

Con las tres dimisiones presentadas, ya son seis las producidas en el seno del comité central del PC de Canarias, con lo que ha quedado reducida a la mitad la representación de la provincia.

PERIODISTAS SEGOVIANOS PRESENTAN UN VOTO DE CENSURA A SOLANA MADARIAGA

Un grupo de informadores segovianos han hecho patente un voto de censura contra el ex-diputado del PSOE Luis Solana Madariaga, que encabeza la lista de dicho partido en Segovia.

El voto de censura se fundamenta en unos comentarios del señor Solana en los que criticó la ausencia de los representantes de la Prensa

en un acto organizado por el PSOE, que coincidía con la presencia en Cuellar del ministro de Educación y Ciencia don Inigo Cavero.

El señor Solana manifestó entonces que los periodistas estaban vendidos a UCD. Ahora, los periodistas han contestado que "estamos donde está la noticia". Finalmente, el señor Solana, pidió disculpas a los informadores.

APROBADA LA CAMPAÑA PUBLICITARIA DE LA COALICIÓN DEMOCRÁTICA

La campaña publicitaria de la Coalición Democrática ha sido aprobada por Fraga, Areilza y Osorio y por el director de temas electorales, Javier Santamaría.

La campaña publicitaria, que abarcará todos los medios, se dará a conocer el próximo jueves. También el día 1 tendrá lugar en el Club Internacional de Prensa la presentación de un informe de Manuel Fraga sobre política exterior española, que será el que marque las directrices del programa de relaciones exteriores de la Coalición Democrática. Al acto asistirá la mayoría de los candidatos de provincias, así como los señores Areilza, Osorio y Pastor Ridruejo.

Por lo que respecta a las entrevistas informativas de los representantes de provincias, hoy les toca el turno a las cuatro provincias gallegas, en sesión de mañana. Por la tarde se reunirán en Madrid los candidatos de Las Palmas, Tenerife, Ceuta y Melilla.

Entre los candidatos gallegos figuran María Victoria Fernández España, vicepresidenta del Congreso en la anterior legislatura, que concurre de número uno por La Coruña y el ex ministro Antonio Carro Martínez, que lo hace por Lugo.

NEVA AGRUPACION SOCIALISTA CANARIA

En el registro de asociaciones políticas de Las Palmas, ha quedado inscrita la "Unión Socialista Obrera Canaria", creada por los recién disidentes del "PSOE" que se apartaron del partido hace unos meses por incompatibilidad con los criterios y línea de actuación de este último.



Escribe:  
GARCIA

# turno

## REFLEXIONES CIENTIFICAS

Los periódicos no hablan del espacio-tiempo, unas veces por falta de espacio y otras porque no tienen tiempo.



El universo no sabía que era isótropo hasta que se lo hemos dicho.



La luz viaja a 300.000 kilómetros por segundo, pero sólo cuando tiene prisa.

Los agujeros negros son casi a causa de una huelga de fotones.



Recibió su herencia genética e inmediatamente le obligaron a pagar los derechos reales.



Se acaba de descubrir que el metro, en tiempo de nuestros abuelos, era más largo.



El Diluvio Universal fue la película de catástrofe del Antiguo Testamento.



Descubrió una nueva partícula que no tenía nada de particular.



Al principio de la evolución el hombre andaba erguido, pero en seguida se agachó.



La explosión demográfica cuando más se nota es cuando en la vivienda de uno sólo hay un cuarto de baño.

### Cuando les llevaban al dentista SE FUGAN TRES PRESOS DE CARABANCHEL

MADRID, 30 (Europa Press).— Cuando eran trasladados al Hospital Penitenciario para ser sometidos a una intervención en la boca, tres reclusos se han fugado de la furgoneta en que eran conducidos al centro hospitalario según informa el diario "Ya".

Se trata de Miguel Angel Fernández Nuñez, de 31 años de edad; Cristino Alonso Zumel, de 25; y Ahmed Kebir Sarguini, de 22. Se encontraban encarcelados por robo —dos de ellos— y por violación el tercero. Fueron sacados de la prisión de Carabanchel y subidos a una furgoneta para ser trasladados al dentista en el Hospital Penitenciario, distante sólo 100 metros. Nada más salir del recinto, los reclusos esgrimieron un cuchillo con el que amenazaron al conductor y le obligaron a que dirigiera el vehículo hasta el parque de Eugenia de Montijo, donde descendieron y se dieron a la fuga.

El periódico añade que los evadidos parece que gozaban de ciertos privilegios debido a que eran "presos de confianza" y podían andar libremente por el recinto carcelario e incluso salir los fines de semana.

#### BASAURI: TRES RECLUSOS HOSPITALIZADOS POR INGERIR OBJETOS METALICOS

BILBAO, 30 (Europa Press).— Tres reclusos de la prisión de Basauri (Vizcaya) han sido trasladados a la una de la madrugada al Hospital Civil de Bilbao por haber ingerido objetos metálicos. Se trata de Antonio Gago Muñoz, Nicolás Pérez Melgosa y Manuel Rey Rodríguez.

Tras ser atendidos, los dos primeros han sido llevados de nuevo al centro penitenciario, mientras que el tercero ha quedado ingresado.

#### ROBAN UN AUTOMOVIL CON UNA NIÑA DENTRO

MADRID, 30 (Efe).— Dos individuos se apoderaron de un automóvil cuando su propietario se bajó de él para efectuar una llamada telefónica en una cabina, y huyeron en él con una hija de éste, que se encontraba en el interior del coche, frente al número 130 de la avenida de Ciudad de Barcelona.

Los delincuentes, bajo amenazas con armas blancas, hicieron descender a la esposa del propietario del R-18 y, a pesar de la oposición de éste, que fue hacia el coche inmediatamente, se llevaron el coche y a la niña, Virginia, de 3 años.

Posteriormente la niña fue abandonada en el cine "París" y el coche fue localizado en la calle Julia Mediavilla.

● Para intervenir en la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa

# Suárez, mañana a Estrasburgo

ESTRASBURGO, 30 (Del enviado especial de Europa Press, Jesús M. ZULOAGA.)

**A**DOLFO Suárez, presidente del Gobierno español, llega mañana a esta ciudad para una estancia de nueve horas. Durante el tiempo que permanezca en la ciudad francesa, Suárez tendrá una importante intervención ante la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa. Hasta ahora, sólo dos presidentes de Gobierno se han sometido a un debate parlamentario en el Consejo de Europa: se trata de los socialistas Mario Soares (Portugal) y Helmut Schmit (República Federal Alemana).

En Estrasburgo existe expectación por la visita de Suárez. Europa tiene gran interés en el camino emprendido por España hacia la normalización democrática, sobre todo de cara a la posible integración en la Comunidad Europea, y de ahí el deseo de escuchar al presidente Suárez en el marco de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, donde, sin duda, se referirá a este proceso democratizador español.

#### PRINCIPALES TEMAS A TRATAR

Fuentes de toda solvencia, relacionadas directamente con la Administración española me han señalado que el jefe del Gobierno español se referirá en su discurso, principalmente, a tres temas:

Explicación del proceso político seguido por España hacia la democracia.

Política del actual Gobierno en defensa de los derechos humanos, tanto a nivel internacional como en nuestro propio país.

Integración de España en la CEE.

Los observadores dan también especial importancia al debate que, por espacio de una hora, se abrirá tras el discurso del jefe del Gobierno español, y durante el cual, los parlamentarios del Consejo de Europa plantearán cuestiones sobre la consolidación de la democracia en España, el respeto a los derechos humanos en nuestro país etc. Se espera asimismo que, bien durante su discurso, o en respuesta a las preguntas que le sean formuladas, Adolfo Suárez trate el tema del terrorismo y la ratificación por nuestro país de la Convención Europea de los Derechos Humanos, prevista para este mes de enero, pero que ahora es materialmente imposible ratificar al estar, en España las Cortes disueltas por encontrarnos en proceso preelectoral.

La intervención del presidente Suárez tendrá lugar dentro del orden del día de la tercera parte de la 30 sesión de dicha Asamblea, que se inició el día 29 de enero, y finalizará el 2 de febrero, bajo la presidencia del liberal alemán Hans J. Oster.

#### LA ASAMBLEA PARLAMENTARIA

La Asamblea Parlamentaria creada en 1949, fue el primer Parlamento Internacional de la historia, y cuenta con un total de 21 países miembros, que están representados según su número de habitantes, hasta un total de 164. España tiene 12 escaños en el Parlamento europeo, que corresponden a parlamentarios elegidos el 15 de junio de 1977, y que continuarán en sus puestos hasta que las Cortes sean de nuevo elegidas en los comicios generales del 1 de marzo próximo, y sea designada

### El presidente se referirá, principalmente, al proceso político español, los derechos humanos y la integración de España en la CEE

una nueva representación española.

La delegación que en la actualidad representa a nuestro país, y que asistirá a esta asamblea, está formada por los señores Otero Madrigal (que la preside, y que es uno de los 12 vicepresidentes de la Asamblea), López Henares, Calatayud, León Herrero, Muñoz Peirats y Yebra, todos de UCD; Carvajal, Yáñez y Fernando Baeza, del PSOE; López Raimundo, del Grupo Comunista; Cirici, de la Entesa dels Catalans; y Joaquín Satrustegui, que durante la anterior legislatura perteneció al Grupo de Progresistas y Socialistas Independientes, pero que en las próximas elecciones se presenta por UCD al Congreso de los diputados, en la provincia de Madrid.

La Asamblea Parlamentaria se reúne tres veces por año. La intervención del jefe del Gobierno español figura dentro del capítulo de "cuestiones políticas", en

concreto en el epígrafe del orden del día que se refiere a "Situación de la región mediterránea".

#### TERRORISMO EN EUROPA

También dentro de este capítulo de cuestiones políticas figura un tema de triste actualidad en nuestro país: el terrorismo, que será expuesto ante la Asamblea por el señor Tabone. Este asunto será debatido en la sesión matinal del miércoles del Parlamento Europeo, y, como se recordará, ya fue abordado también por el Parlamento español en el Palacio de las Cortes, en el mes de octubre pasado.

En el proyecto de resolución que el señor Tabone presenta a la Asamblea se proponen una serie de medidas en orden a una mayor cooperación entre los Estados miembros del consejo, en la lucha contra el terrorismo. Entre estas medidas figura la creación de un espacio jurídico común que permita acciones conjuntas

de la policía. Se propone también que los países miembros del Consejo se reúnan periódicamente con el fin de coordinar las distintas políticas nacionales contra el terrorismo, así como que dichos Estados utilicen su influencia política y económica para disuadir a los países que ayudan o animan a los terroristas.

En los considerandos de este proyecto de resolución se condenan todas las acciones terroristas, cualquiera que sean sus motivaciones, y se señala que la violencia con fines políticos no está justificada en una sociedad democrática que dispone de unos instrumentos jurídicos que permitan el cambio, el progreso y el desarrollo por la vía política.

También se dice que corresponde a los Estados eliminar las condiciones sociológicas que puedan ser origen de ciertas normas de violencia, y que las medidas antiterroristas —que son vitales para la defensa de las instituciones democráticas— deben también respetar las Constituciones nacionales y la Convención Europea de los Derechos del Hombre.

Se propone, igualmente, que las comisiones política y jurídica creen subcomisiones para seguir conjuntamente el progreso de la cooperación europea en materia de lucha contra el terrorismo.

Por lo que se refiere al informe sobre la situación mediterránea se enumeran una serie de medidas de cooperación entre los países ribereños, y se anuncia que en próximos debates será examinada la situación de Oriente Próximo. Finalmente, entre los considerandos se incluye una felicitación por "la victoria de la democracia" en Grecia, España y Portugal.

### Nuestras negociaciones con la Comunidad Europea

# comienzan el día 5

MADRID, 30 (Logos).— El próximo día cinco de febrero por la tarde se iniciarán las negociaciones para el Tratado de Adhesión de España a la Comunidad Económica Europea, adelantándose así a la fecha sobre la prevista por el mandato de la Comisión de la CEE.

Se prevé que en el mes de marzo haya nuevas reuniones a nivel de expertos para ir completando el calendario de la negociación que estara sustancialmente avanzada hacia finales de 1980. Según han confirmado a "Logos" fuentes de la Administración, este es el momento en que podría concluir la negociación para la adhesión de España a la Comunidad, que coincide con el final del mandato de la actual Comisión de la CEE.

La negociación se iniciará a nivel de Consejo de Ministros de la Comunidad. La declaración que el ministro de Relaciones con las Comunidades Europeas señor Calvo Sotelo haga el próximo día cinco de febrero será estudiada por el Consejo de Ministros españoles el próximo viernes, que dará el visto bueno al documento negociador de España.

Es posible que el presidente Suárez en su discurso al Parlamento del Consejo de Europa el próximo miércoles ha-

ga una declaración sobre la posición española respecto al futuro político de la Comunidad Europea.

Como ya es sabido, las principales dificultades de las negociaciones se presentan en el terreno agrícola. Los resultados de estas negociaciones, según fuentes competentes, no se van a ver de inmediato; se van a negociar períodos de transición que comenzaran a contar a partir de la fecha de la adhesión de España, la cual se produce cuando todos los parlamentos de la Comunidad hayan ratificado el acuerdo del Tratado de Adhesión.

Es posible que se vaya negociando por acuerdos parciales que se dejarán aparcados y después se vaya a una negociación global de estos acuerdos parciales. Por el momento no se ve posibilidad de que ninguno de los actuales países miembros de la CEE ponga algún veto a España supuesto que todos ellos han aceptado el principio de la negociación.

Por el momento el Gobierno no se ha planteado si el tratado final habrá de ser sometido o no a referéndum. No es constitucionalmente preceptivo, pero hasta el final de las negociaciones, dentro de un año y medio o dos, no se podrá decidir si el tratado sería o no sometido a referéndum del pueblo español.





Alfonso TULLA

# LOS ESPAÑOLES y su DINERO

## 2.000 millones de dólares invirtió en 1978

# El capital extranjero no nos abandona

MADRID, 30.

En 1978 los ingresos netos de capital extranjero registrados en la balanza de pagos ascendieron a 1.100 millones de dólares. Si a esta cifra solapamos los 800 millones de dólares autorizados para inversiones mayoritarias en empresas españolas, está claro que el capital extranjero apuesta por España. Principalmente por dos razones, también refrendadas por las 21 solicitudes de bancos mundiales para instalarse, con ventanillas cara al público, en nuestro país, de las que acaban de autorizarse diez.

La primera razón es que no se trata de "dinero caliente" (hot money) que pueda retornar rápidamente, sino capital a largo plazo como lo prueba, por ejemplo, los 28.000 millones de pesetas invertidos en inmuebles (casi el doble que en 1977) o los 38.000 millones colocados en inversiones directas en sociedades.

La segunda razón son los 800 millones de dólares (57.000 millones de pesetas) en las autorizaciones de inversiones mayoritarias en empresas españolas, aunque la mayoría de ellas se han dirigido o vayan a dirigirse (porque siempre hay un lag temporal) a ampliar factorías existentes (automovilísticas, químicas) y no a nuevos proyectos.

### DIFERENCIAS OPTICAS

Como acertadamente señalaba la revista "Información Comercial Española" en inversiones industriales existe una diferencia de óptica en-

tre el empresario español y el extranjero a la hora de enjuiciar la conveniencia de realizar o no nuevas inversiones en nuestro país.

El inversor nacional parte de unos supuestos nada favorables: elevado grado de infrautilización de la capacidad productiva, falta de salidas para sus productos, problemas para financiar sus necesidades de capital circulante, etc.

Por el contrario, el inversor extranjero no tiene tan en consideración estos problemas de la coyuntura económica española, porque su pretensión es realizar una inversión de la que espera obtener rendimiento a plazo medio, "Y para ese momento, considera que las dificultades actuales habrán desaparecido y nuestra economía de nuevo en la fase ascendente del ciclo".

En esta diversificación de puntos de vista, la revista del Ministerio de Comercio señala que "es posible que la ya próxima entrada de España en la Comunidad Económica Europea —el día 6 es el primer round serio— da un estímulo para aquellos que quieren tomar una posición total". Y ahí está la General Motors, primer fabricante mundial de coches, ronroneando con las autoridades económicas nacionales.

En todo caso el capítulo extranjero está apostando a favor de la economía española y, consecuentemente, a favor de la evolución política de nuestro país, pues sería absurdo ignorar que el capital internacional huye de los países en que prevé situaciones de inestabilidad política.

### ULTIMAS PIEDRAS

El ministro Garrigues es, seguramente, el más divertido del actual gabinete Suárez ("¿Qué va a hacer un gobierno como éste, sin un ministro como yo?", nos espetó de entrada) y el jueves, en un par de horas, puso en solfa a sus antecesores en Obras Públicas, por el despilfarro de recursos y la falta de previsión que ahora atenazan a su departamento.

Salpicando la conversación con ironías y chascarrillos, demostró la inviabilidad de ciertas obras grandiosas (como el superpuerto de Bilbao), el coste de hacer la infraestructura después de la ciudad (tal el caso de Benidorm), o la utopía de no fijar precios realistas a bienes escasos (verbigracia, el agua).

Como quien no quiere la cosa, Garrigues hizo balance de sus 18 meses de gestión y pidió, además de medio año para redondearla, más duros (sic) para hacer una política de vivienda. En España se necesitan 300.000 anuales de las cuales 60.000 deben ser de protección oficial.

Para el resto, la iniciativa privada —en la que cree, desde su óptica liberal— debe colaborar con una financiación razonable, en plazos (14/15 años) y precios (al 11 por ciento de interés), aunque esto depende del Ministerio de Economía, puntualizó. Por otro lado dejó claro que está haciendo una política de obras, suelo y vivienda desde la perspectiva global de la ordenación territorial.

### Carta cristiana del cardenal Tarancón

## LAS SOLUCIONES VIEJAS NO SIRVEN PARA LOS PROBLEMAS DE HOY

● "El cristianismo nunca puede ser viejo, pero tampoco debe parecerlo"

MADRID (Europa Press).— El arzobispo de Madrid, cardenal Tarancón, afirma que no se pueden dar soluciones viejas al actual proceso constitucional, en el curso de su carta cristiana semanal.

Entre otras cuestiones, señala:

"Nuestra sociedad, que ha cambiado muy notablemente en los últimos años, va a concretar ahora sus nuevas estructuras y formas de vida según el modelo democrático que preconiza la Constitución".

Apunta más adelante:

"Porque el cristianismo, esencialmente, no puede cambiar. Pero por ser la religión del verbo encarnado, se ha de encarnar en estructuras, costumbres y formas de vida humanas. Y las estructuras, costumbres y formas de vida son temporales. Esto es, cambian con el tiempo y han de cambiar ineludiblemente para no quedar anquilosadas.

Tras señalar que una de las condiciones de los dirigentes, como es prever el futuro y adelantarse en lo posible, el arzobispo de Madrid continúa:

"La nueva cultura no está exigiendo a todos una gran reflexión —y hasta una fuerte imaginación— para transformar estructuras y formas, sin que se pierda nada de lo que es sustantivo.

Ante la nueva problemática que la situación actual está presentando al cristianismo, no se pueden utilizar soluciones viejas. Las revoluciones se producen precisamente, porque no se han sabido asumir las exigencias de las situaciones nuevas que se presentan en la vida de los hombres y de los pueblos".

Se refiere, después a la actualidad del cristianismo, e indica:

"El cristianismo, porque se funda en la palabra de Dios, que tiene una actualidad permanente, nunca puede ser viejo, pero tampoco debe parecerlo. Tiene la seguridad en sí mismo para apropiarse todos los progresos legítimos sin que peligre su específica condición. Y, como ha demostrado a través de su historia, dos veces milenaria, puede vivir y encarnarse en todas las culturas, en todos los regímenes políticos y en todas las estructuras sociales".

Referido al papel de los seglares en los nuevos tiempos, escribe el cardenal:

Y esta encarnación del cristianismo en las realida-

des humanas, que habrá de estar orientada doctrinalmente por la Iglesia, deberá cristalizar social y políticamente por medio de los seglares cristianos que actúen en la política y no, precisamente, por motivos religiosos, sino por razones de bien común y de desarrollo social".

"Ni las estructuras ni la legislación serán ahora un medio para promocionar o afianzar la evangelización, ni tienen por qué serlo. No es esta la misión de las estructuras políticas o de las leyes civiles, pero deben ser un medio para defender la libertad religiosa de todos los creyentes, cualquiera que sea su fe, y deben proteger el clima ético y moral que hace estar en la base de toda convivencia humana".

Hacen falta planteamientos nuevos y soluciones diferentes. Y han de ser los creyentes, iluminados por su fe y movidos por el amor a su pueblo y por el deseo del bien de todos los hombres, los que arbitren las soluciones oportunas para que el hombre pueda desarrollarse y perfeccionarse armónicamente y para que el clima político facilite y asegure la práctica de la auténtica libertad, también en el orden religioso".

### Anuncia García Pablos:

## HABRA CONTADORES TELEFONICOS

De momento costarán unas 600 pesetas

MADRID, 30. (Logos).— Las nuevas instalaciones permitirán un contador a domicilio y un recibo detallado de las tarifas telefónicas, según el presidente de la Telefónica, la instalación costará unas 600 pesetas a cada uno de los 5.400.000 usuarios y realizaremos los estudios técnicos necesarios y trataremos de abaratarlo, ha declarado el presidente de la OCU, señor García Pablos, en una rueda de prensa. En Francia —ha añadido el señor García Pablos— el recibo detallado cuesta cien pesetas al mes. La Telefónica no lo niega, pero no lo pone aduciendo que carece de medios. En el futuro, a esta compañía le costará trabajo pasar a dictar a negociar. Pero el día 18 de febrero trataremos de que se consiga un nuevo contrato, en doble ejemplar y con cláusulas justas que protejan a ambas partes.

También el presidente de la OCU ha señalado en la rueda de Prensa que urge una reducción de la fiscalidad del teléfono, que actualmente es de un 22 por ciento de impuestos y un 10 por ciento sobre los beneficios de los contratos y que se solicitarán tres puestos en el Consejo de Administración para el usuario, porque "ponemos más dinero que "las matildes" y no podemos gozar de menos representación que el personal.

### En un bingo sevillano

## Ex obispo del Palmar detenido por escándalo

SEVILLA, 30 (Logos).— El ex obispo de la orden de las carmelitas de la Santa Faz del Palmar de Troya, Enrique Moyano Mozo, ha sido detenido por la policía por escándalo público. A las dos de la pasada madrugada, cuando se encontraba en el bingo de uno de los establecimientos hoteleros más populares de la ciudad, organizó un auténtico alboroto. El ex obispo del Palmar de Troya no sólo se negaba a pagar los cartones de los bingos que jugaba, sino que incluso amenazó a varias personas que se encontraban en el bingo.

Avisada la policía, ésta redujo al ex obispo, que también insultó a los representantes de la autoridad.

### El Ministerio de Sanidad denuncia las falsas imputaciones de privatización

## «Son maniobras electorales»

MADRID, 30 (Logos).— La ordenación racional del sistema sanitario, configurado como un servicio público, hace imposible la privatización del mismo, entre otras razones por la significativa presencia de la inversión pública y de la Seguridad Social en el sistema actualmente diseñado, según comunican fuentes del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, "en réplica a las reiteradas manifestaciones vertidas en determinados medios, incluso acompañadas de una denominada "semana contra la privatización" que se ha organizado en Barcelona".

Añaden las citadas fuentes que el Ministerio de Sanidad quiere denunciar nuevamente la falsedad de intenciones, nunca manifestadas ni directa ni indirectamente, que se le imputan sobre la pretendida privatización imputación realizada desde posiciones partidistas

que pretenden la estatización de la Sanidad y buscan confundir con maniobras electorales a la opinión pública. Por el contrario, el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social se ratifica en el modelo sanitario democrático, coincidente con los que existen en todos los países del mundo occidental.

Ello no impide, según las citadas fuentes, que en la ordenación del futuro sistema sanitario se apliquen criterios de gestión orientados a una utilización adecuada y al empleo racional de todos los recursos disponibles. En este sentido —añade la nota del Ministerio de Sanidad— parece clara la necesidad de abordar, en concordancia con la tradicional e inmutable relación médico-enfermo, un nuevo esquema de organización de la asistencia primaria, de carácter preventivo y de alcance comunitario, que sea competitivo y evaluado, primando su ejercicio y destacando su importancia.

### COMITE DE EXPERTOS EN MENINGITIS

BARCELONA, 30 (Logos).— Con el fin de dictar un conjunto de normas orientativas de actuación, prevención y tratamiento de los numerosos casos de meningitis meningocócica, aparecidos en Cataluña, ha quedado constituido, a iniciativa de la Academia de Ciencias Médicas, un comité de expertos, integrado por representantes de la propia academia, de la conselleria de Sanitat de la Generalidad, de hospitales generales y comarcales. Delegación de la Salud (antigua jefatura provincial), Instituto Municipal de Higiene y Delegación del Ministerio de Sanidad.

En lo que llevamos de año, se han producido treinta y dos casos del citado tipo de meningitis en Barcelona aunque sólo uno de ellos ha supuesto un desenlace fatal. Algunos de estos casos, especialmente los producidos en el barrio del Camp de la Bota, han tenido una amplia repercusión social.



# ANÁLISIS POLÍTICO

ESCRIBE:  
Pedro Calvo  
Hernando

## MUNICIPALES, tres años y medio después

**E**STAMOS a pocos días del comienzo de la campaña electoral para las legislativas del 1 de marzo. Y la convocatoria de las municipales (para el 3 de abril) inicia otro proceso electoral prácticamente superpuesto, que hace entrar al país en una dinámica acelerada. Todo ello, además, en un denso clima de huelgas y de conflictividad laboral que no ha sido debidamente digerido.

Pues esto es la democracia, señores, se nos dice a veces con no muy clara intención. Pues claro que las elecciones son la democracia. Pues claro que las huelgas son el ejercicio de un derecho democrático de los trabajadores. Lo único que cabe matizar es que todo debe hacerse con moderación. Y en materia de elecciones y de huelgas nos hemos vuelto un tanto inmoderados.

No les voy a dar de nuevo la lata con aquello de la inoportunidad de las elecciones generales. Ya les expliqué y razoné de sobra mis argumentos contrarios a la convocatoria de unas nuevas generales tan pronto, cuando lo urgente eran las municipales. Pero sólo recordarles que el proceso político del último mes me sigue dando la razón.

La convocatoria — ¡por fin! — de las elecciones municipales es un acontecimiento reconfortante, aunque se las haga coincidir casi en el tiempo con las otras y aunque los españoles lleguen a ellas un tanto cansados de urnas, pues será el quinto proceso electoral en menos de dos años y medio. Recuerden que han de venir precedidas por el referéndum de diciembre del 76, las generales de junio del 77, el referéndum de diciembre del 78 y las generales del próximo 1 de marzo.

Casi tres años y medio después de la muerte de Franco, los Ayuntamientos franquistas van a ser sustituidos por los Ayuntamientos democráticos y lo mismo en el caso de las Diputaciones y Cabildos Insulares. Habrá sido una larga y tensa espera, una de las equivocaciones fundamentales del Gobierno del presidente Suárez. Habrá sido una escandalosa prolongación del franquismo a escalas. Y un tanto de culpa también para los partidos democráticos que no se esforzaron lo suficiente en arrancar del Gobierno esa convocatoria hace ya tantísimos meses.

### Esto no es abril de 1931

El Gobierno Suárez ha llevado su error hasta sus últimas consecuencias, al hacer posible unas segundas elecciones generales todavía con los Ayuntamientos franquistas y, en algunos casos, con Ayuntamientos o con alcaldes "digitales" de UCD. Todo el mundo sabe la influencia de los poderes locales en cualquier proceso electoral. Y aunque sólo existiese la sospecha de favoritismos, eso era ya más que sufi-

ciente para que el Gobierno no hubiera incurrido en la frescura de posponer las municipales a varias semanas después de las legislativas.

El 3 de abril nos vamos a encontrar muy probablemente con una buena parte de las grandes ciudades y de los municipios industriales bajo el gobierno de la izquierda, especialmente del Partido Socialista. No creo que esto sea un acontecimiento sorprendente o aterrador, cuando hemos visto que varias regiones preautónomicas cuentan con un presidente socialista y con una mayoría de consejeros de izquierda y aquí no ha pasado nada.

Tampoco estamos —afortunadamente— en abril de 1931. Ahora unas elecciones municipales no van a cambiar ni el régimen político ni su signo institucional. Acabamos de refrendar una Constitución democrática que cuenta con la adhesión de la mayoría del pueblo y de las fuerzas políticas. Hay unas reglas de juego de las que no es fácil que nadie se salga. Y quien lo intentase quedaría inmediatamente descalificado.

### En marcha la campaña

La campaña electoral de los primeros partidos va a tener que contar con un dato bastante condicionante: la incertidumbre sobre el signo de las coaliciones poselectorales. El partido

más libre en ese sentido va a ser el PCE, que no va a gobernar y que previsiblemente tampoco va a ser llamado para formar parte de una coalición de Gabinete. Pero UCD, PSOE y la derecha CD habrán de tentarse mucho la ropa en lo que dicen. Si acaso podrán atacarse abiertamente CD y el PSOE, pues no hay la menor expectativa de que vayan a estar juntos en un Gobierno. Pero el sistema de relaciones UCD-PSOE y UCD-CD lógicamente debería estar presidido por la prudencia, ya que se trata de las dos combinaciones más probables para el Gabinete que haya de formarse varias semanas después de la jornada electoral del 1 de marzo.

Porque sería de un pésimo efecto en la opinión pública ver cómo pactan para gobernar juntos dos partidos que unas semanas antes se habían estado tirando los trastos a la cabeza. A la vista de este análisis, pues, previsiblemente asistiremos a una guerra verbal entre el Partido Comunista y los otros tres, y entre CD y PSOE mutuamente. Lo que sucede es que la concurrencia de otros muchos grupos, con escasas o nulas posibilidades de conseguir escaños, va a ser un factor de gran confusión, avivado por la irresponsabilidad inevitable que se deriva también de la inutilidad de sus esfuerzos por convertirse en partidos de gobierno.

En cuanto a la polémica sobre los espacios televisivos de los partidos, grupos o coaliciones calificados como

"no significativos" o bien como "ficticios", mi postura es bien clara. Sería una arbitrariedad introducir restricciones, sobre todo a estas alturas. Porque, en el mejor de los casos, eso tenía que haberse decidido antes del cierre de las candidaturas, por una elemental norma de respeto a los derechos adquiridos en la vigente legislación. Cortar ahora las aspiraciones de quienes presentaron sus candidaturas precisamente a la vista de unas determinadas condiciones preexistentes sería un "diktat" intolerable y antidemocrático.

Pero es que hay más. Nadie tiene derecho ni está legitimado para erigirse en juez de las opciones políticas. El único juez es el pueblo soberano, al que hay que dejar que se pronuncie sin cortapisas. Además, así podremos saber todos que respaldo popular tiene cada cual. Para que nadie pueda ya atribuirse carismas o representatividades inexistentes.

### Cara y cruz de las huelgas

Decía que todo esto coincide con una oleada de conflictividad que no ha sido debidamente digerida. El ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega —que es uno de los elementos más serios y valiosos con que cuenta UCD— ya ha dado su opinión, bastante razonable. No hay motivos para la alarma ni para echarse las manos a la cabeza. Estamos en un momento de especialísima intensidad en la negociación de los convenios colectivos, porque esta es la época del año en que tal cosa sucede y porque ahora pagamos el retraso de los últimos meses de 1978, en que la tónica dominante fue la inacción por la larga y frustrada espera de los famosos pactos socioeconómicos por la larga y frustrada espera de los famosos pactos socioeconómicos que no llegaron.

Claro que hay que pedir a los sindicatos una mayor moderación en el ejercicio del derecho democrático a la huelga. Claro que hay que pedir a los empresarios una mayor sensibilidad y flexibilidad en sus relaciones con los trabajadores. Pero en cualquier caso nos encontramos con el hecho de que esta es la primera vez que los convenios colectivos se negocian en un clima de verdadera libertad. Hay que pagar ese precio, al tiempo que debemos insistir en pedir más moderación a unos y otros. Y eso es todo.





(Información bursatil facilitada por el Banco de Vizcaya en exclusiva para ARAGON/express).

**BILBAO**

La jornada de bolsa que inicia la semana ha tenido un comportamiento que bien podemos calificar de tranquilo. No se aprecian grandes variaciones y abundan las repeticiones. Aunque en un principio la oferta era dominante, poco a poco en el transcurso de la sesión se ha ido suavizando, para llegar al final a prevalecer la demanda principalmente en el sector bancario, con algunas recuperaciones de 8 en Guipuzcoano, 2 en Central y 2 en Pastor, repitiendo los restantes valores del sector. Las di-

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**FINCAS**

FINCAS Olave. Unceta, 97. Pisos todos los sectores. Locales comerciales. Hipotecas.

**OFERTAS TRABAJO**

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339. VIGO.

**VARIOS**

FILATELIA Sáez, Delicias. Colecciones.  
FILATELIA Sáez, Delicias. Material filatélico  
FILATELIA Sáez, Delicias. Domingo Ram, 5, (Final Sangeris).

**ESCASA ACTIVIDAD**

ferencias de cambios con las otras bolsas ha sido la causa de esta mejor disposición al cierre. En el grupo eléctrico hay variaciones muy cortas y desiguales, mejorando 0,75 Iberduero, mientras Sevillana e Hidrola ceden 1 y 0,5 respectivamente. Los valores siderúrgicos recogen en su conjunto mejoras, aunque cortas, mínima de 1 punto para Hornos, Echevarría y Olarra, 2 Cerrajera y 1,50 Tubacex. La misma tendencia recoge el grupo químico, donde la máxima diferencia es los 2 puntos que gana Explosivos y en monopolios con mejora de 1 en Telefónica y Tabacalera. Nada sobresale en esta sesión quedando al cierre las posiciones con algún dinero tímido dirigido especialmente a los valores bancarios y algún que otro valor puntero.

enteros de mejora de Carburos, 3 de Fomento y Olarra, 2,5 en Tubacex, etc. Sanson colocaba dinero en mejora de 5 enteros. En bancos tienen mayor relieve los avances de 5 en Central y de 4 en Fomento. Cierre tranquilo.

**MADRID**

Comienza la semana con una sesión irregular en cuanto a diferencias en los índices sectoriales, destacando las bajas de 1,07 en electricidad, 2,23 en alimentación y 1,38 en monopolios y la mejora de 1,10 en químicas. En los bancos comerciales varias repeticiones, pequeñas bajas de 2 enteros para Bilbao y Vizcaya y una mejora de 6 en el Central. En los indus-

triales solo destaca el retroceso de 3 puntos en Fomento. Flojedad en eléctricas, cediendo 1,25 Viesgo, 1 Hidrola y 0,5 Iberduero y en Alimentación retrocesos de 4,75 para Aguila y 2 en Ebro. Diferencias pequeñas en constructoras, señalándose a urbanización papel -3. En inversión mejoraban 5 Fibansa y 2 Popularinsa y en Monopolios retrocesos de 1,50 en Campsa y 1 Telefónica. En las químicas las mejoras de 2,5 en Explosivos, 1,25 en Energía, 1 en Cros y un cuartillo en Cepsa dominan sobre las diferencias negativas del resto y en siderúrgicas y metálicas avances de 3,25 en Tubacex, 3 en Citroen y 2 en Olarra. Al cierre se observaba toma de posiciones de matiz especulativo. Índice: 93,21. -0,18.

**BARCELONA**

Mejor disposición en este comienzo de semana, aunque persiste el clima de esa actividad. La oferta se ha mostrado retraída y una mejor disposición del dinero ha permitido que se registren cambios favorables. Destacan entre los avances los 4

En 1979

**EL INDICE DE INFLACION, POR DEBAJO DE LOS SALARIOS**

La peseta, posiblemente, continuará apreciándose

MADRID, 30 Logos.-El resultado del índice de precios

al consumo en el año 1978, en un 16,5 por ciento, puede considerarse muy favorable desde la firma de los pactos de La Moncloa hasta ahora, ha manifestado el secretario de Estado para la coordinación y programación económica, José Luis Leal Maldonado. Mientras el salario por personas ocupada ha crecido en 1978 en un 22 por ciento, el incremento, promedio, del coste de la vida en 1978 ha sido del 19,8 por ciento, es decir tres puntos menos.

La perspectiva para 1979 es de un incremento medio del índice de precios al consumo del 12,5 por ciento, siendo, diciembre sobre diciembre de un diez por ciento, aproximadamente para finales de 1979, según manifestó el señor Leal.

El incremento de los salarios, dijo el secretario de Estado, estará en este año en torno al 13 por ciento, el crecimiento del trabajo en dos a tres puntos y el incremento de la producción se espera que sea de tres a cuatro puntos.

En relación con la peseta, el señor Leal manifestó que se mantendrá con relación a 1978 e incluso con tendencia a apreciarse, mientras que los precios mundiales le estima que crecerán entre un ocho y un nueve por ciento.

El esfuerzo que va a realizar la Administración -señaló el señor Leal-, es el de intentar por todos los medios que los mercados sean fluidos, y tratar de desmontar situaciones de monopolio, para crear mayor juego en los mecanismos de mercado.

**PRECIOS ENERGETICOS**

Respecto al momento en que la Administración decide incrementar los precios de los productos energéticos, como consecuencia de los incrementos en los precios acordados por el OPEP, el señor Leal señaló que, como consecuencia de la apreciación de la peseta respecto al dólar, en 1978 hemos estado pagando los crudos a un diez por ciento menos que en 1977, lo que hará que los próximos incrementos puedan reabsorberse sin graves problemas. En algún momento habrá que aumen-

aqueellos países miembros que tuviesen problemas en sus balances de pagos, nuestro país hizo uso de esta línea -conocida como "oil facility"-, en 1974 y 1975, por importe de 296,2 y 275,2s y 275,9 millones de D.E.G. en febrero de 1978 España dispuso también de 98,5 millones de D.E.G. de la línea establecida por el fondo para aquellos países miembros, cuyas exportaciones hubiesen caído como consecuencia de la crisis económica mundial.

Desde entonces, España ha venido realizando las amortizaciones dentro de los plazos previstos, habiendo devuelto así al fondo monetario, hasta el pasado mes de diciembre, 55,5 millones de D.E.G.

Sin embargo, el buen comportamiento de la balanza de pagos española y el nivel de reservas alcanzado por nuestro país, ha decidido al F.M.I. a solicitar la amortización acelerada de parte de la deuda pendiente. De acuerdo con el artículo quinto del convenio del F.M.I. la dirección del fondo puede solicitar de un país miembro la amortización acelerada de su deuda, una vez que su balanza de pagos y su nivel de reservas han alcanzado una situación de solidez suficiente. Con estas amortizaciones aceleradas el F.M.I. pasa a disponer de nuevos volúmenes de financiación en favor de aquellos países que se encuentran con problemas en su balanza de pagos.

En la actualidad, la deuda española con el F.M.I. asciende a unos 615 millones de D.E.G. -800 millones de dólares aproximadamente. Pero una vez realizadas las citadas amortizaciones, esa deuda quedará reducida a 385 millones de D.E.G. lo que representa una disminución de la cifra de deuda exterior española del orden de los 275 millones de dólares.

**A petición del F.M.I.**

**ESPAÑA ACELERA LA AMORTIZACION DE LA DEUDA**

Asciende a 800 millones de dólares

MADRID, 30 (Logos).- Ante la situación de fortaleza de la balanza de pagos y de las reservas españolas el Fondo Monetario Internacional ha requerido a nuestro país para que amortice aceleradamente 211,4 millones de derechos especiales de giro (D.E.G.) equivalentes a unos 275 millones de dólares, según se ha informado a Logos en el Banco de España.

Esta amortización ha de efectuarse por las autoridades españolas ante el próximo 28 de febrero.

Como se recordará, con motivo de la crisis petrolífera, el Fondo Monetario Internacional, fijó unas líneas de financiación generalizada, para ayudar a

**BOLSA DE DIVISAS**

INFORMACION FACILITADA POR

**BANCO ZARAGOZANO**

Cambios para el día 30 de Enero de 1979

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	69,760	70,020
1 Dólar Canadiense	58,418	58,706
1 Franco Francés	16,335	16,415
1 Libra Esterlina	139,171	139,969
1 Franco Suizo	41,302	41,579
100 Francos Belgas (com)	238,056	239,761
1 Marco Alemán	37,491	37,732
100 Liras Italianas	8,294	8,335
1 Florín Holandés	34,727	34,943
1 Corona Sueca	15,943	16,039
1 Corona Danesa	13,553	13,630
1 Corona Noruega	13,661	13,739
1 Marco Finlandés	17,504	17,614
100 Chelines Austríacos	510,762	516,447
100 Escudos Portugueses	147,702	148,883
100 Yens Japoneses	34,836	35,053
100 Francos Belgas (fin)	233,780	236,234

**BOLSA de MADRID**

	Preced.	HOY
<b>BANCOS</b>		
Banco Zaragozano	207	—
Banco Exterior	252	250
Banco Central	263	269
Banco Español de Crédito	231	231
Banco Hispano Americano	222	220
Banco de Santander	285	285
Banco Popular Español	212	212
Banco de Bilbao	258	256
Banco de Vizcaya	210	208
Banco Industrial de Cataluña	162	—
Banco Occidental	146	166
Banco Atlántico	234	—
Banco Urquijo	235	235
Banco Industrial del Sur	197	—
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	59,5	58,75
Sevillana	52,35	52,25
Cantábrico	60	—
Eléctrica Viesgo	49,5	48,25
Hidro Cataluña	47,5	48
Iberduero	61	60,5
E. Reunidas	33,5	35
Unión E. Madrileña	57,25	57
Fenosa	52,5	—
Fecsa 5.000	52,5	53
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	40	—
Duro Felguera	70	70
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	20	20
Auxiliar F.C.	49	—
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	57,5	57,5
Ebro	220	218
Aguilas	59,75	55
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	140,5	140,5
Explosivos	45,5	48
Energías	26	27,75
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	172	172
Urbis	57,5	55
Inmobiliarias Metro	82	82
Vallehermoso	91,5	91
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	69	68
Galerías Preciados	39	40
Campsa	221,5	220
Tabacalera	114	114
Astilleros	14	—
Unión Fénix	302	—
Seat	63	—
Renta inmobiliaria	57	60

**Cambios de la sesión de hoy facilitados por**



tar los precios de los crudos, respondiéndole a Logos el señor Leal, pero sin necesidad de que este incremento sea real o político, sino el que le estime oportuno".

Lo que habrá que decidir en el momento del incremento del precio de los crudos añadió el señor Leal, es quien va a absorberlo: el Estado, las empresas o el público, en ello estará el problema.

En cuanto a la incidencia de los precios agrarios que, habrán de ser acordados el próximo mes, el señor Leal señaló que no había todavía trazada ninguna política, pero si señaló que "la negociación será más razonable que lo fue en 1978".

"No se trata de contener una zona de los precios -afirmó-, sino que todo crezca con una cierta armonía".

**banco de huesca... UN BANCO DE "INTERES" CAPITAL**

Carmen Conde leyó el sábado su discurso de ingreso

# El antifeminismo de la Real Academia

**E**L pasado domingo, en presencia de los Reyes de España, Carmen Conde leyó su discurso de ingreso en la Real Academia de la Lengua. Es la primera mujer que accede a tan vetusta institución, se ha dicho con frecuencia, pero es medianamente cierto ya que hay toda una curiosa historia de intentos de ilustres mujeres e incluso un precedente: el de Isidra de Guzmán.

**Sólo había un precedente de acceso de una mujer a la Española de la Lengua: Isidra Quintana, nombrada académica a los 16 años por imposición de Carlos III**

Carmen Conde fue elegida miembro de la Academia de la Lengua el pasado nueve de febrero de 1978, presentada por los académicos Alfonso García Valdecasas, Antonio Buero Vallejo y Guillermo Díaz Pla. Su candidatura fue la triunfadora, aunque para ocupar el sillón, libre a la muerte de Miguel Mihura, también se barajaron los nombres de Rosa Chacel y Carmen Guirado.

Nacida en Cartagena en 1907, colaboradora en periódicos y poetisa, Carmen Conde fue cofundadora de la Universidad Popular de Cartagena durante la Segunda República. Ella declara que su ingreso en la Academia lo considera una victoria para todas las mujeres, para todas las escritoras: "Considero que mi tarea en la Real Academia es abrir las puertas a más mujeres, que las hay, y buenas". Pero, ¿es que están cerradas las puertas de la Real Academia de la Lengua?

## UNICO PRECEDENTE

La historia del antifeminismo académico es antiguo. Sólo hay un precedente, el de Isidra Quintana de Guzmán y La Cerda, nombrada académica el 2 de noviembre de 1784 a los dieciséis años de edad, por imposición de Carlos III, que también se empeñó en que las mujeres pudieran ser miembros en las sociedades de Amigos del País. Isidra Quintana, sin embargo, pasó inmaculada por la historia de las letras españolas, sin que hayan quedado de su saber más que los discursos de respuesta en actos protocolarios.

La cuestión feminista no se plantearía hasta 1853, año en que Gertrudis Gómez de Avellaneda, poetisa, autora teatral, novelista de origen cubano, fue rechazada para ocupar un sillón de la Academia a la muerte de Juan Nicasio Gallego, gran admirador, como Zorrilla, de la Avellaneda. En aquella ocasión, Emilia Pardo Bazán fue una ardiente defensora de que esta mujer se sentara junto a los hombres de las más ilustres letras españolas, que ya por entonces pretendían la lim-

pieza, la fijeza y el esplendor de la lengua del Imperio.

## EL DEBATE FEMINISTA-ACADEMICO

La misma historia de desaires se repetiría hasta la elección de Carmen Conde, en nuestros días. En 1890 ya se comenzó a hablar de la candidatura de Emilia Pardo Bazán a la Academia de la Lengua, y poco después de la candidatura de Concepción Arenal a la de Ciencias Morales y Políticas; incluso llegó a rumiarse la posibilidad de que la duquesa



EMILIA PARDO BAZAN

ausentes, por cortesía de caballero, fue la Pardo Bazán quien contestó: "Gracias, don Juan, ya nos sentaremos en ellos algún día las mujeres por derecho propio". Tardarían aproximadamente un siglo, aunque Valera calculaba el plazo en uno o dos milenios, porque "los usos y costumbres, ya fundados en la razón, ya contrarios a ella, pues no quiero volver sobre esto, se oponen a que haya académicas de número, así como tampoco electora, diputada a Cortes, ministra, catedrática de Universidad".

## JUAN VALERA NO TENIA RAZON

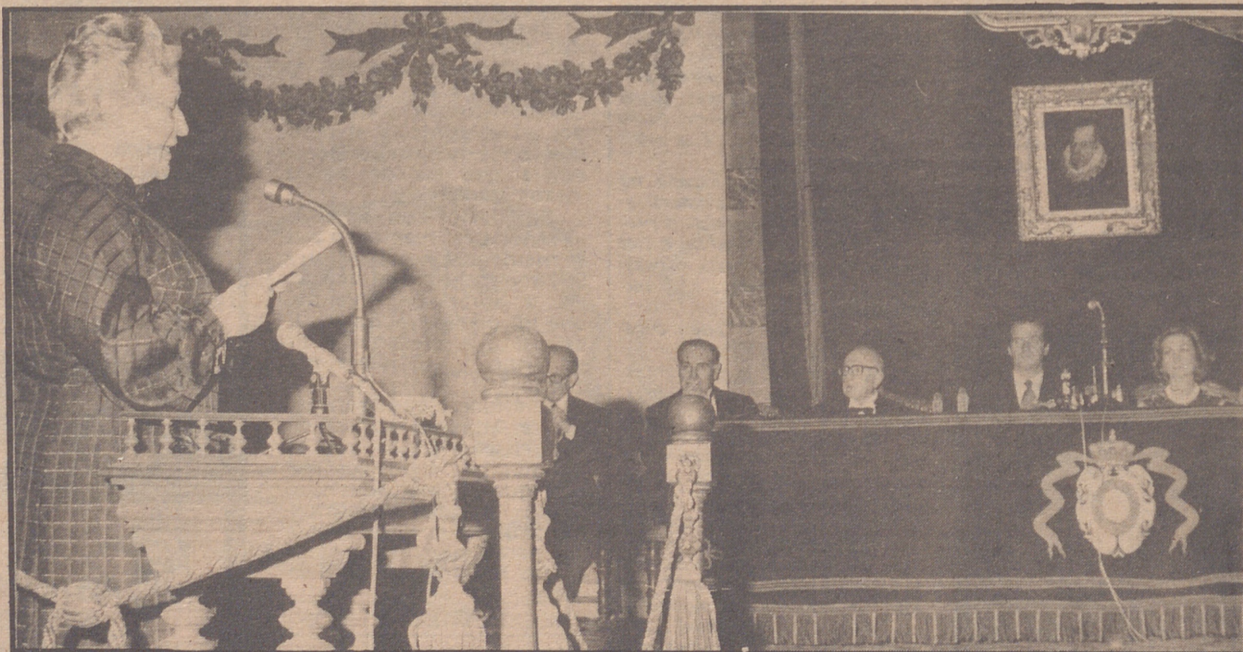
La propia Emilia Pardo Bazán, aunque no llegó a "académica",



MARIA MOLINER



CONCEPCION ARENAL



En la foto, Carmen Conde leyendo su discurso de ingreso, en presencia de los Reyes de España. (Foto Efe)

de Alba figurara entre los académicos de Historia. Estas tres posibilidades fueron un verdadero revulsivo en el mundo cultural de los últimos años del siglo XIX y se llegaron a decir estupideces del más diverso signo. En esta antología es muy digno de figurar el propio don Juan Valera, que escribió un folleto titulado "Las mujeres y las Academias. Cuestión social inocente", firmado con el seudónimo de Eleuterio Filogyno.

Cuando don Juan Valera, un día de recepción en la Academia invitó a las señoras a sentarse en los sillones de los académicos

se encargó de demostrar su error a don Juan siendo precisamente de la Sección de Literatura del Ateneo, consejera de Instrucción Pública y catedrática de Universidad. Emilia Pardo Bazán fue una ardiente defensora del acceso de la mujer a las academias y trabajó con tanto interés por su candidatura como por la de Concepción Arenal. En 1912, por fin, se resolvió la cuestión con la negativa definitiva del presidente de la Academia de la Lengua - a la sazón Alejandro Pidal - a que ninguna mujer pudiera acceder "por no consentirlo los Estatutos".

Sin embargo, no hay nada definitivo. Entre Emilia Pardo Bazán y Carmen Conde, otra mujer ha sido el centro de la vieja cuestión del antifeminismo académico, por llamarlo de algún modo. Hace unos años se presentó la candidatura de María Moliner, autora del "Diccionario de uso del español", y fue rechazada. Esta vez, con Carmen Conde, la historia no ha dado la razón a don Juan Valera quien, seguramente, no la tenía.



Asalto a la Facultad de Derecho

## CONTINUAN LAS INVESTIGACIONES

MADRID, 30 (Logos) La policía continúa activamente sus diligencias en torno a los actos terroristas cometidos en la Facultad de Derecho de Madrid el pasado viernes y mediante el interrogatorio de los 17 detenidos como presuntos participantes.

Por el momento, los detenidos continúan en las dependencias policiales de la Dirección General de Seguridad y no han pasado a disposición judicial ya que se les ha aplicado la ley antiterrorista, la cual dispone que: "los detenidos presuntamente implicados en delitos terroristas, deberán ser puestos a disposición del juez competente para instruir el correspondiente procedimiento dentro de las 72 horas siguientes". No obstante dispone la misma ley, la detención gubernativa podrá prolongarse el tiempo necesario para los fines investigadores hasta un plazo máximo de otros siete días, siempre que tal prolongación se ponga en conocimiento del juez ante de que transcurran las 72 horas de la detención".

BARCELONA: FALSA ALARMA DE BOMBA EN LA FACULTAD DE DERECHO

BARCELONA, 30 (Logos).— El anuncio de haber sido colocados cuatro artefactos explosivos en la Facultad de Derecho de Barcelona resultó falso, una vez que los agentes del Cuerpo General de policía inspeccionaron todo el edificio.

A primeras horas de la mañana de ayer una voz que se identificó como perteneciente al "Grupo Revolucionario Antifascista" llamó al periódico "La Vanguardia", para anunciar la colocación de cuatro artefactos en la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona, sita en Pedralbes. La llamada fue recogida por la telefonista de servicio, ya que a esa hora no había ningún periodista en la redacción.

Inmediatamente se dispuso el desalojo de la Facultad, mientras los agentes del Cuerpo General de Policía inspeccionaban todo el edificio, sin encontrar rastro de los anunciados explosivos. A mediodía se reanudaron las actividades en el centro.

Durante el tiempo que duró el desalojo, en el campus universitario se celebró una asamblea en que se tomó el acuerdo de que, hoy se celebrara un acto unitario de repulsa por el atentado ocurrido el pasado viernes en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid.

## ARIAS NAVARRO, JUBILADO

MADRID, 30 (Efe).— El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto ley por el que se declara jubilado de la Administración Civil del Estado a Carlos Arias Navarro, presidente del primer Gobierno de la monarquía por haber cumplido la edad reglamentaria.

Carlos Arias Navarro se encontraba en la actualidad en situación de excedencia voluntaria.

## Juan Pablo II habla a los campesinos en Oaxaca (Méjico)

# "El Papa quiere ser vuestra voz"

("La voz de quien no puede hablar o es silenciado")

MEXICO, 30 (Crónica del enviado especial de "Europa Press", José Joaquín IRIARTE).

EN más de 70 lenguas indígenas, representantes de todas las tribus de Oaxaca y estados circunvecinos, han aclamado al Papa, quien había expresado sus deseos de tratar directamente con la población aborigen. Este pequeño pueblo, en el "nudo mixteco" donde confluyen las sierras madre occidental y oriental, fue el seleccionado. Juan Pablo II ha hablado con voz enérgica de la pobreza en que viven los indígenas, de las miserias del campesino, de su derecho al respeto como humanos, y les ha exhortado a la superación

Las mujeres se cubrían con sombrillas de colores y lucían los ricos trajes regionales de las tehuanas y el humilde atuendo de mixes y triques y de otras razas y regiones.

Un arco de flores le da la bienvenida. Un camión, atiborrado de gentes le grita con entusiasmo. El tren hace sonar su silbato en señal de saludo. Las gentes se unen en exclamaciones de cariño al Papa. En el seminario, Juan Pablo II ha di-

cho: "El seminario es el lugar de la buena nueva. Recemos pues el angelus".

"También vosotros —se dirigía el Papa a los indígenas y campesinos—, habitantes de Oaxaca, de Chiapas, de Cuila-

pan... fuisteis "llamados a ser santos". Haciendo suyas las palabras de Paulo VI, ha querido repetir "si fuera posible, con acento aún más fuerte en mi voz" que quiere ser solidario con la causa

Con realismo. Lo mismo que, antes, en México, D.F., les decía a los niños enfermos en un hospital: "La enfermedad no os permite jugar con vuestros amigos. Por eso, ha querido venir a veros otro amigo, el Papa, que tantas veces piensa en vosotros y reza por vosotros". Al abordar el Santo Padre el helicóptero en que había llegado, un niño que, entusiasmado, veía la escena, exclamó: "El Papa se va volando".

En la misa celebrada en la



MEXICO. — Su Santidad del Papa Juan Pablo II, saludando a la multitud desde un autobús descubierto a su paso por las calles de la capital mejicana. (Telefoto Efe - Upi)

### Lo califica de conservador e integrista

## LA IZQUIERDA CONTRA EL DISCURSO DEL PAPA EN PUEBLA

ROMA, 30 (Efe).— La prensa derechista italiana saluda hoy con júbilo el discurso del Papa, Juan Pablo II, ante la Conferencia General del Episcopado Latinoamericano. La izquierda lo califica de "conservador" e "integrista".

Al vespertino romano "Vita Sera", derechista, titula a ocho columnas "El Papa Wojtyla condena las tesis revolucionarias de la izquierda católica".

El título es a siete columnas en "Il Giornale" milanés, también de derechas. "El Papa excomulga a los obispos de asalto: menos sociología y política y más evangelio".

"Una drástica inversión de ruta respecto a las posiciones de la Conferencia de Medellín" explica "Il Giornale" en el subtítulo y destaca con alarde tipográfico: "Cristo no era revolucionario".

El comentarista de este diario milanés define el discurso del Pontífice "grandioso, tanto en el contenido como en la claridad".

Afirma también que puede decirse del Papa Wojtyla que es un Pontífice "de la sonrisa y la simpatía, y de la firmeza".

El periódico conservador romano "Il Tempo" subraya que es un contrasentido que la prensa progresista hable de "marcha atrás" cuando los propios obispos, a los que fue dirigido el discurso papal lo consideran "orientador".

Concluye este diario que no se trata de un

discurso contra la Conferencia de Medellín, sino que ahora se acentúa la conversión personal sobre las cuestiones sociales.

El "Corriere Della Sera" de Milán, centrista, comenta: "El Papa Wojtyla es un Pontífice fuertemente anclado en la tradición".

Los periódicos filo-socialistas romanos "La Repubblica" e "Il Messaggero" definen como "conservador" el discurso pontificio y afirman que es una de las intervenciones más importantes del Papa actual desde su elección.

"La Repubblica" indica que "es evidente que se utilizará esta intervención con fines reaccionarios" y que "los Gobiernos dictatoriales tienen desde ayer una carta preciosa para relanzar su antigua cruzada, tendente a aislar a las comunidades empeñadas en el trabajo de alfabetización y liberación de las masas".

El periódico comunista "L'Unità" indica que el Papa no se refirió críticamente a las dictaduras militares ni a la filosofía de la "seguridad nacional", invocada por los regímenes autoritarios para su política anticomunista, antidemocrática, represiva y discriminatoria en lo económico, lo social y lo político".

El periódico "Avvenire" de la Conferencia Episcopal Italiana, no hace comentarios de fondo sobre el contenido del discurso papal en Puebla, pero destaca que "La Iglesia elige sólo al hombre" sobre las ideologías de fuera.

● "El mundo del campo no puede esperar más a que se reconozca plena y eficazmente su dignidad"

● "La Iglesia defiende, sí, el legítimo derecho a la propiedad privada, pero enseña que sobre toda propiedad privada grava siempre una hipoteca social".

● El Pontífice advierte de nuevo contra las "ideologizaciones extrañas al Evangelio"

de ellos, la del pueblo humilde, la de la gente pobre, que está con esas masas de población casi siempre abandonadas en un inabundante nivel de vida y a veces tratadas y explotadas duramente".

Haciendo suya la línea de Juan XXIII y de Pablo VI, así como del Concilio, el Papa "quiere ser vuestra voz, la voz de quien no puede hablar o de quien es silenciado, para ser conciencia de las conciencias, invitación a la acción, para recuperar el tiempo perdido, que es frecuentemente tiempo de sufrimientos prolongados y de esperanzas no satisfechas". Y continuaba: "El mundo deprimido del campo, el trabajador que con su sudor riega también su desconsuelo, no puede esperar más a que se reconozca plena y eficazmente su dignidad, no inferior a la de cualquier otro sector social".

Ha aludido acto seguido al capítulo de los derechos de estos hombres. Para ello, "hay que actuar pronto y en profundidad. Hay que poner en práctica transformaciones audaces, profundamente innovadoras. Hay que emprender, sin esperar más, reformas urgentes".

Las medidas —ha señalado— han de ser adecuadas. "La Iglesia defiende, sí, el legítimo derecho a la propiedad privada, pero enseña con no menor claridad que sobre toda propiedad privada grava siempre una hipoteca social". Se ha dirigido a los responsables de los pueblos, a las clases poderosas: "No es justo, no es humano, no es cristiano continuar con ciertas situaciones claramente injustas". "Y es claro que quien más debe colaborar en ello (en las medidas a adoptar), es quien más puede".

El Papa no se ha andado por las ramas. Se ha acercado a los problemas de esos hombres sin eufemismos ni frases retóricas.

catedral de Oaxaca, ha conferido algunos ministerios sagrados a descendientes de las antiguas estirpes de esta tierra de América. "¡Animo! —les ha dicho—. ¡Sed levadura en medio de la masa, haced iglesia! Que vuestro testimonio vaya despertando por doquier otros anunciadores de la salvación". También en esta intensa jornada (es increíble la naturaleza de Juan Pablo II para llevar con garbo el desarrollo de estos programas), ha dirigido un discurso a los representantes de las organizaciones católicas nacionales de México. Les ha recordado que están llamados a ejercer su apostado, en particular, en todas y cada una de las actividades y profesiones que desempeñan así como en las condiciones ordinarias de la vida familiar y social.

"La tarea es inmensa —ha afirmado Juan Pablo II—. Vosotros sois llamados a participar en ella, asumiendo y prosiguiendo lo mejor de la experiencia de participación eclesial y secular de los laicos en los últimos años; dejando progresivamente a un lado las crisis de identidad, contestaciones estériles o ideologizaciones extrañas al Evangelio". Y ha mostrado como deben ser: "Formativos de cristianos con vocación de santidad, sólidos en su fe, seguros en la doctrina propuesta por el magisterio auténtico, firmes y activos en la Iglesia, cimentados en una densa vida espiritual, alimentada con el acercamiento frecuente a los sacramentos de la penitencia y la eucaristía".

Hoy el Papa viaja a Guadalajara, la "Ciudad de las flores," la capital del estado de Jalisco, una de las ciudades más importantes de la República de México, donde se calcula que tres millones de personas le darán la bienvenida.

**IRAN**

**TENSION EXTREMA**

TEHERAN, 30. (ARAGON/expres y agencias).

La semana en Irán comienza con una extraordinaria subida de tensión que presagia lo peor. Bakhtiar ha suspendido su viaje a París y el ayatollah ha vuelto a aplazar por tercera vez su viaje a Irán ante la falta de garantías por parte del Ejército iraní a la compañía Air France. Decenas de maletas y baúles siguen amontonados en la residencia de Jomeini, a las afueras de París. Por primera vez, y pese a las amenazas del líder chiíta de regresar como sea a Irán, parece que el problema de su seguridad personal se está tomando en serio ante el cariz que presentan los acontecimientos en Irán.

Bakhtiar ha explicado su renuncia a viajar a París. "Yo había pedido a Jomeini hablar de hombre a hombre, y él me ha exigido, por el contrario mi dimisión como primer ministro, lo cual es inaceptable. Hay momentos en los que es necesario saber decir que no. Por eso no voy a París". Por otro lado los consejeros del ayatollah están divididos entre sí. Y mientras unos opinaban que la visita de Bakhtiar podría realizarse sin condiciones previas, otros exigían el vasallaje de la dimisión como requisito indispensable. El domingo el ayatollah zanjó la cuestión: "Si

- Jomeini ha aplazado por tercera vez su regreso
- "El pueblo iraní resistirá hasta la última gota de sangre", dice el ayatollah
- El Ejército ha endurecido su postura ante la intransigencia del líder chiíta

no dimite, yo no negocio". Mientras tanto las noticias que llegan de Teherán son cada vez más alarmantes. El Ejército ha endurecido sus posturas ante la intransigencia del líder chiíta. Su regreso en este momento puede ser la tea incendiaria que siembre el fuego por todo el país. Ante la tercera renuncia a viajar a Irán, el anciano líder ha declarado: "Vivimos bajo un régimen militar desde hace cincuenta años y no tenemos miedo. El pueblo iraní resistirá hasta la última gota de su sangre".

LA AIR FRANCE NO QUIERE ARRIESGARSE

PARIS, 30. (Efe).— El ayatollah Jomeini,

no saldrá esta tarde hacia Irán, pese a la reapertura del aeropuerto de Teherán, manifestó esta mañana Bani Sadr, uno de los íntimos colaboradores del exiliado líder chiíta.

Bani Sadr añadió que la compañía "Air France" quería esperar por lo menos 24 horas antes de enviar su primer avión a Teherán, para comprobar que el aeropuerto reúne realmente las condiciones de seguridad necesarias antes de reanudar los vuelos normales. Esta es la tercera vez que el dirigente musulmán chiíta ha tenido que aplazar el viaje de regreso a su país en dos ocasiones por haber cerrado el Gobierno los aeropuertos.

Jomeini hizo ayer un llamamiento a las tropas iraníes para que no dispares

contra "sus hermanos musulmanes". Un ayudante del ayatollah ha dicho que cuando este regrese a Teherán y se haga cargo del poder, hará una purga entre los altos oficiales del Ejército partidarios del Sha.

REAPERTURA DEL AEROPUERTO DE TEHERAN

TEHERAN, 30 (Efe-Afp).— El aeropuerto de Teherán fue abierto esta mañana nuevamente al tráfico, aunque durante la jornada de hoy aterrizará sólo un avión de una gran compañía internacional, informan fuentes de la aviación civil de la capital iraní.

El aparato que tomará tierra es un avión de la compañía "Japan Airlines" que lleva días aguardando en Atenas la reapertura de los aeropuertos iraníes para poder recoger a un grupo de pasajeros japoneses. El avión reemprenderá hoy mismo su vuelo con rumbo a Tokio.

Las grandes compañías han decidido esperar 24 horas antes de reanudar sus vuelos regulares para garantizar que las pistas estén en perfecto orden y se cumplan las condiciones técnicas necesarias para efectuar sin riesgos los aterrizajes y despegues.

El personal de la compañía aérea "Iran Air" continúa en huelga.

**"PRAVDA" ACUSA A ESTADOS UNIDOS DE LA CRISIS IRANI**

MOSCU, 30 (Efe).— La situación en Irán se hubiera normalizado hace mucho tiempo, si no fuera por la injerencia "abierto y flagrante" de los Estados Unidos en los asuntos internos iraníes, dice hoy el diario soviético "Pravda".

El órgano central del PCUS denuncia a este respecto la presencia del general norteamericano Huyser en Teherán, que desempeña el papel de "gobernador general" y comparte con el gobierno Bakhtiar y los altos mandos militares la responsabilidad del "derramamiento diario de sangre" en las calles de la capital y otras ciudades del Irán.

Comentando la situación actual, "Pravda" subraya la "polarización" de las fuerzas en Irán: por un lado, la voluntad y determinación de la "aplastante mayoría" del pueblo que exige una regeneración democrática y la verdadera independencia del estado, y, por el otro, la "fuerza brutal" el Ejército, respaldado por los Estados Unidos y las armas norteamericanas.

**ARAGON/expres**

- \* Un periódico distinto
- \* Un estilo nuevo.
- \* Unas colaboraciones seleccionadas.

Recuerde que la luz amarilla indica el cambio inmediato de la luz verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar rápidamente. Si aún no ha empezado, no lo intente. Espere a que se encienda de nuevo la luz verde.

No fue una salida apresurada...

**El Sha se llevó hasta los caballos...**

J.V. COLCHERO  
Enviado especial



ZURICH, 30

La fuga de capitales de Irán ha batido todas las marcas: en círculos bancarios de Suiza estiman en unos dos mil cuatrocientos millones de dólares (unos ciento setenta mil millones de pesetas) como cálculo realista del monto de las fortunas evadidas de Persia en los últimos meses.

Entre los iraníes que han transferido sus riquezas a bancos extranjeros figuran miembros de la familia real, industriales, altos jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas y ex ministros. Circula una lista con 144 nombres sobre la que en sectores bancarios suizos se niegan a hacer comentarios sobre si están todos los que son o son todos lo que están... pero parece que es "bastante aproximada" a la realidad. Mas no pueden decir. Ni desmiente, ni confirman oficialmente porque ello equivaldría a faltar al secreto bancario, en el que no sólo el mundo financiero, sino también el propio Estado suizo, se amparan para encubrir a los dirigentes de los países subdesarrollados que expolian a sus pueblos y colocan las fortunas a buen recaudo en este país.

**EL DINERO SEGURO**

El tema de la fuga de capitales de Irán a Suiza ha ocupado de manera inquietante a la oposición persa. El consejero económico del ayatollah Jomeini ha declarado al influente diario de Basilea "Basler Zeitung" que esas fortunas han de volver a su país porque pertenecen al pueblo iraní. El Ministerio helvético de Justicia trata, sin embargo, de lavarse cínicamente las manos al señalar que "no existe ningún convenio internacional entre

Suiza e Irán que obligue a prestar ayuda al respecto a las autoridades helvéticas". Al Gobierno iraní no le quedaría, pues, más vía jurídica que demandar ante un tribunal ordinario a los supuestos sujetos. Pero aun en el caso de que llegase a prosperar la acción —lo que es prácticamente imposible, dado que el "secreto bancario" de la legislación helvética ampara plenamente este tipo de delitos— es muy poco probable que Irán consiguiese recuperar el dinero. A lo más que se llegaría con la acción judicial sería a bloquear las cuentas. Recordemos al respecto que el "tesoro del FLN", la fortuna depositada en Suiza por los argelinos que luchaban contra Francia, se han resistido a los bancos suizos durante varios lustros a entregársela al Estado argelino porque no reconocían más titulares que a quien había hecho los depósitos. Las luchas internas en el FLN privaron al Estado argelino de un tesoro que, sin duda alguna, era de todo el pueblo.

El propio Sha tiene ya aquí, en Suiza, una parte considerable de su fortuna, invertida en valores helvéticos y, sobre todo, en negocios bancarios e inmobiliarios que se administran en el extranjero pero cuyos intereses y beneficios —y las subsiguientes inversiones— se realizan pasando por bancos de este

- Las joyas y las obras de arte de la milenaria cultura persa, acabarán en los bunkers de la banca helvética

país. El Sha, es, pues, un gran cliente de la banca helvética. Entre las propiedades del Sha en Suiza figura una gran finca en la localidad invernal de St. Moritz.

**FARAH CON LO PUESTO**

Farah salió, por lo visto hacia el exilio "con lo puesto", según asegura la "prensa del corazón" al narrar, como en un melodrama, la marcha de la familia real camino de lo que irremisiblemente parece

que será un exilio. Por lo visto, la shabanu sólo recogió un broche de plata que le había regalado su padre hace 27 años.

El propio Sha, sin embargo, no abandonó Persia precisamente ligero de equipaje. El Jumbo 747 —el prototipo de avión más grande del mundo— con el que dejó Teherán era una auténtica caja fuerte volante. Se había ido cargando en los días anteriores a su partida hacia el exilio. El mismo Sha selec-

cionó muchas de las valiosas obras de arte con las que se llenaron las bodegas. El "equipaje" del Sha se valora en miles de millones de pesetas. Entre los "tesoros" embarcados en el "Jumbo" figuraban, por los visto, los doce mejores caballos de carreras de su cuadra. No los caballos, pero si los cuadros, las joyas y las obras de arte de la milenaria cultura persa porque se ha apropiado el Sha es muy probable que acaben con las cajas fuertes de depósito de la banca helvética, en los "bunkers" a prueba de golpe de Estado o revolución, que la "neutral" suiza pone a disposición de dictadores y tiranos —y de cualquiera que pague el alquiler— del mundo entero.

**Hoy llega a París**

**DAYAN, PREOCUPADO**

"EL ORIENTE MEDIO, SUMERGIDO POR UNA OLA DE FANATISMO NACIONALISTA Y RELIGIOSO"

PARIS, 30 (Servicio especial).

MOSHE Dayan viaja a París con un propósito muy claro: distender las relaciones franco-israelíes. En su ronda de conversaciones con su colega François-Poncet, con el primer ministro Barre y con el presidente Giscard el ministro israelí de Asuntos Exteriores reiterará, hasta la saciedad, su deseo de disipar la casi permanente niebla que reina entre Tel Aviv y París.

Tres temas punta en estos dos días de visita: las conversaciones de paz entre Egipto e Israel, la situación en el sur del Líbano y las perspectivas de la crisis iraní. Las posiciones de ambos dialogantes son suficientemente dispares como para que no quepa esperar una coincidencia. Bastará con deshacer equívocos y reequilibrar la información mutua.

Sobre la cuestión de Persia, Dayan

tiene ideas muy claras: puede desencadenarse una reacción en cadena en los países de la región que afecte, uno tras otro, a los regímenes pro-occidentales como Arabia Saudita, los emiratos del Golfo Pérsico, Kuwait, etc.

"Todo un sector del Oriente Medio —ha dicho Moshe Dayan— está actualmente sumergido por una ola de fanatismo nacionalista y religioso... lo esencial de este fenómeno es que las masas de estudiantes y campesinos se han movilizado. Ante la ausencia de un programa de futuro común, lo que les reúne es la voluntad de hacer cambiar las cosas. A la fuerza si es necesario".

En el tema del Oriente Medio, Israel y Francia sostienen tesis diametralmente opuestas. Pero el desencanto israelí ante la flacidez de la política exterior USA puede hacer más fácilmente transitables algunos de los puntos de vista de París sobre la cuestión.

Hoy, en  
Argelia

# Reparto del poder

ARGEL, 30 (Efe-Reuter).— El Congreso del partido que gobierna Argelia, Frente de Liberación Nacional (FLN), elegirá hoy al candidato que sucederá al fallecido presidente argelino, Huari Boumedien, ha dicho la agencia oficial de información "APS".

La elección del partido ha de ser aprobada el 7 de febrero en un referéndum nacional. El candidato elegido se hará cargo del poder al concluir el período constitucional de 45 días, a contar desde la muerte de Boumedien, el 27 de diciembre último.

El Congreso, que se clausurará hoy, elegirá también un nuevo comité central de 150 a 200 miembros, que a su vez nombrará un nuevo politburo.

Se cree que el nuevo politburo llevará el liderazgo efectivo del país de ahora en adelante.

El candidato presidencial con mayores posibilidades de resultar elegido es el coronel Bemjedid Chadli, miembro del disuelto consejo directivo de la revolución y comandante de la segunda región militar de Argelia.

## EL HOMBRE FUERTE

La figura del coronel Benjedid Chadli comandante de la

## ● El candidato presidencial con mayores posibilidades es el coronel Chadli

región militar de Oran y miembro del consejo de la revolución se perfila cada vez con más insistencia como la del "hombre fuerte" del actual congreso del Frente de Liberación Nacional, en Argel.

Chadli, decano de edad, aunque sólo tiene 50 años, de los coroneles, parece haber jugado fuerte desde mucho antes de la apertura del congreso y ha terminado por imponerse como la figura indiscutible del Ejército para el primer período del post-bumedianismo.

Todo parece indicar que el comandante militar de Oran ha sabido contabilizar en su favor la división existente entre los dos sectores políticos, el nacionalista-islámico, dirigido por el también coronel, aunque más político que hombre de armas, Mohamed Yahiaoui, máximo responsable del Frente de Liberación Nacional y el sector más liberal o más occidentalista cuya figura es el ministro de Asuntos Exteriores, Abdel

Haziz Buteflika, a quien la participación en el congreso de un sector tecnocrático de altos funcionarios, embajadores e incluso los médicos que asistieron al presidente Bumedien y que se reconocen todos ellos en Buteflika no parec estar sirviendo de mucho.

Otra figura a la que se cita como probable vicepresidente de la República es la del coronel Ahmed Becherif, ministro de Hidráulica, y miembro del consejo de la revolución.

Cabe la posibilidad de que gracias a una modificación de la Constitución que sería realizada por el Congreso en tanto que órgano soberano el número de vicepresidentes sea de dos, en cuyo caso esta segunda vicepresidencia sería ocupada por el coronel Yahiaoui, quien se ocuparía muy especialmente del sector político, siempre dentro de un esquema de reparto de poder.

## EL EJERCITO CEDE

Si a todo esto se añade que el Ejército parece exigir un tercio, es decir 50 miembros, de la composición del comité central del partido es fácil llegar a dos consecuencias.

Primera: que el Ejército está dispuesto a ceder el timón a un F.L.N. renovado y revitalizado por su cuarto congreso. Los militares estiman, en efecto, que la existencia de un partido político encargado de los destinos del país de a este una mayor imagen de credibilidad en el exterior.

Segunda: pero una cosa es pasar la mano y otra desinteresarse absolutamente del problema. El Ejército cede el poder pero marcará muy de cerca a sus detentores. Marcará que se inspirará siempre en las mismas coordenadas: nacionalismo, independencia económica con un no rotundo a la afluencia de capital extranjero, todo ello dentro de un socialismo moderado.

Al margen del congreso hay que señalar dos noticias. La primera el mensaje enviado por el ministro de Asuntos Exteriores Buteflika, a las Naciones Unidas, al secretario general de la Organización de la Unidad Africana presentando una enérgica protesta contra las agresiones premeditadas y ejecutadas por las autoridades marroquíes.

Gestorías

Aragón

Academias  
de Conductores

- Zaragoza
- Tarazona
- Ejea de los Caballeros
- Borja



## GRAVE ATAQUE DEL POLISARIO A MARRUECOS

■ Hassan ha convocado un consejo de ministros extraordinario

MARRAKECH, 30 (Efe-AFP).— En medios oficiales marroquíes se considera "grave" el ataque con cohetes llevado a cabo por el Polisario contra la localidad de Tan-Tan, en el extremo meridional del país.

El rey Hassan II convocó esta mañana en su palacio un consejo extraordinario de ministros dedicado en su totalidad al tema, mientras el coronel Ahmed Dlimi, su consejero militar, se desplazó inmediatamente a la citada localidad para examinar la situación.

Según fuentes oficiales, el ataque contra Tan-Tan duró dos horas. Las fuerzas del Polisario infiltradas lanzaron cohetes contra la ciudad desde posiciones localizadas a unos dos o tres kilómetros. Los disparos causaron graves daños materiales y un número de víctimas no especificado.

"En ningún momento los atacantes penetraron en la ciudad —añaden las fuentes—. Las fuerzas marroquíes contestaron el fuego, causando muertos y heridos en las filas enemigas".



## VIAJE HISTORICO

WASHINGTON. — El vice primer ministro chino, Teng Hsiao Ping, seguido de su esposa Zhuo Lin, a su llegada a la Base Aérea de Andrews. (Telefoto Efe-Upi)

## PEKIN INVITA A CARTER

WASHINGTON, 30 (Efe).— Tras reunirse ayer por segunda vez con el presidente Carter, el vicepresidente chino Teng Hsiao Ping ratificó la invitación formulada al mandatario norteamericano, por las autoridades chinas, para visitar Pekín.

Poco después de la llegada a Washington del líder chino, fuentes periodísticas oficiales de aquel país señalaron que Carter y el premier chino Hua Kuo Feng habían acordado previamente intercambiar visitas.

La agencia oficial china de noticias "Nueva China" difundió a su vez que el presidente norteamericano recibió personalmente de Hsiao Ping dicha invitación, para la que todavía no se ha fijado la fecha. Fuentes oficiales estadounidenses ratificaron también que Carter aceptó igualmente la invitación de visitar la República Popular de China.

En medios políticos de esta capital se comentó asimismo que el próximo miércoles podía celebrarse además una entrevista entre Teng y ex presidente Richard Nixon, artífice del acercamiento entre ambos países.

## MANIFESTACION ANTE LA CASA BLANCA

Varios incidentes se produjeron anoche cerca de la Casa Blanca entre manifestantes maoístas, contrarios a la visita del vicepresidente chino, Teng Hsiao Ping, y la policía. Tres policías, por lo menos, resultaron heridos y cuarenta manifestantes fueron detenidos.

Poco después de la llegada de Teng Hsiao Ping a la cena de gala dada en su honor por el presidente Carter en la Casa Blanca, unos 500 manifestantes intentaron forzar el cordón de policía, arrojando diversos proyectiles, entre ellos una bomba incendiaria, contra las fuerzas del orden.

HOY, EN ISRAEL:

## LAS LEYES DE EMERGENCIA DE 1945, EN VIGOR

JERUSALEN, 30 (Crónica de Elias ZALDIVAR de Efe para ARAGON/expres).— Fuerzas de seguridad israelíes destruyeron esta madrugada las casas de 4 palestinos de "Al Fatah" que provocaron la muerte de 5 personas y heridas a 13, entre la población civil judía.

Las casas se hallaban en sus aldeas de Balata, Ras al Ain y Kalil, en la zona árabe de Nablus, y en Abu Dis, 3 kilómetros al sur de Jerusalén, sobre la ruta a Jérico y el mar muerto. Ante eventuales disturbios, las aldeas fueron puestas bajo toque de queda por unidades militares israelíes.

La destrucción de viviendas es uno de los castigos previstos en las "leyes de emergencia" que en 1945 el Gobierno inglés solía imponer a los combatientes nacionalistas judíos en Palestina.

En 1978 los servicios de seguridad israelíes descubrieron 120 células palestinas en Cisjordania (Judea y Samaria) y Gaza, y la semana anterior hallaron 140 kilogramos de explosivos en Abu Dis.

Por su parte, el gobernador militar de Judea y Samaria ordenó ayer la deportación de Riad Abd Rashid, universitario palestino de Bir Zeit, considerado el "centro ideológico de la O.L.P".

Rashid, de 27 años, es acusado de incitar a universitarios árabes de Israel, que la semana anterior enviaron un mensaje de solidaridad a la O.L.P. en su lucha contra Israel.

El gobierno militar en Cisjordania, asimismo, prohibió al doctor Ajmed Nadje, un cirujano palestino de Hebrón, participar en una rueda de prensa del Partido Comunista "Rakaj" hoy en Tel Aviv.

Nadje había sido deportado por el gobierno israelí en 1976 y regresó el año pasado bajo promesa de evitar actividades políticas.

## NO AL ESTADO SIONISTA

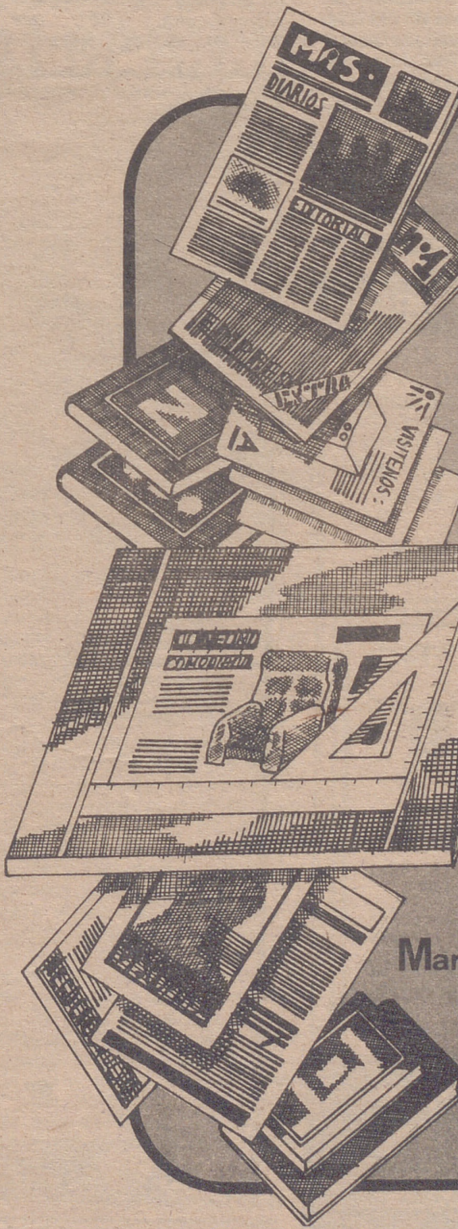
Ayer, en la asociación de periodistas de Jerusalén, cuatro universitarios árabes de Israel declararon que se oponen "al estado sionista", y propugnan un "estado palestino democrá-

tico y laico".

La semana anterior, por orden del comandante militar del norte, general Avigdor Ben Gal, seis universitarios del MNP tuvieron que abandonar sus estudios pues deben presentarse a diario ante el cuartel policial de

sus aldeas.

El ministro israelí de Educación, Zevulun Hamer, se verá esta semana con decanos universitarios a fin de "tomar medidas" contra quienes piden "subvertir la existencia de Israel".



LIBROS  
POSTERS  
REVISTAS  
FOLLETOS  
PERIODICOS  
PROPAGANDAS

(departamento propio de  
creatividad y maquetado)

talleres de  
"ARAGON EXPRES"

pídanos presupuesto

Marcial, núm. 2 - teléf. 216983

- ZARAGOZA -



MIRADOR

E. COVARRUBIAS

**T**ENGO la impresión de que, para quienes la ocupación y la diversión obligada habitual es el trabajo, los días festivos son páginas en blanco del libro de la vida. Hoy, Zaragoza, tras el paréntesis del largo fin de semana, ha vuelto a la normalidad. Una normalidad "anormal", en la que ya están tomando carta de naturaleza los paros laborales, los conflictos, las manifestaciones, las posturas antagónicas en la discusión de los convenios colectivos, las alarmas terroristas, la delincuencia en una plural variedad de formas... Total; un panorama "sugestivo y apasionante" para los profesionales de la noticia..., y de inseguridad y zozobra inquietante para la mayoría de los ciudadanos, cuya mayor aspiración es la de vivir con tranquilidad y paz.

HIMNO DE EJEJA

**S**ERIA bonito que cada ciudad, villa o pueblo tuviera su himno. Al igual que tienen, (casi todas las entidades de población), su pregón de fiestas en el que se cantan los matices y las peculiaridades de cada lugar. Porque todos tienen algo especial que les diferencia, distingue y da relieve, digno de ser cantado en un himno, al igual que cada "Santo" tiene, desde muy antiguo, sus propios "gozos", para ser cantados en la festiva conmemoración anual.

Del himno de Aragón conozco algunas versiones, de las que ninguna me gusta, por cierto. No sé si Ejeja de los Caballeros tenía algún himno anteriormente. Lo que seguramente sabrá muy bien el "caballero" ejejaño, Bentura Remacha. Ahora acabo de enterarme de que Radio Nacional de España en Zaragoza, ha grabado uno, compuesto por Monreal y Cunchillos. ¿Le habrá "pisado" la noticia al amigo

Benjamín? Lo siento; pero mi intención no ha sido esa, sino la de darle un alegrón; a él, que lleva tan dentro a Ejeja.

PROLIFICO ESCRITOR

**E**STE nuestro Alfonso Zapater nos ha resultado un escritor prolífico en todos los sentidos, en todas

novela "Ciudad de Barbastro", el "San Jorge", de poesía y de novela...

¡Claro que el de novela también! El correspondiente al año 1978, (vaya año, Alfonso), por su obra titulada "Siembra". Aún no ha sido hecha la presentación oficial del citado libro, aunque yo me haya apresurado a adquirirlo en una librería. Me lo he leído de un tirón y otro día escribiré sobre él. Hoy únicamente quiero dejar constancia de mi satisfacción por el nuevo premio, en el que no termina la cosa. Porque, atención al día ocho de febrero, (creo que es el día ocho), en Graus, y el día 15, en el teatro Principal de Zaragoza: Alfonso Zapater, el escritor de teatro en este caso, presentará a los aragoneses una obra francamente ambiciosa, que ha despertado una gran expectativa: "Resurrección y vida de Joaquín Costa". Consideramos que ha tenido que ser muy difícil hacer resucitar teatralmente la vida de un pensador, aunque estamos seguros de que Zapater habrá triunfado en el empeño. Valiente ha sido de acometer

Por su aragonesismo cabal..., y porque es compañero y, sin embargo, amigo.

INFORME RTVE

**A**CABA de aparecer una edición-informe, que recoge de una forma detallada y prolija las actividades e incluso muchas interioridades y detalles específicos de RTVE, a través de una exhaustiva información, ilustrada y documentada con una nutrida aportación de cifras, gráficos y fotografías. Este "documento" podría ser, como dice en el prólogo Fernando Arias Salgado, el punto de arranque para un libro blanco de RTVE, que explicará, de una vez, al país la situación real del citado organismo autónomo.

Este informe pretende mostrar, en su más estricta realidad, la estructura actual de RTVE, sus virtudes y sus defectos, sus realizaciones y, por exclusión, aquello que no se ha realizado, las más de las veces, porque no se ha podido realizar. Si se estudian con detenimiento datos y cifras, se verá que Radio Nacional ha conseguido el cumplimiento de gran parte de sus objetivos. Y, como consecuencia del Plan de Radiodifusión de Ginebra, RNE va a extender sus instalaciones en el interior del país y a incrementar considerablemente la potencia de sus emisoras fundamentales. Esperamos que este importante servicio vea cumplidos sus proyectos en años venideros.

Mayores problemas técnicos inmediatos presenta Televisión Española; amplias zonas de sombra en la red de sus dos programas, sobre todo en el segundo, que no llega incluso a muchos lugares de nuestra provincia y región; infraestructura endeble y vieja en algunas ocasiones; tiempos muertos en algunas retransmisiones, para dar tiempo a invertir el sentido de los enlaces de microondas; mala calidad del color distribuido por algunas emisoras; señal defectuosa en muchos casos; falta de estudios, de cámaras, de líneas de enlace, de transmisores, reemisores, medios de producción... Esperamos que todo se solucione pronto, con la comprensión de todos y en beneficio de todos.



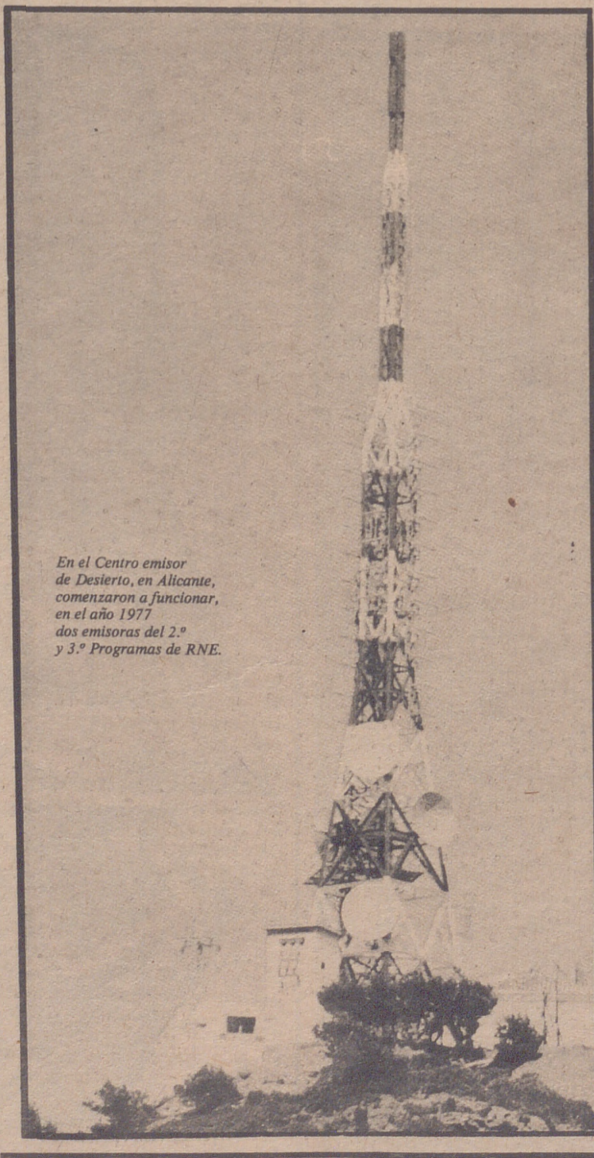
ALFONSO ZAPATER

SIEMBRA

- novela -

las disciplinas literarias y en una amplia gama de matices. Y un afortunado acaparador de premios. No creo que haya en la región algún premio de cierto relieve que no haya sido conseguido por él. Por eso no tengo necesidad de enumerar ninguno. Digo todos, y basta. Entre ellos están, por supuesto, el de

tal empresa. Le damos ya la enhorabuena. ¡Ah!, que ¿por qué eso de "nuestro"?



En el Centro emisor de Desierto, en Alicante, comenzaron a funcionar, en el año 1977 dos emisoras del 2.º y 3.º Programas de RNE.

CAMPANADAS



Por Benjamín BENTURA REMACHA

**A**YER fue la fiesta de nuestro patrón San Valero, que si bien no rompió la tradición de rosconero, no completó el pareado con lo de ventolero. No hizo viento ayer en Zaragoza. Lo que ocurrió fue que a media mañana cambió el aire de dirección y del templado bochorno se pasó a un tibio cierzo, que parecía venir no de nuestro recio Moncayo y sí de la destilería madrileña del Guadarrama. Fino aire serrano, que no ventolera incontrolada y molesta que alborota a los árboles —por eso por nuestra tierra casi todos se inclinan hacia levante— las faldas de las doncellas que todavía usan esa prenda, los albos manteles de las rosconeras y las cabelleras recién peinadas de las mocetas en fiestas. Como también se han declarado en fiesta las peñas de los barrios zaragozanos y en cada conmemoración se dejan notar por nuestras calles y nuestras plazas con sana alegría.

En el Ayuntamiento también era fiesta y el férrico San Valero de Pablo Serrano vio como pasaban por su lado los considerados como merecedores a los premios de la Inmortal Ciudad de Zaragoza, para que, en sesión solemne, se entregara a cada uno la distinción otorgada. En La Seo, la función religiosa que no debe faltar cuando se trata de festejar santos acontecimientos.



**P**ERO no todo han de ser alegrías. Las fiestas le sientan mal al fútbol y el Zaragoza, con freno y marcha atrás, como los cuatro corazones de Jardiel Poncela, sólo le pudo empatar al Huelva, que me parece que va —o iba— el último. Le ganan al Madrid, al Barcelona o al Atlético y luego empatan con los de Onuba y hasta perdieron con los de Alicante. Esos son nuestros negativos, podíamos decir como el Cardenal Cisneros cuando se asomó al balcón y señaló a los cañones: "Esos son mis poderes". Y mientras tanto, la radio y la televisión me obligaban a oír unas doce veces que en las quinielas sólo había tres acertantes y que cobraban cada uno unos cincuenta y cuatro millones de pesetas. Una de las acertantes, encima, aseguraba que las tardes del domingo, cuando transmitían un partido de fútbol, ponía el televisor en el UHF para ver la película correspondiente. De esto y de elecciones municipales no hay quien sepa nada. Yo sé algo, pero como resulta que después de un año todavía no me han incluido en el censo de mi pueblo, del que puedo ser alcalde pero no elector, pues me calló. No como los de un partido, que, pese a que las campañas por las generales no se pueden iniciar antes del 7 de febrero, ya ha llenado Zaragoza de carteles. Y es que en política las empresas no son responsables de nada, ni de profanar los monumentos de la ciudad.



**E**L Colegio de Arquitectos se opone al derribo de la casa número 18 de la calle Ponzano, esquina al Paseo de Pamplona y pese a ser ayer el día de San Valero no se pudo inaugurar la obra de pavimentación de aceras y calzada del Coso. La zanja que en la revuelta de Espartero se abrió hace un par de semanas allí continúa como estaba. Al parecer le afecta también el paro de la Construcción, que dicen que va para largo. Mientras tanto la circulación se ve afectada por esta anomalía y la apisonadora y la máquina de alquitrán están aparcadas en la acera como si fueran dos trastos viejos abandonados. Un poco más allá, uno de esos contenedores que almacenan montones de cascotes y que estará allí hasta que patronos y obreros lleguen a un acuerdo. Sin embargo, pienso que para estas cosas que afectan a la ciudad debería existir una especie de brigadilla de guardia que atendiera los asuntos urgentes, como dicen que está preparada en los establecimientos de la Seguridad Social para los casos graves con ocasión de las huelgas convocadas. La última parece que ha sido desconocida esta madrugada, pero en el momento de escribir estas líneas todavía no se sabe si nos afectará a los zaragozanos.

Y desde Almudévar nos llega la noticia de la resurrección del tema del canal de Huesca o de la Plana con ocasión de una conferencia pronunciada por Santiago Marraco. En Almudévar, lugar de nacimiento de nuestro más famoso pícaro, Pedro Saputo, todo es posible. Y es posible también que se lleve a buen fin una obra que permitiría el riego de cuarenta mil hectáreas.

Farmacias de servicio, día y noche

- Avda. Pablo Gargallo (Química), 63. Nuño.
- Camino la Mosquera (Ciudad Jardín), 162. Lagá.
- Escoriaza y Fabro (Esq. Orús), 51. Esteva.
- General Franco, 58-60. Blas.
- Pablo Remacha (Entrada Camino Pte. Virrey), 25. Pérez.

FARMACIAS ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE EXCEPTO EN EL PERIODO DE MEDIODÍA

- Calvo Sotelo, 32. Aznárez.
- Compromiso Caspe (Las Fuentes), 38. Martín-Tomás.
- Coso, 90. Puncel.
- García Arista (Arrabal), 16. Arribas.
- Paseo Independencia, 16. Bosqued.
- Plaza S. Francisco (Esq. Lasalle), 6. Benito.
- Pradilla, 29. Muniesa.
- Sangenis (Delicias), 54. Barrera.
- San Juan de la Peña, 155. Vicente.
- Sanz Ibáñez (Delicias), 37. Burillo.

NOTA: Los servicios de oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al teléfono 257253.

377712

Servicio Médico de Urgencia CRUZ BLANCA



## JUZGADO de GUARDIA



### La histérica y el pánfilo

**Y** si llaman por teléfono, coges el recado y me lo das a la vuelta.

—Tú has dicho la palabra: Recado. Coge el recado. Eso soy para ti. Tu recadero.

—Cualquiera que te oyera pensaría que te tengo en un puño, Narciso.

—Y no se equivocaría, Pastora. Haces de mí lo que te da la gana. Ahora mismo. ¿crees tú que está bonito que me dejes solo en casa, porque te vas al cine con las vecinas?

—No creo que tenga nada de malo irse al cine con las amigas. Para dos veces que lo hacemos cada semana.

—Y aún te parece poco. Si llegas a dar con otro marido...

—Te hago saber, con todos los respetos del mundo, que no estoy dispuesta a tolerar tus impertinencias

—O sea que tú eres la que te vas de casa, y yo el impertinente. Si quieres que me quede en casa, me quedaré, pero te amarqué la tarde

—Pues si quieres que te diga una cosa, prefiero estar en tu compañía con la tarde amargada y aguantando todo lo que quieras decirme, antes que quedarme solo y ponerme a llorar como un idiota.

—Ahora sí que acabas de decir tú la palabra que te retrata: Idiota. Eso es lo que eres. Cuando les cuente a las amigas que lloras cuando me voy de casa, es que se orinan de risa.

—¿Pero es que se les vas a contar?

—Claro que sí.

—Lloro porque pienso y compruebo, en la soledad, que nuestro matrimonio ha sido un fracaso tremendo.

—¿Pero quién te ha dicho a ti que hemos fracasado como pareja? Nuestro matrimonio es una maravilla y nos llevamos divinamente. ¿Tú recuerdas que hayamos reñido alguna vez? Entre los dos no se ha interpuesto ninguna tercera persona. Nos queremos muchísimo y nos damos, mutuamente, todos los caprichos. Si yo me voy al cine con las amigas, pues me voy y tú no me dices ni una palabra.

—No te lo reprocho porque me da miedo. Porque si no me lo diera, me negaría y antes de que salieras de casa, te pegaría una bofetada para que no salieras.

—¿Tú pegarme a mí?

—Sí, yo pegarte a ti. Pero me falta valor. Soy un calzonazo, lo reconozco. Por eso me quedo llorando como un crío cuando te vas y me abandonas por irte a chafardear con las amigas. Pero cualquier día me entra la euforia, porque me tomo una pastilla, y te arreo.

—¿Serías capaz?

—Tomádsme un "Euforinal-R", seguro. Pero así, en frío, pues no.

—¿Y por qué no te lo tomas?

—Por no pegarte. ¿Por qué ha de ser? Y no creas que algunas veces no se me va la mano al frasco pero me entra cobardía, me arrugo, y prefiero que te vayas de casa, porque estoy completamente seguro que si tomo el fármaco, te arreo.

—Y yo que me creía que el "Euforinal-R" era para el reuma...

—Pero si yo no tengo reumas.

—Pero yo sí.

—¿Qué quieres decir, querida?

—¡Perdóname, Narciso! No lo haré más. Sólo una vez.

—¿Qué es lo que te tengo que perdonar y qué es lo que no harás más de una vez?

—Ya no me voy al cine. Me quedo contigo y lloraremos juntos.

—No seas tonta y vete al cine. ¿Por qué has de quedarte en casa conmigo, a llorar como dos tontos? Ya vale con un pánfilo. Vete al cine, mi amor.

—¡No lo haré más, te lo juro, no lo haré más!

—Pero vaya una manera de quererme, cielo. Me estás pegando. ¡Que me haces daño! ¡No seas tan bestia! ¡Me has roto un ojo! ¡Llama al médico corriendo!

Narciso, de 53 años, casado con Pastora, de 49 años, componen un matrimonio tardío y sin hijos, pues se casaron hace dos años. Ella lo domina totalmente y le obliga a permanecer en casa, mientras sale al cine o al bar con sus amigas. Pues bien. Ya saben lo que ocurrió. El se envalentó, haciéndole saber que se tomaría cierto fármaco para pegarle, y a ella no se le ocurrió otras cosas que agredirle furiosamente, haciéndole creer que había ingerido varias píldoras del dicho medicamento, cosa que luego se comprobó ser falsa, ya que el frasquito permanecía con su pericinto. Fue asistido por un médico de urgencias y denunciado el caso, por lo que pronto se verá el correspondiente Juicio de Faltas, del que será mudo testigo un frasquito sin estrenar de un medicamento, efurizante.

BRUNET



## ENTREGA DE LOS PREMIOS DE LA CIUDAD DE ZARAGOZA

Ayer, con motivo de la festividad de San Valero, fueron entregados los premios de la Inmortal Ciudad de Zaragoza, con los que se trata de galardonar a personas y entidades que laboran en favor de nuestra gloriosa Cesaraugusta. El acto estuvo presidido por el alcalde, al que acompañaron en los lugares de honor el jefe de la Región Aérea, el presidente de la Audiencia Territorial, el delegado provincial del Ministerio de Cultura, el teniente alcalde de cultura del Ayuntamiento, que hizo el ofrecimiento de los galardonados, y un representante de la Guardia Civil. En nombre de los premiados habló el profesor Fatás Cabezas. (Fotos de García Luna)

## Marchan hacia Madrid en bicicleta

# ECOLOGISTAS MALLORQUINES, EN ZARAGOZA

Los ecologistas mallorquines, en la puerta de nuestro periódico, mostrando un "poster" reivindicativo. (Foto. García Luna)

ZARAGOZA, 30 (ARAGON/express, por J.L.E.).— Han pasado por nuestra ciudad siete jóvenes que están realizando una marcha en bicicleta desde Mallorca a Madrid, con el fin de llamar la atención y de reivindicar una serie de problemas ecológicos, simbolizados, en este caso, por lo que está sucediendo en la isla Dragoneira.

Cuatro de ellos —Pedro Angel López, Bartolomé Rigo, Filiberto Vaquer y José Valls— han visitado nuestra Redacción esta mañana, ya que los otros tres —Juan Metola, Toni Vadell y Alberto Ruiz— han marchado por delante hacia la capital de España, para preparar las cuestiones de recepción. En el grupo hay un biólogo, un fotógrafo y el resto son estudiantes y trabajadores. En realidad son los representantes de una comisión integrada por una treintena de entidades como son centros



culturales, partidos políticos, asociaciones de vecinos,

etc. Ellos mismos nos han relatado el itinerario, el programa y los fines de esta espectacular marcha en bicicleta.

—¿Piden algo en concreto?

—Denunciamos la urbanización de la isla de la Dragoneira que la hemos tomado como símbolo de destrucción ecológica. La lucha ha empezado aquí, pero hay que continuarla en todas partes donde se está atentando, de manera alarmante contra la Naturaleza.

—¿Van a dar algún paso a nivel oficial?

—Somos portadores de un escrito que entregaremos al subsecretario del Medio Ambiente, señor Merigó. Además también convocaremos ruedas de prensa para dar a conocer la problemática por la que luchamos y por la que hemos organizado esta marcha en bicicleta.

Animados y esperanzados los improvisados ciclistas mallorquines han continuado viaje hacia la capital del Reino.

## EN SUS BODAS DE PLATA CON LA GENTE DEL SILENCIO

# HOMENAJE A "DON QUIJOTE" ALBERICIO



Podríamos decir de Alberto Albericio Conchán, secretario general de la Agrupación de Sordomudos de Zaragoza, que se ha casado dos veces. De su primer matrimonio formal acaba de cumplir las Bodas de Plata, pues se casó con el Silencio y su unión ha sido, a la chita callando, muy efectiva y muy prolífica. Por eso el homenaje que le dedicaron en sus 25 años al servicio de la Agrupación de Sordomudos, se nos antoja algo más que merecido. La fiesta comenzó con una misa en la capilla del colegio de Sordomudos. Y luego todos se fueron a comer al "París", en un almuerzo de confraternidad donde el mejor postre fue el servido por el cuadro de Jota "Alma de Aragón". Pero lo realmente emotivo fue el cariño de todas las gentes del mundo del Silencio para con Albericio. Allí estuvo el presidente de la Federación Nacional de Sordomudos,

llegado expresamente desde Madrid, pues no se lo quiso decir por telegrama para darle unas hermosas palabras, una placa de plata y un abrazo. Y lo mismo hicieron los "Palomeros", que se unieron al homenaje para anunciarle la concesión de la placa al Mérito Deportivo y la insignia de oro. Los regalos fueron muchos e importantes. Entre ellos el de un Quijote, en forma de estatua de plata, obsequio que retrata bien la ejecutoria de "Quijote Albericio". Y también hubo regalos para su esposa Gloria Fonellosa, la mujer que le abre las puertas de su casa, para que comparta su fidelidad con los Sordomudos. Fue una jornada redonda la de las Bodas de Plata con el Silencio de este "Don Quijote Albericio", al que desde aquí enviamos nuestro mejor saludo de felicitación.

(Foto: GARCIA LUNA)

## Esta tarde se inaugura

# EXPOSICION ANTIIMPERIALISTA EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 30. (ARAGON/express).— Hoy martes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar la inauguración y correspondiente apertura al público de la llamada "Exposición Antiimperialista", en la Sala Goya (Plaza del Pilar, 16), organizada por la Comisión Promotora de la I Conferencia Antiimperialista.

En la muestra participan destacados artistas de toda España con algunas de sus obras más recientes. Entre los veintisiete pintores y dibujantes destacaremos los nombres de Buisán, Guinovart, Iñaki, Saura, Viola, etc.

La muestra permanecerá abierta al público en la citada sala, desde hoy hasta el próximo 15 de febrero.

# Odisea entre Montevideo y Punta del Este...



# CARA A CARA CON UN OVNI

MONTEVIDEO, (Servicio especial de Pablo de SANTANDER para "ARAGON/expres")

UN periodista deportivo uruguayo, conocido por sus crónicas de ciclismo, tenis, atletismo y natación, graduado como director técnico de fútbol habiendo dirigido como tal equipos juveniles de Montevideo, acaba de ser atacado por... ¡un Ovni!

Luis Esteva Rengger, uruguayo, 34 años, casado, dos hijos, nos ha narrado la odisea que vivió mientras se dirigía en su automóvil hacia un elegante balneario de Punta del Este para cumplir una misión informativa. Aclaramos que Luis Esteva no es del tipo de reportero sensacionalista que agranda la importancia de una formación o la difunde sin que la misma tenga auténtica veracidad.

Luis Esteva Rengger se ha caracterizado por su objetividad, por eso este encuentro de primer tipo con un Ovni que significó todo un impacto para medios noticiosos, merece nuestra atención.

Le pedimos al colega la verdad pura, fuera de todo estado emocional. Aun sabiendo que no es hombre de "copas tomar" le preguntamos si había ingerido alcohol esa noche a la que nos responde sonriendo, que nunca lo hace.

Ahora ya no era un campeón probable víctima de una impresión fuerte que confundió quién sabe qué, con un Ovni. Era un periodista metropolitano.

## UN GIGANTE EN LA MONTAÑA

La inquietante experiencia de Luis Esteva Rengger sucedió una de las últimas noches de 1978, a las 21 y 30 horas mientras en su pequeño automóvil corría raudo hacia Punta del Este.

Un poco después de la mitad del camino Montevideo-Punta del Este, el periodista observó el fenómeno.

"Lo ví recostado sobre la falda del cerro del Pan de Azúcar; era una gigantesca formación en

sechando. No existen casas en la ladera del cerro de Pan de Azúcar. No había ningún árbol de Navidad allí, como lo corroboré al día siguiente y no existe un avión que pueda permanecer fijo durante un largo rato y por supuesto mucho menos aterrizar sobre un cerro".

Así comenzó su narración Luis Esteva

Mientras Esteva cavilaba, la monstruosa "V" seguía allí muy luminosa. Detuvo su automóvil para observarla mejor. Estaba a unos 300 ó 400 metros de distancia de la carretera. Allí, en el

guí mi marcha hacia Punta del Este pero apenas unos cinco o diez minutos después, por el espejo retrovisor observé a unos cien metros detrás mío un par de focos que se iban acercando. Tampoco entonces quise pensar en extraños fenómenos por que aun dándome cuenta que estaban demasiado separados uno del otro, preferí creer que se trataría de unos focos de un camión muy grande. Entonces sucedió lo increíble: me hice a un lado de la carretera para para- lo pasar pero nunca pasaba. Fue entonces que detuve la marcha

"Volví al automóvil y ya en el volante vi ante mí vista cruzar de norte a sur con una velocidad impresionante una luz blanca que se dirigía en dirección al mar. Ya entonces no cabían dudas: era un Ovni que había cruzado a unos 300 metros de distancia desde mi automóvil y a unos 300 metros de altura desde la carretera"

## "MUY ASUSTADO"

Luis Esteva nos dice que muy asustado aceleró la marcha. Al tocar la ruta de la "Interbalnearia" se fue tranquilizando y el mayor tránsito de la misma lo hizo sentirse acompañado entre humanos, lejos de los extraños fenómenos. A la mañana siguiente, bajo un radiante sol, regresó al lugar del encuentro con el Ovni.

No había signo alguno del Ovni, no había árbol de Navidad en la falda del Cerro de Pan de Azúcar.

La conclusión es clara: Luis Esteva tuvo un encuentro del primer tipo con ovnis. En el terreno de la hipótesis podría deducirse que la "V" en el Cerro era una nave espacial "madre" y la luz que atravesó delante de Esteva uno de sus vehí- culos.

"Aquellos momentos fueron como una pesadilla... desde entonces evito las rutas solitarias. No me desagradaría otro encuentro con los ovnis; pero, eso sí, en ese momento me gustaría estar acompañado".

La aventura de Luis Esteva no se produjo un 28 de diciembre.

El relato es extraordinario y uno más que irá a engrosar la carpeta de las organizaciones mundiales que estudian el fenómeno Ovni, que inquieta cada vez más a los pobladores del planeta tierra.

**Inquietante experiencia del periodista deportivo uruguayo Luis Esteva Rengger**

"...Era una gigantesca formación en "V" de luces amarillas, que permanecía recostada sobre la falda del cerro del Pan de Azúcar..."

"...Aquellos momentos fueron como una pesadilla; desde entonces, evito rutas solitarias..."

"V" de luces amarillas, que permanecía fija contra la colina. Antes de hacerme a la idea de estar observando un Ovni pensé en todas las cosas naturales de este mundo. Una casa, un enorme árbol navideño, un avión, pero todas las fuí de-

Cerro, inmóvil, imponente... el ¡OVNI!

## "SE ME ACERCO"

Luis Esteva Rengger prosigue:

"Como nada podía hacer, se-

y descendí del automóvil pero los focos habían desaparecido".

Luis Esteva nos dice que allí comenzó a alarmarse. Antes se sentía intrigado y deseoso de descubrir el misterio. Pero lo que vino después era para asustarse.

Ha donado dos cuadros suyos a la ONU

## MOHAMED ALI PINTA LA PAZ



NACIONES UNIDAS, 30 (por José SOBRINO, de Efe).

MOHAMED ALI, el hombre que a fuerza de los puños y con desplantes muy publicitarios se ha convertido en uno de los personajes más famosos de nuestra época, anunció ayer en la ONU que en el futuro se dedicará a la pintura para promover la paz y que no volverá a subirse a un cuadrilátero para pelear.

Pero Ali, que vino a las Naciones Unidas a entrevistarse con el secretario general, Kurt Waldheim, para ofrecerle su colaboración y donar dos de sus cuadros "Paz" y "Año Internacional del Niño", dijo que aún no anuncia formalmente su retirada del boxeo porque le quitarían el título de campeón, y quiere seguir ostentándolo el mayor tiempo posible.

En una tumultuosa conferencia de prensa, que recordó la que sostuvo recientemente el príncipe Norodom Sihanouk al venir de Camboya o la del jefe ugandés, Idi Amin, hace ya algunos años, Ali parecía distinto a sí mismo, trajeado de domingo y muy serio y cuidadoso en sus respuestas, como niño al que le han dicho que no hable mucho porque va a hacer el tonto.

En realidad, muchas de las preguntas fueron políticas, sobre el Próximo Oriente, Uganda, Sudáfrica y Argelia, e incluso sobre Irán y el ayatollah, y Mohamed Ali dijo que él es sólo un negro norteamericano iletrado, que sabe muy poco sobre cosas tan complejas y que incluso no reconocía muchos de los nombres que le mencionaban.

Negó Ali que hubiera aceptado la oferta para actuar de árbitro en el combate que según se ha informado piensa librar el presidente vitalicio de Uganda con el luchador japonés Antonio Inoki, al que Ali se enfrentó ya una vez en lamentable espectáculo en Tokio.

Los dos cuadros que ha donado Ali a la ONU, para que sean subastados a beneficio del "Año Internacional del Niño", serán expuestos con otras obras suyas en "la mayor y mejor exposición de pintura del mundo", según dijo él mismo en breve destello del Ali de los mejores tiempos, en la sala de bailes Roseland de esta ciudad, a 45 dólares la entrada.

Aunque Ali asegura que nunca boxeó por dinero sino por la fama para poder con ella cumplir su ministerio musulmán, sus "pinturas para la paz" resultan innegablemente una promoción inteligente para la primera exposición de sus cuadros, ya que por verlos los curiosos tendrán que pagar tanto como pagaban por verlo pelear. Queda por ver si como pintor tendrá tanto éxito como boxeador.

## LOS LIBROS Y LOS DIAS



Por  
**RAMON  
SENDER**

**N**O es fácil que se publique en los Estados Unidos un libro de un autor suramericano a no ser que ese libro haya conquistado antes, dentro y fuera de su país, reconocimiento y aplauso. Los editores no tienen criterio formado en esa materia, y no es extraño, porque hay muchas disimilitudes entre la manera literaria latina y anglosajona. Libros franceses, españoles o italianos de gran eco popular han tenido en Norteamérica una audiencia selecta, pero reducida. Los editores del norte del río Bravo tienen miedo a las audiencias selectas y reducidas.

# MACHADO DE ASSIS EN NORTEAMERICA

Pero de vez en cuando se da la excepción. Esta vez se trata de un autor en lengua portuguesa: Machado de Assis, o Machado de Assis, como dicen en Riojaneiro, y de su obra maestra «Dom Casmurro», que en la edición norteamericana conserva el título original. El año pasado, la misma casa editorial publicó con el título «Epitaph of a small winner», otro libro de Machado, el primero publicado en inglés, si no me engaño. Este libro es el que apareció en Riojaneiro en 1881 con el título «Memorias póstumas de Braz Cubas». Esperamos que los editores seguirán con su buen propósito hasta dar en inglés toda la labor novelesca del gran autor fluminense. Esto de llamar fluminenses a los nativos de Río tiene gracia y color como suele pasar con las formas brasileiras.

Muy distintas son entre sí esas dos novelas, aunque la diferencia está sólo en la concepción y no en el estilo. Las dos son con «Quincas Borba» (1891) obras de madurez. De extrema madurez, si en la serenidad y la calma de la plenitud puede haber extremos. Machado, que da una impresión a veces vacilante e incierta en las «Memorias póstumas de Braz Cubas», tiene en «Dom Casmurro» la seguridad de los maestros.

Machado de Assis es posterior a Castelo Branco y contemporáneo de Eça de Queiroz. Nació seis años antes y murió ocho después que «Fradique Mendes». Era hijo de un nativo brasileño y de una portuguesa. Un mestizo, con todas las virtudes del mestizaje, que en las artes parecen manifestarse en forma de versatilidad y riqueza sensitiva. Desde niño vivió la atmósfera colonial y respiró la tenden-

cia escolástica de la cultura de entonces. No es raro encontrar sombras y luces de esa influencia en muchas de sus obras. Pero, en definitiva, la prosa de Machado es la de un espíritu moderno.

No cae Machado en los vicios de la literatura peninsular y, en cambio, tiene muchas de sus virtudes. Machado se salvó del desenfundado romanticismo de la primera época de Castelo Branco. Más tarde, a través de él o quizás directamente, conoció los primores y las debilidades de Balzac en Francia y Galdós en España. Castelo Branco tenía, como Galdós, la tendencia a mezclarse en la vida de sus personajes, a tomar partido por los unos contra los otros, a indignarse con sus miserias o a celebrar sus grandezas. Castelo Branco era un escritor desproporcionado y violento. Enemigo de Eça de Queiroz, se comprende su enemistad por hallarse en este autor las cualidades de suprema armonía y de cuidadosa compensación que no tenía Castelo.

La principal cualidad de Eça de Queiroz la comparte el famoso autor portugués con Machado: el sentido de la ponderación y de la armonía. Si Castelo caía

se en las literaturas de los países de largo pasado colonial no debilita ni daña a «Dom Casmurro» ni a otras obras de la última época del autor brasileño. Por otra parte el cosmopolitismo de Queiroz es más formal y exterior, mientras que el de Machado es más radical, más integrado en la raíz misma de la concepción de la obra.

Si Eça de Queiroz es un epicúreo, Machado de Assis es un estoico con tendencias pesimistas. O un cínico con tendencias conciliatorias. La diferencia entre estoicos y cínicos no es tan profunda. El cínico griego practicaba la virtud, aunque creía que no servía para nada y de ahí la frecuencia de su sarcasmo. El estoico creía en Grecia y cree en el Brasil que la virtud sirve para evitar las incomodidades del desorden dentro y fuera del alma. El estoicismo de Machado de Assis es más inspirado que el epicureísmo de Eça de Queiroz y éste más suavioso y prudente. Y más razonado, aunque no siempre más lógico. Los dos tienen virtudes que son menos frecuentes en el autor español con quien podemos compararlos: Pérez Galdós. Tiene Galdós la grandeza del uno y del otro y la hace visible

en el sarcasmo y Eça de Queiroz —especialmente «Fradique Mendes» en su epistolario— usaba gentilmente del humor, en cambio, Machado manejaba de un modo maestro la ironía. Una ironía bondadosa, como suele ser en los periodos de madurez y sabiduría.

Lo primero que llama la atención en Machado de Assis es la dosificación de clasicismo y romanticismo, es decir, de objetiva frialdad y de temperamento exaltado. La prudente gradación de los matices. El desdén de Machado por la retórica y por los efectos de estilo era también sorprendente en su tiempo. Tampoco era entonces frecuente que los escritores se situaran al margen de la acción, en la parte de ese margen a donde no llegan los accidentes ni los riesgos ni las nieblas del torrente romántico. No era frecuente la calma interior ni lo que los franceses llaman «détachement». Y menos cuando el autor habla en primera persona, como hace Machado en «Dom Casmurro».

Se dice que Machado de Assis es el Eça de Queiroz del Brasil, pero hay grandes diferencias entre el autor peninsular y el brasileño. Machado de Assis tiene más aliento poético. En cambio, Eça de Queiroz es más agudo y penetrante y su análisis psicológico más rico de tonos como se puede comprobar en cada página de «El crimen del padre Amaro». Pero los dos representan, a su manera, el nivel más alto de una cultura ya cimentada. En Eça de Queiroz se ve la metrópoli con sus tradiciones estratificadas sólidamente. En Machado de Assis la atmósfera no está menos determinada. La fluidez de valores que suele ver-

ocasionalmente. En «Lo Prohibido» alcanza la sutileza de Eça de Queiroz. En «La Desheredada» tiene rasgos de una inspirada irregularidad, como Machado. Pero los dos autores de lengua portuguesa presentan una unidad de modulación a lo largo de toda su obra que no tiene Galdós en quien hallamos a veces desigualdades irritantes.

«Dom Casmurro» cuenta su propia tragedia en primera persona. Enamorado de su novia Capitu nos dice desde el primer momento, a través de un juego de palabras, la parte que Capitu va a jugar en su fatalidad. La madre de Casmurro quiere hacer de él «un padre», es decir, un sacerdote. Capitu interfiere en los planes de familia y en la decisión de Casmurro. La muchacha es muy hermosa y el presunto seminarista prefiere renunciar a los votos de castidad. Se puede «servir a Dios en el siglo». Más tarde Capitu engaña a su marido con su mejor amigo, Escobar, y le da un hijo adúltero. Dom Casmurro no es el padre sino ante la ley. La mujer le impidió ser «un padre» por la vía canónica y por la vía natural. Las reacciones de Dom Casmurro, dramáticas, irónicas, trágicas, dan a la narración una tensión sostenida de veras admirable.

La técnica de «Dom Casmurro» es más original que la de las novelas de Eça de Queiroz. Pequeñas estampas aisladas formalmente entre sí aunque ligadas por el hilo secreto de la acción principal, cada una de ellas tiene alguna luz propia y a veces esa luz produce sugerencias líricas. No en vano Machado de Assis fue antes poeta que novelista.

Lo mismo que Eça de Queiroz,

el novelista brasileño es en el fondo un conformista. Cuando discrepa de la sociedad lo hace dejándonos pensar que la sociedad sería admirable si mejorara en tales o cuales direcciones y alcanzara tales o cuales niveles. No sermonea ni hace pedagogía, eso no. ¿Para qué? Sabe que el más elocuente sermón no será tan eficaz como el ejemplo mismo de la realidad y que el comentario más convincente es el que hace el lector mismo a la vista de los hechos novelescos. Nada hay, pues, en «Dom Casmurro» que pueda ser considerado como moraleja o deseo de enseñar. Los hombres no tenemos hasta hoy mejor maestro que la realidad, y Machado lo sabía.

No hay en «Dom Casmurro» nada que irrite nuestro buen sentido ni mucho menos confunde nuestra razón. No hallarán los lectores norteamericanos ningún estímulo para esa vía muerta de la perplejidad que se halla a menudo en los autores modernos. Busca la verdad y no la brillantez ni los efectos de una originalidad calculada. Entre las verdades elige las más evidentes y las presenta del modo más desnudo posible, evitando las anfibologías y las nebulosas de la duda por tentadoras que sean a veces para el poeta.

Tiene Machado más habilidad para la síntesis que Pérez Galdós. Riojaneiro, en cuyos arrabales nació, cristaliza bajo la mirada del novelista. Ese pueblo formado por los aluviones y avenidas de todas las razas del mundo va adquiriendo líneas, leyes y valores que nos permiten ver más claro. Parece natural que Eça de Queiroz tenga una tendencia al análisis, ya que escribe sobre una sociedad como la portuguesa fijada ya y con patrones culturales establecidos por largos siglos. En cambio y gracias a la circunstancia contraria, Machado agrupa lo que está disperso, define lo que está confuso y da estado permanente a lo provisional.

La crítica norteamericana ha recibido la novela de Machado de Assis con esa tendencia protectora que vemos casi siempre que se habla de las novelas del siglo XIX. Le conceden aptitudes más o menos naturales: don de observación, conocimiento de la conciencia humana, habilidad en la composición y ciertas cualidades de estilo que son difíciles de precisar en una traducción. Le niegan, sin embargo, una cualidad importante por la cual la obra de Machado de Assis llega a nuestros días con más lozanía que la de Galdós y en algunos aspectos más nueva que la de Eça de Queiroz: el don de «détachement» y de generalización. Algún crítico americano cree haberlo visto, pero cae en el error de comparar a Machado con Proust y con Kafka. Eso es injusto, no porque Machado sea inferior o superior, sino porque desde sus raíces hasta sus consecuencias últimas, Machado de Assis pertenece a otra cultura y sus reactivos y estímulos son distintos. No hay en Machado de Assis la actitud decadente de Proust ni la sorda desesperación de Kafka. Machado ve la vida al nivel de la vida misma y su pesimismo lleva implícitas las grandes afirmaciones eternas.

*Ramon Sender*

# EL CIERZO QUE SOPLA

LA GUERRA EMPIEZA SIEMPRE

**D**ESPUES de haber vencido a casi todos "los grandes" y de haber empatado en Bilbao, los más lanzados ya veían al Real Zaragoza disputando los torneos de la UEFA. Pero basta un tropiezo, frente al Huelva, para que casi todos cambien radicalmente de opinión. Pues bien, ni tanto ni tan calvo. En el fútbol la guerra empieza siempre, cada domingo, y ahí tenemos esos triunfos del Rayo Vallecano y Santander, frente al Atlético de Bilbao y Barcelona, o bien los empates del Celta en "Sarría", frente al Español, y del Huelva en Zaragoza, para demostrar, una vez más, que debemos caminar por los torneos con los ojos abiertos y muy atentos a la pisada del contrario. Es el ABC del pelotón.

EL SIGNO DE LOS TIEMPOS

**L**A crisis económica del país, mejor decir la crisis económica mundial, repercute en todos los frentes imaginables e incluso en el deporte. Y así vemos que se ahogan la mayor parte de clubs futbolísticos, excepto los que trabajan con la cantera propia (tabla de salvación única y verdadera), y así vemos, también, que por dificultades económicas de sus organizadores, "El Correo Español, el Pueblo Vasco", la Vuelta Ciclista a España 1979 no se celebrará este año. Mala noticia para los aficionados al ciclismo, que sólo un milagrito de última hora podría convertir en bastante mejor. Este es el signo de los tiempos actuales. Y peores que no vengan...

UN "BOLETIN" DE REGIONAL

**L**O cierto es que cuando me han traído el "Boletín informativo" del R. Zaragoza mi decepción ha sido mayúscula. He visto muchos boletines a lo largo y ancho de la geografía española, en cualquier campo y de cualquier club, pero éste, el nuestro, no está a la altura de las circunstancias bajo ningún concepto; ni en presentación, ni en contenido ni en proyección de futuro. Siento tener que expresarme de esta forma tan cruda, pero la realidad salta a la vista, la verdad sólo tiene un camino. Más bien parece un boletín de categoría regional, que la publicación que corresponde a un club de Primera División. Señor Sisques, por favor, o mejoramos o apagamos el farol.

UN CROMO REPETIDO

**E**SCRIBIA el sábado en ARAGON/expres, lo escrito escrito queda, que deseaba y esperaba que el Huelva no nos montase en "La Romareda" el mismo numerito que el Hércules, ya que sólo el hombre tropieza dos veces en el mismo pedrusco. Pues bien, nos lo montó muy parecido, evitando una genialidad de Manolo Nieves la repetición del cromo. En la primera parte pudimos ganar al Hércules y al Huelva, pero en la segunda nos llevaron "de cráneo". Frente al Hércules expulsaron a Víctor, a Lasa frente al Huelva. El Hércules se limitó a luchar con las mismas armas que el Real Zaragoza; el Huelva idem de idem. Los dos partidos fueron malos de solemnidad y en los dos perdimos "comba". Que no se repita.

LOS EQUILIBRISTAS

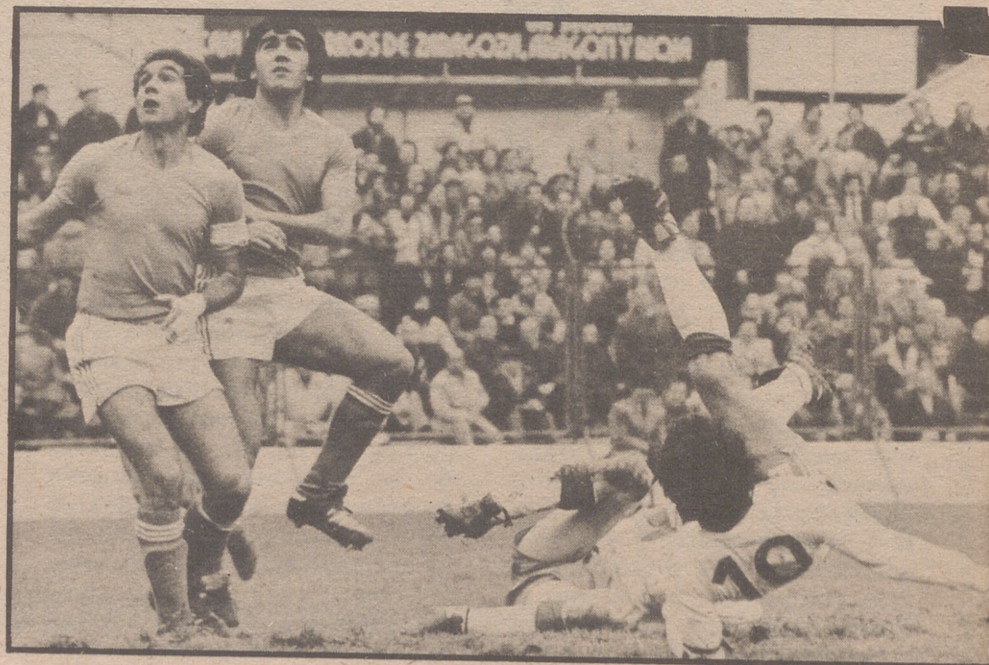
**A**LGUNOS entrenadores, que supongo en la mente de todos, hacen equilibrios en la cuerda floja desde varias semanas atrás, aunque no tantos como piensan los más retorcidos. Y así, por ejemplo, ayer lunes se barajaban en la tertulia los nombres de Marcel Domingo, (éste en cabeza de todos los demás), Irulegui, Carriega, José Luis e incluso Koldo Aguirre y Muller. Pienso sinceramente que no es para tanto, que alguno caerá, pero, ni mucho menos, todos los que se lanzan a las ondas. Además, los clubs no están para dibujos económicos, sino todo lo contrario, y el cambio de entrenador cuesta millones. En fin, lo que sea sonará.

Gloria ARIAS

## El colista en La Romareda

**O**TRA vez con dos negativos. Cuando nos habíamos propuesto más felices hablando de la escalada zaragocista en este mes de enero y hasta soñando con copas de Europa, viene el Recreativo de Huelva, el club decano del fútbol español, y nos da casi todas en un carillo. Ya escribíamos el sábado que en la confianza estaba el peligro y que por tanto no había que menospreciar a los onubenses por el hecho de ocupar uno de los últimos puestos de la clasificación. El caso es que no sé si por exceso de confianza o por otras causas más difíciles de analizar, el Zaragoza perdió un punto en La Romareda y tuvimos suerte de no perder los dos. Que ocasiones hubo para ello.

Y como el fútbol suele ser una caja de sorpresas y de contrastes resulta que en una tarde fría y sobre el barro los hombres del Huelva —casi todos andaluces— se desarrollaron mejor que los hombres del Zaragoza, en su mayor parte nortefios y aragoneses. Sí, ya se que



¿Esto es jugar al fútbol?

nos. Hemos tenido ocasión de comprobarlo en infinidad de ocasiones.

LOS BUENOS PRINCIPIOS

La cuestión es que el partido se inició bajo el signo de los mejores auspicios pa-

ra nuestro equipo ya que en los primeros minutos estuvo a punto de marcar. Tanto es así que en un balón que salió lamiendo un poste, el árbitro Balsa Ron llegó a señalar el centro, hasta que inmediatamente rectificó su error. Poco después un tiro



### QUINIELAS: LLUVIA DE MILLONES PARA TRES MAXIMOS ACERTANTES

**MADRID, 30 (Efe).**— Tres nuevos multimillonarios proporcionaron las quinielas futbolísticas en la última jornada, ya que cada uno de los afortunados que acertaron el pleno de catorce resultados se llevará la bonita cifra de 53.717.993 pesetas.

Más de medio millón de pesetas corresponden a cada uno de los 288 apostantes que acertaron trece resultados, ya que a cada uno se embolsará exactamente 559.562 pesetas.

De doce aciertos aparecieron 4.689 boletos y les corresponderá a cada uno de ellos 34.369 pesetas.

La recaudación en la vigésimo primera jornada se elevó a 879.021.705 pesetas, que corresponden a 117.202.894 columnas, mientras que el 55 por ciento que se dedica a premios se elevó a 483.461.938.

### MARCEL DOMINGO, POR AHORA, SIGUE EN EL VALENCIA

**VALENCIA, 30 (Efe).**— Tras la reunión mantenida en la sede del club valencianista, que finalizó a las tres de la tarde de ayer, se ha facilitado una nota, de la que se desprende que Marcel Domingo seguirá entrenando al Valencia Club de Fútbol, al menos en los próximos días.

La nota oficial facilitada a "Efe" dice así: "Reunida la junta directiva del Valencia C. de F. a la vista de los últimos resultados conseguidos por el equipo titular, que culminó con la derrota en el Luis Casanova ante el Real Madrid, trató de los temas que afectan a la entidad.

La junta directiva acordó conceder un voto de confianza al comité ejecutivo —formado por el presidente, los tres vicepresidentes, el tesorero y el contador—, el cual tendrá una serie de reuniones en las que tratará todo cuanto atañe al club, y dentro de unos diez días decidirá sobre el camino a seguir".

### BOXEO: ROBERTO CASTAÑÓN SE ENFRENTARÁ A "COLORADITO" LOPEZ

**MEXICO, 30 (Efe).**— El púgil español, Roberto Castañón disputará la corona mundial de peso pluma, versión del Consejo, al norteamericano Danny "Coloradito" López en la primera semana de marzo próximo.

Un portavoz del Consejo Mundial de Boxeo informó ayer aquí que la empresa estadounidense "Top Rank" gratificó al norteamericano Mike Ayala en una cantidad cuyo monto no se especificó, para dar "luz verde" al combate López-Castañón.

Mike Ayala es el clasificado número uno en las listas del "CMB" en tanto que Castañón figura en segundo lugar.

Tanto el campeón actual Danny López, como Castañón, se comprometen a que el vencedor hará una defensa oficial, sesenta días después de retener o lograr la corona, en su caso.

La "Top Rank" dará a conocer de un momento a otro, fecha y lugar de la pelea entre el californiano López y el español Castañón.

### TENIS: ORANTES ELIMINADO EN RICHMOND

**RICHMOND (Virginia), 30 (Efe).**— El norteamericano Pat Dupre causó una sorpresa ayer al vencer al español Manuel Orantes, cabeza de serie número siete, por 7-6, 3-6, 6-4, en la primera vuelta del torneo de tenis de Richmond, Virginia, dotado con 170.000 dólares de premios y puntuable para el Grand Prix.

El sueco Bjorn Borg, triple campeón de Wimbledon, clasificado cabeza de serie número uno, se enfrentará hoy al norteamericano Erik Van Dillen.

### CICLISMO: LUIS OCAÑA HABLA DE MERCKX

**PARIS, 30 (Efe).**— El gran corredor ciclista Eddy Merckx juega actualmente al fútbol, tiene la intención de crear una agencia inmobiliaria y no desea ser director deportivo de ningún equipo.

Así lo expresó el corredor belga, que fue invitado de la emisión deportiva de la televisión francesa.

Seguir una carrera, incluso como director, le impediría llevar una vida familiar normal, en compañía de su mujer y sus dos hijos.

La televisión pasó parte de las 525 victorias de Merckx y el ciclista respondió a preguntas de televidentes.

La satisfacción mayor de su vida deportiva, dijo, fue la primera victoria que obtuvo en el "Tour" y su mayor decepción el haber sido excluido en el "Giro" por control antidoping positivo.

Habló en la emisión de Merckx el español Luis Ocaña, quien recordó que en 1971 las relaciones con el belga no eran muy buenas, e incluso casi no se hablaban.

**SOCIO ZARAGOCISTA  
TU CLUB TE NECESITA ¡AYUDALE!**

Cada día  
**ARAGON/expres**  
publica las crónicas  
y comentarios de más  
caliente actualidad

# Regaló un punto

de Lasa se estrelló en el palo y por fin, cuando se cumplía la media hora de juego, Camus centró sobre Arrúa, pasándole éste el balón de cabeza a Alonso, quien también con la cabeza, marcó el primer gol de la tarde.

Lo malo es que la alegría zaragocista solo duró ocho minutos escasos. Villazan fué el encargado de lanzar una falta contra los blanquillos haciéndolo directamente a puerta, pero con tan mala fortuna que el balón fué desviado por Antich, descolocando a Nieves e introduciéndose en la red. Era el 1-1 que, luego, había de ser el definitivo.

## LAS OCASIONES PERDIDAS

No obstante el Zaragoza sin grandes alardes superó totalmente al Recreativo en el primer tiempo y no exageramos si decimos que pudo marcar un par de goles más... por lo menos. Lo malo —lo malo para los zaragocistas— es que tras el descanso se cambiaron las tornas y



Aunque marcó un gol "Pichi" no tuvo su tarde

entre el desconcierto, los nervios y la apatía de los nuestros, los andaluces pasaron de dominados a dominadores hasta el punto de que nos dieron algunos sustos muy serios. Por ejemplo

cuando a los 10 minutos de este periodo Lapi realizó un espectacular avance que Eulate y Benito, fallaron al alimón de forma estrepitosa estando solos delante de la puerta. O cuando a los vein-

tiuno, volvió a avanzar Lapi, aprovechando un fallo de India, pasando a Ribero, pero adelantándose a la acción Nieves que se arrojó a sus pies salvando así un gol seguro.

## NUNCA SEGUNDAS PARTES...

Cierto que también Alonso y Arrúa pudieron aumentar la ventaja, pero no menos verdad que, en la segunda parte, el Recreativo —que a pesar de todo se mostró como un equipo más bien flojillo— superó al Zaragoza en todos los terrenos. Por eso el empate es justo y por eso tenemos que dar gracias de que no se llevasen los dos puntos. Y para colmo de males, cinco minutos antes del final, fué expulsado justamente Lasa por propinar, absurdamente, una patada a Isabelo. Por cierto que al mencionar al veterano capitán onubense hay que decir que el ex-sevillista está hecho un "chaval" y que se mostró, una vez más, como uno de los más firmes puntales de su equipo.

## DESCONCIERTO CASI GENERAL

El Zaragoza mal. En el primer tiempo, ya hemos dicho que pudo resolver el partido a su favor, pero a raíz del empate del Huelva el desconcierto fué casi general. En las líneas zagueras el mejor, sin dudas, fue el guardameta Nieves, destacando asimismo Antich, a pesar de la desgracia de su gol en propia puerta. Discreto Camus, práctico Oñaederra y bastante flojos Lasa e India. Del resto podemos decir que Alonso casi lo único práctico que realizó fue marcar el gol, que Víctor, en un exceso de individualismo que a nada conduce, parecía como si quisiera llevarse el balón a casa, que Amorrortu y Juanjo tampoco tuvieron su tarde, que Arrúa fué el mejor y el más inteligente del ataque y que Pérez Aguerri y Crespo, apenas pudieron mejorar la labor de los compañeros a los que sustituyeron.

En fin, floja actuación del Zaragoza ante uno de los colistas y dos negativos otra vez. A ver si el próximo domingo en Vigo, vuelve a resurgir el Zaragoza que todos deseamos. El de las tardes triunfales de La Romareda o el del fútbol práctico y eficaz de San Mamés. Para recuperar lo perdido y sobre todo para olvidar el mal trago frente al Recreativo de Huelva. Porque la realidad es que el colista, en La Romareda, nos regaló un punto.

José Luis ERCILLA  
(Fotos: GARCIA LUNA)



## JUANITO RUIZ Y EL HUELVA



**N**OS agrada recordar las épocas mejores del Real Zaragoza, sin que el tiempo consiga borrarlas de nuestra mente de auténticos y ya "veteranos" aficionados. Y así, viendo a Juanito Ruiz en los vestuarios de "La Romareda", a donde acudió para daludar a sus amigos de Huelva, desfiló por nuestra memoria la delantera de "los alifantes". Una delantera mitad y mitad, aglutinada en su centro por Manolo Olivares, "el negro", privilegiado en el remate de cabeza. Ruiz y Amestoy (ala derecha) representaban la elegancia y la técnica; Tomás y Primo (punta izquierda), constituían el prototipo idóneo de potencia y plenitud de entrega. ¡Qué gozada contemplarlos en acción conjunta!

Hoy, por un regate, elevamos a cualquier principiante al podium de la internacionalidad. Por esta regla de tres, ¿qué pensaríamos ahora mismo ante aquella serie de regates, serios y elegantes, prácticos y filigraneros, de Juanito Ruiz?...

—Se jugaba otro fútbol muy distinto. Menos marcas y semáforo verde para la genialidad e improvisación. En una palabra: Más fútbol creativo.

—¿Y ahora?

—Ahora, como entonces, se dan partidos buenos, regulares y malos; pero se piensa más en no perder, en función de los intereses creados que matizan el fútbol.

—Dime, Juan, ¿cómo por "La Romareda"?

—Vengo a ver al Huelva, equipo al que entrené en el año 57, ascendiendo por primera vez a Segunda División. Siempre que juega en Zaragoza me presento a saludarlo.

—¿Algún viejo conocido?

—Pues mira, hoy ha venido en la expedición el hijo del que fue mi presidente.

—¿Y qué te ha dicho?

—Que cuando en Huelva se habla de fútbol son muchos los que recuerdan a Juanito Ruiz. Esto supone para mí una gran satisfacción.

—¿Cuánto tiempo estuviste como técnico onubense?

—Dos temporadas, y como conseguimos el ascenso, recuerdo muy grato y plena satisfacción.

—¿Sigues ahora la trayectoria del Huelva?

—Del Huelva y de todos los equipos españoles. Llevo mis fichas y además muy completas.

—¿Y no te parece que tenía mejor equipo en la anterior campaña?

—Esto les ocurre a todos los equipos modestos que piensan con la cabeza. Suelen vender lo mejorcito que se ha formado en sus plantillas, pero siempre tienen dinero contante y sonante. Es mejor vivir con dignidad en Segunda División que arrastrarse en Primera.

—Pero el descenso siempre crea problemas.

—No por culpa del buen aficionado, que sabe ver las cosas. Si desciende el Huelva, que todavía puede salvarse, ¿tú crees que se saldría habiendo realizado los fichajes de cuarenta millones cada uno? Pues no, puedes jurar que tampoco le serviría de nada semejante sacrificio económico. Además, con la economía saneada, en el momento propicio pueden buscarse las soluciones adecuadas. ¿o no?

Y como pensamos que sí, que Juanito Ruiz tiene toda la razón, aunque en Zaragoza no comulgamos con tan saneadas teorías, punto final, después de reseñar las "cuatro cosas" que nos dijo, y hasta siempre.

Enrique PEYRONA  
Foto García Luna

## Real Zaragoza C. D.

El Club ha hecho entrega al Banco Central de la cobranza de la Anualidad anticipada, de los correspondientes recibos que se pasan al cobro.

Ahora bien, como quiera que se han tenido noticias en las oficinas de este Club, de irregularidades en el servicio de Correos que han impedido a muchos socios el poder contestar el formulario sobre la forma de pago elegida, que en su día se envió, al recibir este aviso y de no poder atenderlo por su totalidad, podrá hacer constar en dicho aviso la forma de aplazamiento que para dicho pago desea adoptar.

Zaragoza, 25 de enero de 1979.

## BALONCESTO

### En la final del primer torneo de veteranos

## TODO UN RECITAL MADRILEÑO

En la final del primer trofeo de veteranos de baloncesto se puede decir que presenciamos "todo un recital madrileño", pues la selección de Castilla venció a la de Aragón por 104-85.

**CASTILLA:** Benito (6), Ramos (24), Nava (9), Godina (14), Villafranca (-), Luyk (32), Emiliano (13), Tamames (2), Serrano (4).

**ARAGON:** Alocen (22), Lorente (-), Sainz (2), Rubio (-), Lausín (4), Alejaldre (12), Falo (16), DeCartan (8), Martínez (21).

Arbitros Sres: Blasco y García Navarro: con errores, cosa lógica.

Poco público asistió a la final de veteranos y como se podrá apreciar muchos nombres entrañables en ambas selecciones, aunque para un servidor sobra demasiada juventud en la zaragociana.

Emiliano desde el banquillo dirigía a su equipo sin salir ni un solo minuto en la primera mitad a la cual se llegaba con ventaja castellana de 45-51, aunque Olie te inteto todo desde su banqui-

llo, pero luyk 18 puntos en los primeros veinte minutos resultaba imparable.

El inicio de la segunda mitad marca un despegue de los madrileños que consiguen diferencias sustanciales de hasta 16 puntos. Aragón recupera y llega a colocarse a 5 puntos pero las suspensiones de Emiliano y los rebotes de Luyk consiguen poner a su equipo en la distancia lógica, enfin, una agradable experiencia que interesa repetir y que merece mucho más de los aficionados al baloncesto.

CUVIVISA

## PELOTA

### ZARAGOZA ARROLLO A ASTURIAS

**PALA CORTA:** Zaragoza 40, Asturias 11. Jugaron por Asturias Ancizu-Vega y por Zaragoza J. Minguez-Torres. Duración del partido: 45 minutos.

Partido arrollador por nuestro jugadores, estuvieron inspirados desde el primer tanto, que fue logrado por Torres de un zurdazo por bajo, muy bonito. A continuación dos tantos de saque hasta poner el marcador en un 7-0. El tanto 9 logrado por Minguez en dos paredes corto en el mismo terreno donde recogió apuradamente otro de su contrario.

El marcador funcionó así: 7-0, 13-3, 16-6, 29-8, 32-9, 33-10 40-11.

**MANO INDIVIDUAL:** Zaragoza 18, Asturias 3. Jugaron por Zaragoza: Rodríguez, y por Asturias: Ramos. No tuvo color este partido, no fue enemigo Ramos para nuestro jugador. Los tres tantos que hizo el de Asturias, fueron uno de falta al sacar y los otros dos, dos dejadas cortas a chapa.

**MANO PAREJAS:** Zaragoza 22— Asturias 6. Jugaron por Zaragoza: Arcelus IV, Sainz. Y por Asturias: Graña-Martides.

Lo mismo que el anterior partido de mano, no tuvo color, pues la pareja zaragociana se impuso desde el primer momento, y tuvieron (aparte de su nobleza) tal inocencia que hasta hicieron 4 faltas de saque.

Flojo, muy flojo hemos visto este año a los de Asturias, no llegaron a poner a puntos a nuestros jugadores, tanto es así que a continuación de estos partidos se pusieron a jugar otro partido entre ellos para poder sudar y darse la ducha.

Y nada más señores, el próximo domingo nos corresponde ir a Pamplona y esta sí que será plato fuerte.

## TROFEO DE JUDO

El pasado domingo se celebró, en el polideportivo de La Romareda, el Trofeo San Valero, de Judo, organizado por la Federación Aragonesa correspondiente. En la clasificación absoluta se proclamaron vencedores, por este orden, José Angel Guedea, Félix Asín y Francisco Gracia. Por categorías, la clasificación quedó del siguiente modo:

**Superligeros:** Alfonso Mingo, Raimundo Lafuente y Carlos Alvarez.

**Semiligeros:** Ricardo Mungay, Javier Martí y Miguel Angel Martínez.

**Ligeros:** José Manuel Herguedas y Carlos Villa.

**Semimedios:** Ignacio Alvarez, Felio Calafat y Carlos Royo.

**Medios:** Carlos Palacios, José María Mata y Antonio Pardo.

La competición fue muy reñida y los judokas aragoneses pusieron gran tesón en conseguir el Trofeo San Valero que consiguió José Angel Guedea después de luchar con todos los judokas de las distintas categorías.

**Zaragocista: Nuestro equipo merece un prestigio que los socios podemos reforzar**

# cartelera

TEATROS

**PRINCIPAL** (Teatro Nacional de Zaragoza). Compañía Víctor Valverde-Antonio Medina, con María José Prendes, Isabel María Pérez. Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7,15 y 10,45. **Historias intimas del Paris**, de Jaime Salom. Bonificación del 50% del importe de las localidades, ¡único día! Domingo, ¡despedida! (Mayores 18).

CINES DE ESTRENO

**ARGENSOLA**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **El ginecólogo de la Mutua**. Renzo Montagnani, Paola Senatore.

**CERVANTES**. - 4-7-10 (Mayores 18). 3.ª semana: **Novecento (1900)**, Technicolor. Un film de Bernardo Bertolucci, con Robert de Niro, Gerard Depardieu, Dominique Sanda.

**COLISEO**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **El imperio de la pasión**. Un film de Negisa Oshima. (Subtitulada).

**COSO**. - 5-7-9 y 10,45 (Todos públicos). **Tedeum**. Eastmancolor. Jack Palance, Timothy Brent.

**DON QUIJOTE**. - 5-7-9,10,45 (Mayores 18). Clasificada «S», 4.ª semana: **La orgía**. Eastmancolor. Juanjo Puigcorbá, Alicia Orozco.

**DORADO**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **Borrasca**. Estreno, María Luisa San José, Antonio Ferrandis.

**ELISEOS**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14). **¡Que viva Italia!** Eastmancolor. Vittorio Gassman, Ornella Muti, Alberto Sordi, Ugo Tognazzi.

**FLETA**. - 5-7,15 y 10,30 (Mayores 14). 2.ª semana: **Tiburón 2**. Roy Schneider, Lorraine Gary.

**GOYA**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14). 2.ª semana: **El cielo puede esperar**. Warren Beatty, Julie Christie.

**LATINO**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14). Últimos días: **Grease (Brillantina)**. Con John Travolta y Olivia Newton John.

**MOLA**. - 4,15-7-10 (Todos públicos). **Jesús de Nazaret**. (1.ª parte). 7.ª semana. Un film de Franco Zaffirelli con un excepcional reparto. Technicolor.

**MULTICINES BUÑUEL 4**. - Francisco Vitoria, 30. SALA 1: 11,30, 5-8 y 10,45 (Mayores 18). 2.ª semana: **Conocimiento carnal**, un film de Mike Nichols. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**MULTICINES BUÑUEL 4**. - SALA 2: 11,30, 5-8 y 10,45 (Mayores 18). 2.ª semana: **El coleccionista**, de William Wyler, con Terence Stamp y Samanta Eggar.

**MULTICINES BUÑUEL 4**. - SALA 3: 11,30, 5-8 y 10,45 (Mayores 18). **El apartamento**, con Jack Lemmon y Shirlev MacLaine.

**MULTICINES BUÑUEL 4**. - SALA 4: 11,30, 4,45-6,45-8,45 y 10,45 (Mayores 18). **Uno y uno**. Un film de Ingrid Thulin, con Erland Josephson y Sven Nykvist. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**PALACIO**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). Estreno: **El hotel de las delicias**. Philippe Gaste, Nanette Corey. Clasificada «S».

**PALAFOX**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14). **La chica del adiós**. Technicolor. Richard Dreyfus, Marsha Mason.

**PAX**. - 4,30-7-9,30 (Todos públicos). **20.000 leguas de viaje submarino**. Kirk Douglas, James Mason. Technicolor.

**REX**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **El cachondo**. Eastmancolor. Domenico Modugno, Eleonora Giorgi.

**RIALTO**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). 3.ª semana: **Sweet movie**, un film de Dusan Makavejev. Clasificada «S».

**VICTORIA**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). Clasificada «S». 2.ª semana: **Emmanuelle y Carol**. Eastmancolor. Rachel Evans, Jennifer James.

CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN**. - 5-7-9 (Mayores 18). **Una mujer llamada Apache**. Eastmancolor. Al Cliver, Yara Kewa.

**GRAN VIA**. - 5-7,15 y 10,30 (Mayores 16). **Ratos Salvajes**. Technicolor. Richard Burton, Richard Harrys, Roger Moore.

**MADRID**. - SALA 1: 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **Cuando las mujeres se llamaban madonnas**. Technicolor. Edwige Fenech, Vittorio Caprioli.

**MADRID**. - SALA 2: 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). Clasificada «S»: **El imperio del sexo**. Eastmancolor. Miki Sugimoto, Sandra Julien.

**NORTE**. - 5-7-9 y 10,45 (Todos públicos). **La venganza de la pantera rosa**. Peter Sellers, Dyan Cannon.

**OLIVER**. - Descanso semanal.

**PARIS**. - 5-7-9 y 10,45 (Todos públicos). **Un hombre en casa**. Technicolor. Richard O'Sullivan, Paula Wilcox, Sally Thomsett.

**ROXY**. - 5-7-9 y 10,45 (Todos públicos). **Emboscada en Extremo Oriente**. Technicolor. David Niven Toshiro Mifune.

**SALAMANCA**. - 5-7-9 y 10,45 (Todos públicos). **Tobi**. Film de Antonio Mercero, con Lolo García.

**VENECIA**. - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14). **Piraña**. Bradford Dillman, Bárbara Steele.

## CRUCIGRAMA

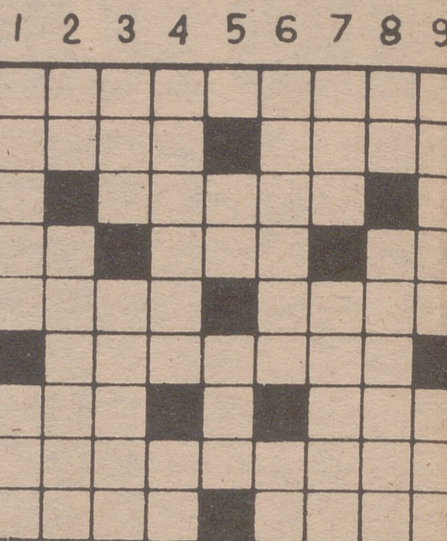
Por JUAN POCH

HORIZONTALES

1. Tejido que cubre algunas partes de los vegetales.
2. Preparar eras para plantar hortalizas. Gneis.
3. Fallecimiento.
4. Símbolo del tántalo. Labre la tierra con el arado. Preposición inseparable.
5. Interés por hacer una cosa. Lecho.
6. Cariñoso.
7. Dueña. Ergio.
8. Escondrijo de ladrones.
9. Labrar. Fríes, tuestes.

VERTICALES

1. Cabeza, cara. Flanco de un ejército.
2. Terminación verbal. Dar fama.
3. En calor, piojo. Estimada.
4. Relativo a la ciudad. Consonante repetida.
5. Avanzar. Corriente natural de agua.
6. Enfermizo, débil, flaco. Matrícula de Navarra.
7. Neocatólico. Limpies.
8. Forma de pronombre personal. Caer de bruces.
9. Atrévda. Cuerpo aeriforme.



SOLUCION

- H: 1. Legumento. 2. Er. 3. S. Orbito. A. 4. Ta. Are. Ad. 5. Afta. 6. Amoroso. 7. Cama. 8. Tl. Amorra. 9. Arar. Asas.
- V: 1. Testa. Ala. 2. Er. 3. Gao. Amada. 4. Urbano. RR. 5. M. Ir. 6. Enteco. Na. 7. Neo. Asees. 8. Tl. Amorra. 9. Osada. Gas.

## ● PELICULA ESPAÑOLA SOBRE CONSUMO, PREMIADA EN BERLIN

MADRID, 30 (Logos).— El cortometraje español "Hábitos de alimentación", dirigido por Antonio Mercero y presentado a concurso por el Instituto Nacional del Consumo, ha obtenido una medalla de plata en el quinto certamen internacional

de películas para el consumidor, celebrado en Berlín. Según ha sabido Logos, en dicho certamen, que se celebra cada dos años, coincidiendo con la semana verde, han sido presentadas setenta y cuatro películas, correspondiendo más de la

mitad a Alemania (cuarenta y una) y el resto a distintos países, entre otros Bélgica, Dinamarca, Francia, Inglaterra, Holanda, Canadá y Estados Unidos. España presentaba en su primera salida al exterior con este tipo de película además de la premiada, otra protagonizada por Tip y Coll, en la que, bajo la parodia de un "western", se trata de inculcar el consumo de leche, que no obtuvo premio.

La obra premiada, fue realizada en 1976, tiene unos quince minutos de duración y presenta de modo crítico los hábitos alimenticios de los españoles, sugiriendo de paso el modo de mejorarlos. Concursaba en el apartado de películas para cine (otro grupo correspondía a las realizadas para televisión) y, dentro de ese apartado, en el de información alimenticia.

## EL TEMA DE LOS NIÑOS, EN LA CANCIÓN QUE REPRESENTARA A ESPAÑA EN EUROVISION

MADRID, 30 (Logos).— Ya se conoce la canción que representará a España, en el festival de Eurovisión 1979, que se celebrará el 31 de marzo en Jerusalén. Título: "Su canción". Intérprete: Teresa Beatriz Missiego Campos (Betty Missiego). Música y letra de Fernando Moreno.

Veintiseiete han sido las canciones presentadas al certamen sobre las que un jurado de 29 personas, representantes de la radio, prensa diaria y revistas tuvo que decidir. La sesión de trabajo comenzó a las diez de la mañana y terminó a las 17,30 y, por unanimidad, tras cuatro votaciones,



los reunidos se decidieron por "Su canción". El tema de la letra nace de un paseo que la intérprete realizó por su ciudad escuchando y contemplando a unos niños que cantaban. La letra concuerda con una línea moderna y elemental. La música se encuadra en un esquema de canción festivalera, pero con categoría para representar a España dignamente ya que utiliza con una gran habilidad todos los recursos hasta el estribillo final. Otro acierto puede suponer el tema de los niños, precisamente en el Año Internacional del Niño.

**FEDERATE!**

PARA TU SEGURIDAD Y ECONOMIA.

Ven a tu Club o en la misma Federación. Casa Jimenez, 10. De 7 a 10. Tfno. 23 97 95

CON LA COLABORACION DE LA REVISTA "CASA"

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 21 48 56.

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

CANCELA

Sala de fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

SENECA

La discoteca del mejor sonido con su nuevo ambiente y los ritmos y música del momento. Abierta tardes, exclusivamente. La Ripa, 5. Teléfono 255127.

DISCOTECA LIVERPOOL

La discoteca de actualidad, con su ambiente universitario, exclusivo en las noches de los viernes y sábados.

Viernes tarde: especial estudiantes. Abierto: de viernes a domingos. Camino de las Torres, 96. Teléfono 225242.

ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASETAS.

BABIECA

Nueva dirección. Abierto todas las tardes y viernes, sábados y vísperas de fiesta, noche. Calle Juan José Rivas, 6 y 8.

PARSIFAL

Miércoles y sábado, los "46 R. J.", en directo. Concursos, regalos y actuaciones de ídolos de la canción en directo. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes, consumición incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven Teléfono 255184.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILAR EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y Teléfono 396952.

STORK CLUB

Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical. Independencia, 19. Tel. 214804.

DISCOTECA GALO

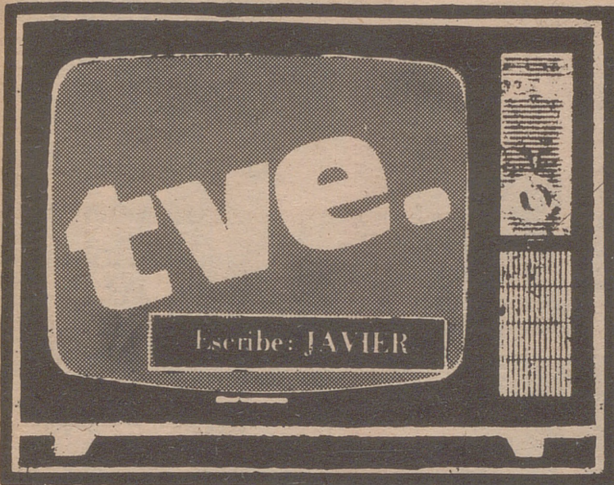
Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Liñán, 8. (detrás de Telefónica, San Vicente de Paul). Teléfono 291166.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.



Hoy y mañana

JOSE LUIS R. PUERTOLAS, DIRECTOR DE "VIVIR CADA DIA"



El programa de tarde se inicia hoy con el ritmo trepidante en la "Carta de ajuste de Bob Marley & The Walters". Seguirá "El mundo de la música" con un espacio especial en el que intervendrán los ganadores de fases anteriores. Lo que pensamos sobre esto es que siempre son los mismos los que participan y acumulan premios de forma bastante parcial.

"La llegada repentina del capitán Tardivau" es el episodio correspondiente de "Clochemerle", que veremos a continuación. El capitán apodado "El tigre", llega a Clochemerle y aloja a la tropa en las casas de la vecindad, con la consiguiente inquietud entre la población femenina. Los maridos que se consideran injuriados se sublevan y hacen frente al ejército. La idílica Clochemerle está a punto de convertirse en otro Verdún.

Un "Programa informativo" da paso a la emisión de noche, en la que destacan: "Telecomedias" con un nuevo episodio de "Que usted lo mate bien" titulado "Los celos". Un sinvergüenza que vive a costa del trabajo de su mujer, se siente celoso por la amistad de Encarna, (la mujer), con un parálisis también vendedor de tabaco como ella. Dirigidos por Alfredo Muñoz, son sus protagonistas: Florinda Chico, Rafael Alonso y Manuel Alexandre. El autor es Alonso Millán.

Se completa la emisión con otro telefilm de "Vacaciones en el mar",

titulado "La aspirante". Una joven aspirante a relaciones públicas se presenta al capitán para que le deje hacer un curso de perfeccionamiento en el barco. Trata durante la travesía de desplazar a Julie; pero Gophar se encargará de desenmascarar a la señorita Connie Stevens, la aspirante.

Por el UHF hay sin duda un cambio que causará gran alegría a los aficionados a la ópera, ya que después de "Polideportivo" y "Redacción de noche", se ofrecerá la retransmisión en diferido, desde la Opera de Viena de la obra de Bizet, "Carmen" en versión coreográfica de Zeffirelli, dirigida por Carlos Kläiber e interpretada en sus principales papeles por: Isabel Buchana, Helena Obrazkova, y Plácido Domingo.

Se completará la programación de este Segundo Canal, con "Tribuna económica".

En cuanto a mañana, el programa de sobremesa no sufre alteración alguna, emitiéndose en primer lugar los programas regionales simultáneos; seguidos de "Gente hoy" cuya presentación parece que va a abandonar Mary Cruz Soriano; y ya después del "Telediario" "Hora 15", con la actualidad cultural; y "Vivir cada día" con otro reportaje dedicado a alguna clase o minoría marginada de nuestra sociedad, en espacio dirigido por José Luis Rodríguez Puertolas y presentado por Florencio Solchaga.

"Vivir para oír"



MARIA ELIAS, ¿DESAGRADECIDA O REALISTA?

Semana metida en harina la pasada, en cuanto a comentarios y cotilleos sobre los famosos se refiere. Nos hemos encontrado entre las páginas de las revistas a un rostro que teníamos ganas de ver, (la belleza siempre espera ser admirada), y que estuvo un tiempo apartado de las cámaras fotográficas, para después aparecer dando el golpe. Nos referimos a Amparo Muñoz, quien no hace mucho se nos desnudó para gozo de los que gustan de ver lo que es una mujer bella. Ahora "Amparo" es noticia por una película que va a hacer en Méjico, (lo que vale un desnudo), y unas declaraciones como éstas: "Los concursos de belleza sólo valen para manipular a la mujer. por eso me deshice en cuanto pude de mi título". ¿Cuándo fue eso guapá?

Cambiando de tema, se lleva mucho eso de los robos a los famosos, Georgie Dann agradece a una publicación semanal la recuperación de un bolso que le fue robado, mientras que Vicente Parra sale entre sus pieles y con la noticia de que su peletería también ha sido robada. Que no sólo los abrigos de Massiel son famosos.

Volvemos a las guapas. Curioso lo que pasa con "Aplauso", Eva Gloria va de desmayo en desmayo y ahora padece irritación en los ojos por los focos. Isabel Borondo también está mala. Así pues Silvia Tortosa tiene que acarrear con todo. Y los más malos piensan: "para eso cobra lo que cobra".

En "Aplauso" precisamente estuvo grabando Marcia Bell, otra que le ha dado por desnudarse y nos la encontramos en varias revistas tal como su madre la trajo al mundo, aunque un poco más desarrollada. Pues según dicen Marcia sufrió otro "desmayo famoso"; pero cuál no será nuestra sorpresa al enterarnos de que por lo visto a Marcia le aconsejó el desmayo un compañero periodista para realizar un reportaje bomba. Y digo yo que eso no está bien, que nos vamos a tener que buscar cada uno a una "famosa desmayada" para dar el golpe, (claro que el golpe se lo darán ellas).

Y cerramos con otra guapa, también de televisión y cuyas declaraciones son un tanto sorprendentes y contradictorias. Marra Elías, la recepcionista del temido "Hotel de las mil y una desgracias", dice en una revista: "Me dieron muchas oportunidades; pero he sabido aprovecharlas y espero mucho de esta serie". Y María Elías, que sigue siendo la recepcionista del citado "hotel", dice en otra revista, (la misma semana): "Luis Aguilé quiere ser demasiado estrella. El programa es malísimo y mi personaje de lo más simple. No volvería a firmar otro contrato así". ¡Pero, bueno! ¿en qué quedamos, señorita? ¿O acaso son los compañeros de la citada Prensa del corazón los que no se aclaran? Creemos que es cosa de la chica, que nos ha salido rebelde, desgraciada, ¿o quizás, simplemente realista?



LOS ROPER, AHORA EN LUNES

En efecto como se puede leer en la cabecera de este comentario, "Baretta" se nos ha ido de la programación de TVE y en su lugar, (o exactamente, en esa programación de noche del lunes, ya que el lugar de "Baretta" lo ocupa "Sumarísimo"), veremos "Los Roper", esa serie que debutó hace unas pocas semanas y que no está gustando lo que de sus personajes

cabía esperar. La cuestión primordial de este apartado es decir adiós a nuestro socio "Baretta" protector de proxenetas de color y chicas de vida fácil, además de tontos y viejos con voces de bueno. Que "Baretta" se había convertido en algo inaguantable, creo que es una opinión que me va a tocar compartir con muchos. Sí, aún

PROGRAMAS

HOY MAÑANA

PRIMERA CADENA

14,05 Programa regional simultáneo
15,30 Gente hoy
15,00 Telediario
15,35 Primera edición
15,35 Hora 15
15,45 Revista de toros
16,15 Despedida y cierre
18,45 Carta de ajuste "Bob Marley & The Walters"
19,00 Apertura y presentación
19,01 Avance telediario
19,05 Un globo, dos globos, tres globos "El mundo de la música"
20,00 Clochemerle "La llegada repentina del capitán Tardivau"
20,30 Programa informativo
21,30 Telediario
22,05 Segunda edición
22,05 Telecomedia "Los celos"
22,30 Vacaciones en el mar
"La aspirante"
23,30 Ultimas noticias
Buenas noches, despedida y cierre.

13,45 Carta de ajuste. Canciones de Angel Barrios.
14,00 Apertura y presentación.
14,01 Avance telediario.
14,05 Programa regional simultáneo.
14,30 Gente hoy.
15,00 Telediario. Primera edición.
15,35 Hora 15.
15,45 Vivir cada día.
16,15 Despedida y cierre.
18,45 Carta de ajuste. "Medieval" Antonio Barrera.
19,00 Apertura y presentación.
19,01 Avance telediario.
19,05 Un globo, dos globos, tres globos. Pequeñas golondrinitas: "Zaidanf despierta al sol". Los secretos del mar Rojo. "Tráfico de oro".
19,40 "El crepúsculo de los dioses".
21,30 Telediario. Segunda edición.
22,05 Estudio 1 "La casa".
23,30 Ultimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,00 Carta de ajuste "La música en Cataluña hasta el siglo XIX"
19,30 Presentación y avance
19,31 Polideportivo
20,00 Redacción de noche.
20,30 Opera "Carmen"
22,30 Tribuna económica
Buenas noches, despedida y cierre.

19,00 Carta de ajuste. "The Singers unlimited"
19,30 Presentación y avances.
19,31 Polideportivo.
20,00 Redacción de noche
20,30 Imágenes.
21,30 Pop-grama.
22,30 Tribuna de la historia.
23,30 Buenas noches. Despedida y cierre.

"Baretta" deja paso a "Los Roper"

quedan incondicionales que se lo pasaban bien con los "discursos llorones" el anti-héroe, venido a menos.

Muchos puede que se sintieran reflejados en él. Una persona de barrio bajo, emigrante latino, que tras ser un ladronzuelo de pequeño, llega a ser policía y mantener en jaque a todos los ricachones que se "pasan en algo"

"Tony puede que nos gustara en un principio, cuando vimos algo nuevo en el personaje. Lo de los disfraces, que empezó haciéndonos gracia se convirtió en un martirio duradero y repetido. Cada vez que veíamos una viejecita, un mejicano o un tipo con aires afeminados, ya sabíamos quien era. Y eso pues ya cansaba.

También nos cansabamos, (¿envidia frustrada?),

de ver como todas las guapas querían a "Tony" porque era muy feo; pero muy bueno. La mirada de "Baretta" con ojos de carnero degollado las traía locas, (a la actriz, claro está, que pocas fans ha conseguido el oriundo italiano). Lo del compañero viejo, que las pasaba canutas, el loro de circo que nos hacía sus numeritos, o el negro que se vestía de rosa y que se ha convertido en otro clásico de las series "made in USA", todo eso lo olvidamos, porque de una serie como "Baretta" es mejor olvidarlo todo y sólo dejar algo que pueda servirnos a todos: no sólo nosotros hacemos cosas malas; "Baretta" era un mal producto. Eso sí, sólo nosotros compramos productos que ya sabemos de antemano que son malos. Y esta vez, lo sabíamos.

ASESORIA FISCAL



GESTORIA OJINAGA - AUTO ESCUELA C/. HERNAN CORTES, 4, principal derecha
Teléfonos 21 08 90 -21 40 12 -ZARAGOZA
SUCURSAL EN EJEA DE LOS CABALLEROS :
Mediavilla, 5 - Teléfono 54 12 84



ASESORIA FISCAL: Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta: Trabajo Personal. I.T.E., etc.

GESTORIA: Matriculación, Transferencias, Pasaportes, Escrituras, Gas-oil, etc.

AUTO-ESCUELA: Métodos modernos.

Esta madrugada

La policía francesa "barre"  
el país vasco - francés

# GRAN REDADA anti-ETA

BAYONA, 30 (ARAGON/express y agencias).— La operación policial francesa entre refugiados vasco-españoles afecta a varias decenas de personas, si bien el número exacto es por ahora confuso. En la operación, que se inició a las cinco de la mañana, intervinieron grandes efectivos de las compañías republicanas de seguridad que custodiaron la frontera, montañas de Navarra y estaciones de ferrocarril para evitar posibles huidas.

## SIN INCIDENTES

Todas las detenciones han sido domiciliarias y se han llevado a cabo sin incidentes.

A los refugiados vascos, en su mayoría presuntamente vinculados con ETA, al ser detenidos les fue recomendado por la policía que hicieran su maleta, con ropa y objetos personales. Esta medida hace suponer que se trata de un confinamiento, que se calcula a más de 1.000 kilómetros de distancia.

## A LOS ALPES O A LA MARTINICA

En cuanto al destino de los detenidos, algunas fuentes señalan que pueden ser confinados fuera de la zona fronteriza con España. Se cree que podrían ser trasladados a la región de los Alpes, e incluso se ha hablado de la posibilidad de que sean confinados en la isla francesa de Martinica. Las noticias no son por ahora oficiales.

Al final de la mañana, se calcula que los detenidos son unos 40 por ahora. Igualmente,

se insiste en la posibilidad de que se proceda a su extrañamiento en territorio francés alejado de la frontera con España. Se habla también de la posibilidad de que sean enviados a la isla de Guadalupe, en el Caribe o a la de Martinica.

En el sur de Francia se recuerda que supervivientes del Ejército Republicano español, tras la guerra civil, fueron enviados a la isla de Córcega.

En medios franceses se recomienda que recientemente los refugiados españoles han pedido públicamente garantías al Gobierno francés, y que incluso se hablaba de la posibilidad de que empezaran a organizar pequeños comandos de resistencia, lo que ha podido dar origen a la operación policial.

## PODRÍAN SER DEVUELTOS A ESPAÑA COMO SIMPLES DELINCUENTES

BAYONA, 30.— Algunos de los refugiados vasco-españoles detenidos por la policía francesa esta mañana serán expulsados del país, y posiblemente devueltos a España, según se informa en círculos policiales.

Se estima que al menos cinco o seis de estos detenidos serán enviados a España.

Por el momento, se desconoce si la entrada en España se realizará por mera puesta en libertad en la raya fronteriza, o si bien serán entregados a las autoridades españolas.

Tampoco se sabe por qué puesto fronterizo tendría lugar la entrada en España.

En fuentes de los refugiados españoles se estima que a algunos de los detenidos se les ha podido ofrecer la alternativa de ser confinados lejos de la frontera, o bien pasar a territorio español.

## COMO OCHO SIMPLES DELINCUENTES

Las detenciones - según las gestoras pro amnistía de San Sebastián y el abogado donostiarra Miguel Castells, se han hecho tanto a refugiados que tenían la documentación en regla, como a otros que estaban pendientes del recurso que habían interpuesto ante la OFRA (Oficina Francesa de Refugiados Apátridas) para la concesión de la carta de refugiado político.

Según el abogado referido, las medidas son de carácter administrativo, ya que las detenciones no se han producido por orden de la justicia.

Las gestoras pro amnistía señalaron que los detenidos permanecen en la comisaría de Bayona incomunicados y tienen el temor de que aquellos que no tienen la documentación en regla sean

puestos en la frontera como delincuentes comunes, al igual que hace unos días pusieron a tres refugiados vascos en la Muga de Dancharinea.

En cuanto a los que tienen la documentación en regla, según las mismas fuentes, se sospecha que serán deportados lejos del País Vasco Francés.

## CUATRO PERSONAS DETENIDAS EN PAMPLONA PERMANECEN INCOMUNICADAS

PAMPLONA, 30 (Efe).— Cuatro personas, detenidas en Pamplona el domingo y el lunes, permanecen incomunicadas en la Comisaría de esta ciudad, según confirmó "Efe" en fuentes oficiales.

Se trata de Javier del Villar, Jesús Suescun, Kay Goñi y Javier Lausarreta. Las citadas fuentes no dieron a conocer el motivo de estas detenciones.

## NOTA DEL MINISTERIO DEL INTERIOR FRANCÉS

En relación con las personas detenidas en el país vasco-francés, el Ministerio del Interior del país vecino ha hecho pública una nota oficial en la que afirma que el número de detenciones se eleva a 13, practicadas en la mañana de hoy en el departamento de los Pirineos atlánticos.

En el comunicado se indica, por otra parte, que otras 7 personas de nacionalidad española han sido detenidas en el mismo departamento y han sido devueltos a España por no tener el permiso de residencia correspondiente. Aunque el comunicado no lo indica, es de suponer que estas siete personas se encuentran ya detenidas en nuestro país.

En cuanto a los 13 primeros, las autoridades francesas han dispuesto que, a partir de ahora, sólo puedan residir en el departamento de los Alpes de Alta Provincia, por lo que han sido trasladados a esta zona. De acuerdo con la nota oficial, los detenidos son personas "susceptibles de promover desórdenes en España durante las próximas elecciones, que se desarrollarán según normas democráticas".

Cien millones de pesetas para acondicionar el Pilar

● Se espera la visita del Papa en el Congreso Mariológico de octubre

ZARAGOZA, 30. (ARAGON/express).— Según ha manifestado el arzobispo de Zaragoza, monseñor Elías Yanes, se van a realizar diversas obras de acondicionamiento y reparación de la basílica del Pilar con el fin de acoger los Congresos Mariano y Mariológico que se celebrarán en octubre y a los que se espera que asista el Papa Juan Pablo II. A su vez el arzobispo de nuestra diócesis ha pedido la colaboración de los fieles para la realización de esas obras, que supondrán un total de unos cien millones de pesetas.

Las obras consistirán en la reparación de los techos, iluminación, cúpulas, limpieza general y restauración de las pinturas.

Nada se ha dicho si también la catedral de La Seo se verá beneficiada por alguna reparación, de la que bien necesitada está en su interior, en la parte externa y en sus alrededores, ahora casi en ruina total.

Es de esperar que para fecha tan señalada se procure adecentar en lo posible nuestra ciudad para que sea admirada por el gran número de visitantes que peregrinarán desde todos los puntos de la Tierra.

## Falleció el pintor De Vicente Paricio

ZARAGOZA, 30 (ARAGON/express).— Ayer por la mañana, precisamente en el día de San Valero, falleció el pintor Enrique de Vicente Paricio que contaba ochenta años de edad, don Enrique, pese a su edad, tenía un aspecto jovial y, aunque hace un año sufriera un amago de infarto, nada hacía prever tan rápido desenlace. A las ocho de la mañana, cuando fue a su estudio para empezar a trabajar en un nuevo cuadro, le sobrevino la muerte instantánea. Descanse en paz el que fuera gran dominador de la clásica forma de hacer el arte de la pintura y su viuda, doña Concepción Murga, reciba el testimonio de nuestro pesar.

No hace mucho los aficionados a la pintura pudieron admirar la obra de don Enrique de Vicente Paricio que todos los años exponía en la sala del Casino Mercantil. Su hacer clásico se fijaba muy a menudo en nuestros paisajes y nuestros tipos humanos.

El entierro se ha celebrado hoy en privado y mañana tendrá lugar un funeral por el eterno descanso de su alma, en la iglesia de la Virgen del Portillo, a las diez de la mañana.

## Del Colegio de Arquitectos

# NO al DERRIBO de la CASA de PONZANO, 18

ZARAGOZA, 30 (ARAGON/express).— En un escrito con fecha del 27 pasado que ha dirigido el Colegio de Arquitectos de Aragón y Rioja al alcalde de Zaragoza y al delegado provincial del Ministerio de Cultura se señalan varios aspectos de la situación en que se encuentra nuestra ciudad sobre la conservación de edificios de interés artístico e histórico y se refiere principalmente al edificio sito en la calle Ponzano 18, angular al Paseo de Pamplona, cuyos trámites de derribo se habían iniciado.

Después de lamentarse de la falta de acciones del Ayuntamiento tras la incoación de expedientes a efectos de la declaración de Zaragoza como conjunto histórico-artístico y señalar la falta de coordinación entre los distintos entes públicos se señala que el edificio de Ponzano no cuenta con licencia de derribo y sin embargo se ha iniciado el desmontaje de la cubierta. Para conceder esa licencia de derribo el Ayuntamiento antes tiene que hacer constar que la Comisión de Patrimonio Histórico Artístico ha

emitido informe favorable, trámite que es preceptivo desde la citada declaración del conjunto zaragozano.

También se refiere a que la propiedad del inmueble podría realizar obras de mejora en el edificio y de edificación respetando íntegramente la fachada actual y su envolvente.

Las conclusiones en el caso del escrito dirigido al alcalde de Zaragoza son las siguientes:

Que habiendo recibido el presente escrito, se sirva admitirlo, y, en mérito a lo expuesto en el cuerpo del

## Se acoge a la declaración de la ciudad como conjunto histórico-artístico

mismo, adoptar los siguientes acuerdos y medidas:

a) Paralizar las obras de eliminación de la cubierta del edificio y exigir la adopción de medidas para evitar que las lluvias u otros elementos puedan afectarle negativamente.

b) Solicitar informe sobre su conservación a la Comisión Provincial del Patrimonio Artístico de Zaragoza.

c) Adoptar las medidas necesarias y estudiar las alternativas posibles para evitar la desaparición del edificio.

En el caso del escrito dirigido al delegado provincial del Ministerio de Cultura el

la suplicatoria es como sigue:

Que habiendo recibido el presente escrito, se sirva admitirlo y, en mérito a lo expuesto en el cuerpo del mismo, adoptar las siguientes medidas:

a) Exponer el tema ante la Comisión Provincial del Patrimonio Artístico de Zaragoza con carácter urgente a fin de que se pronuncie sobre la conservación del edificio.

b) Solicitar informe al respecto de la Subcomisión Técnica de la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico.

c) Adoptar con urgencia las medidas necesarias a fin

de que no continúe la eliminación de la cubierta del edificio de referencia y exigir la adopción de medidas para evitar que las lluvias u otros elementos puedan afectarle negativamente.

d) Adoptar las medidas necesarias y estudiar las alternativas posibles para evitar la desaparición del edificio.



Traer sólo la tarjeta es venir con mucho, ¡Venga!

